



Türkiye'de 22 Temmuz'da yapılacak parlamento seçimi için sınır kapısında oy kullanma işlemi 25 Haziran günü başlayacak. Avrupa'da yaşayan seçmen konumundaki her Türk yurttaşı, pasaportuyla oy kullanabilecek

Türkiye'nin kaderine ilk oy yurtdışından!



Kum Saati

Gümrüklerde Oyun Önemi

Türkiye seçime hazırlanıyor ve seçmen, TBMM'nde kendisinin temsilcisi olması umuduyla, 22 Temmuz günü, büyük ölçüde kavurucu sıcakların hüküm sürdüğü bir ortamda 550 milletvekili için sandık başına gidecek.

Seçimde oy kullanmak, demokrasilerde temel bir yurttaşlık görevidir. Bu olgudan hareket edersek, yurtdışında yaşayan T.C. vatandaşlarını da, 22 Temmuz'da tarihi bir sorumluluk, önemli bir yurttaşlık görevi bekliyor diyebiliriz. Diğer birçok ülke yurttaşları için günümüzde doğal olan „Vatandaşın bulunduğu ülkelerde kurulacak sandık sistemi veya mektupla katılım hakkı“ yoluyla oy kullanma fırsatından, yurtdışındaki Türk toplumunun maalesef yoksun olduğunu biliyoruz. Anayasa'nın eşitlik ilkesine rağmen, bu mevcut durum Türkiye'deki siyasi irade için, - açıkça söylemek gerekirse -, kara bir lekedir bence.

Buna rağmen, yurt dışında da olsa seçmen konumunda bulunan herkesin Türkiye'nin yazısına el koymasını ve gümrüklerde tanınan oy hakkını ne pahasına olursa olsun kullanmasını diliyor ve bunu bir yurttaş sorumluluğu olarak değerlendiriyorum.

Nedenini artık bilmeyen yok. Ulu Önder Mustafa Kemal Atatürk ve arkadaşları bilindiği gibi, herşeyi göze alarak Anadolu'da, milleti arkasına alarak bağımsız bir Cumhuriyet sevdasına düştü. Ataların emaneti olan işte bu çağdaş Cumhuriyetin geleceği, 22 Temmuz seçimlerinde şekillenmeye başlayacak. Bu bağlamda yurtdışından gelecek her oy bile, bu gelişmede, belirleyici bir işleve sahip olacak.

Oyumuzu gümrükte nasıl kullanacağız?

Sınır kapılarında oy kullanma işlemi, yandaki haberimizde de görülebileceği gibi 25 Haziran günü başlıyor ve seçim gününe dek devam edecek. Oy hakkı için temel şart, T.C. pasaportuna sahip olmaktır.

Bu açıdan baktığımızda, daha doğrusu T.C. Yüksek Seçim Kurulu'nun hazırladığı genelgeye göre, çifte vatandaş konumunda bulunsun bile, elinde T.C. pasaportu olmayanlar, varsa Nüfus Cüzdanı'na rağmen, maalesef bu haktan yoksun kalacak. O nedenle bu durumda olanların, Türkiye'ye girmeden önce bağlı bulunduğu konsolosluktan mutlaka bir pasaport çıkartması gerekiyor. Oy kullanmanın diğer temel koşulları ise, şöyle:

- Türkiye'de seçmen kütüğünde adı bulunmamak,
- Oy verme gününde 18 yaşını bitirmiş olmak,
- Yurtdışında en az 6 aydır ikamet ediyor olmak. (Devamı 22. Sayfada)

Mehmet Canbolat



HAYDİ; Sandık Başına!

▼ T.C. Anayasası'nın yeşil ışık yakmasına rağmen, çeşitli gerekçelerle bugüne kadar gerçekleştirilemeyen „Yurtdışındaki Türkler için Türkiye'deki Seçimlerde Oy Kullanma Hakkı“ bu kez de sadece gümrüklerde gerçekleştirilecek.

▼ Seçimin yaz tatiline denk gelmesi, Türkiye'de tartışma konusu olurken, bu durum Avrupa açısından olumlu bir görüntü veriyor. Haziran ayı sonundan itibaren tatil için Türkiye'ye gidecek Avrupalı Türkler'in seçime büyük ilgi göstermesi ve oy patlaması yapması bekleniyor. (S. 22)

G-8 hastalık nedeni



▼ Eğitim Bakanlığı'nın „G-8 Reformu“ bağlamında orta öğrenim süresini 6 yıldan 5'e indirmesi, ancak

eğitim içeriğinin aynen uygulanması, haftada 35 saat öğrenmesi gereken genç öğrencilerde, karın ve mide ağrısına yol açıyor. (Sayfa 4)

▼ Avrupalı Türkler soruyor:

AB için Batı'ya neden çok taviz veriyoruz?”



Toplum - 13. Türk Halk Dansları Yarışması'nda 1.lik Ödülü Münih'e gitti

▼ Langen'deki geleneksel etkinliğimizde Münih Elvan Ekibi, Tokat yöresine özgü oyunlarla 1.lik ünvanı ve 1500 Euro para ödülünü (Victoria-Türkfinanz) aldı.

▼ Jüri, 2.lik ödülünü ise (1000 Euro: Mille-ni.com) Üsküp oyunuyla Vorderfals Anatolia grubuna layık görürken, Dortmund TEM ve Stuttgart TÜFEM ekipleri Kafkas ile Ordu yöresi danslarıyla 3.lük ödülünü

(600 Euro: Tandemo) paylaştı.

▼ Yarışmanın STV kanalından tüm dünya'ya naklen yayınlanması heyecan yarattı. Ayrıntılı bilgi ve resimleri iç sayfalarımızda bulabilirsiniz.



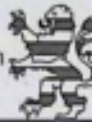


Başbakan Yazıyor

Roland KOCH

Hessen Eyaleti Başbakanı

Hessen eyalet Başbakanı ve gazetemizin konuk köşe yazarlarından Sayın Roland Koch'un Haziran makalesi, bu ay baskı saatine kadar elimize ulaşmadığı için yayınlamıyoruz. Okurlarından özür diliyoruz.



Biedenkopf şehri Hitler'i defterden sildi

Biedenkopf Belediyesi, 1933-1945 Nazi döneminde Hitler'e tanınmış olan „Fahri Hemşehri“ ünvanını oybirliğiyle iptal etti. Belediye Meclisi bu kararıyla, aylardır devam eden bir eleştiri kampanyasına da nihai bir yanıt vermiş oldu. Belediye yönetimi, söz konusu iddialar gündeme geldiğinde önce sessiz kalmıştı. Ancak olayın medya yoluyla kamuoyuna yansması üzerine, bu son kararı almak zorunda kaldı.

Almanya'da hekimlere TÜV-Uygulaması

Alman Sağlık Kasaları Birliği layan eğitici seminerlere katılan KBV, 2008 Mart'ından itibaren doktorlara ödenecek muayene

ücreti de, diğerlerine kıyasla daha fazla olacak. Hatta bu alanda hekimleri yakın takibe alacak rehberler yardımıyla, hastalar kendisi için daha çok yararlı olacağına inandığı hekime gitme fırsatı bulmuş olacak. Hekimler, Tabipler Odası hakkındaki bilgileri özel bir sistemde toplayacak ve doktorların kalitesi bu bilgilerin yardımıyla görülebilecek. dosyasından çıkartılması gerektiğini bildirdi. Mahkemenin kararında ayrıca „İşveren açısından en doğru hareket, işgörenin işyeri ilkelerine ters düşen her davranışını, bir sonraki beklemeden yazılı biçimde uymaktır.“ ibaresi de dikkati çekiyor. Karar dosya numarası: AZ: 10Sa197/05



Yurtdışı Danışmanlar Kurulu 5. Buluşması

Yurtdışında Yaşayan Vatandaşlar Kurulu YYVDK 5. İstişare Toplantısı 1-3 Haziran tarihleri arasında Çeşme'de yapıldı. Devlet Bakanı Mehmet Aydın'ın başkanlığında toplanan ve 13 ülkeden toplam 52 üyenin hazır bulunduğu toplantıda, birçok bakanlık temsilcisi de hazır bulunarak, yurtdışında yaşayan Türkler'in genel sorunlarını ele aldı ve çözüm önerilerini tartıştı.

Bakan Aydın açış konuşmasında Türkiye dışında yaşayan Türk vatandaşlarının gerek Ankara'dan gerek içinde bulundukları toplumun yasalarından kaynaklanan sorunlarına çözüm için hükümet olarak kararlılık içinde olduklarını ifade etti ve bugüne kadar yapılan benzeri toplantılarda elde edilen bilgilerin ve arşivin çözüm yolunda önemli bir fırsat yarattığını kaydetti. T.C. Dışişleri Bakanlığı Konsolosluk Genel Müdürü Kemal Gür, hizmetlere yönelik yeniliklerden bazı örnekler verirken, Gümrük Müsteşarlığı Gümrükler Genel Müdür Vekili Umman Hamidoğulları, MEB Dış İlişkiler Genel Müdür Vekili Doç. Dr. İbrahim Özdemir, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı Dış İlişkiler ve Yurtdışı İşçi Hizmetleri Genel Müdür Yardımcısı Vekili, T.C. Merkez Bankası İşçi Övzileri Genel Müdür Yardımcısı Jale Ataman, Diyanet İşleri Bakanlığı Dış İlişkiler Dairesi Başkanı Doç. Dr. Ali Dere, AB Genel Sekreterliği Tek Pazar ve Rekabet Dairesi Başkanı Vekili, sorumluluk alanı içindeki gelişmeler hakkında teblig sundular. Bürokratların yasal değişimlere yönelik bilgileri aktarması ve soruları yanıtlamasının ardından, kurula görev alan temsilciler söz aldı ve gerek genel ve gerek bulundukları ülkelerde yaşanan sorunları örnekledi.

Bu sorunlar arasında, Türkiye'deki seçimlerde oy kullanması ve mektupla oy uygulamasının yaşama geçirilmesi, eğitim alanında bölgelere göre farklılık arzeden sorunlar, Türkçe anadilinin kimi Avrupa ülkelerinde uğradığı kısıtlayıcı çabalar karşısında nasıl korunabileceği ve Türkiye'nin bu alanda ne gibi önlemler alabileceği, Türkiye'nin sözde Ermeni soykırımı iddi-



alarına karşı ne gibi bir yol izlemesi gerektiği yönündeki öneriler, konsolosluk hizmetlerinde iyileştirici tavsiyeler, pasaport sürelerinin 10 yıla çıkartılması, Türkiye'de yaklaşan seçimler öncesinde yurtdışındaki seçmen Türkler'in 22 Temmuz'da yapılacak seçimlerde gümrüklerde oy kullanabilmesi için çifte vatandaşların durumu, Türkiye AB ilişkileri başta olmak üzere bir dizi konu ele alındı.

Bu arada bu kurulda üye olan gazetemizin sahibi Mehmet Canbolat ise, kamuoyunda Yeşil Sermaye olarak bilinen şaibeli şirketlere parasını kaptıran 300 bin civarındaki Avrupalı Türk insanının mağduriyetine dikkati çekti ve „Yıllardır cami köşelerinde inanç sömürüsü yapılarak toplanan paralar hiç edildi ve vatandaş yazgısıyla başbaşa bırakıldı. Bu insanlar arasında intihar eden, akli dengesini yitiren, aile düzenin bozulanlar var. Onca başvuru ve ricaya rağmen Başbakan Erdoğan yardımcı olacağına hakaret ediyor. Hatta bu sorunu dile getirmek isteyen mağdurlar, Başbakanın korumaları tarafından dövülüyor. Salon dan zorla atılıyor. Bu durum Alman medyasında geniş ölçüde yer alıyor. Bu durumdan Türk insanı olarak büyük üzüntü duyuyoruz. Alman medyasında Başbakanın hak talep eden adamları dövdürme söylemleri bizi ülkemiz adına çok üzüyor. Paraları alıp götürülenler ise, elini kolunu sallayıp dolaşıyor ve hatta kabine üyeleriyle çeşitli açılışlarda boş gösteriyor. Hükümet, İmralı'da kişi için gösterdiği hassasiyeti yurtdışındaki mağdur insanları için göstermelidir.“ diye konuştu.

hekimlere kalite kontrolü uygulamasına geçecek. Birlik Başkanı Andreas Köhler'in verdiği bilgiye göre, meslekte gelişmeyi sağ-

İhbar mektubunda yer alan iddialar;

RLP eyaleti İş Mahkemesi, işveren ile işgören arasında ihbar mektubu konusunda çıkan uzlaşmazlığı, işgören lehine sonuçlandırdı ve işyeri yönetiminin çalışan personele verdiği ve dosyasına koyduğu ihbar mektubunda yer verdiği iddiaların birinin doğru olmaması halinde, uyarı mektubunun yasal geçerliliği olamayacağına karar verdi. Hakimler, çalışanların kendileri hakkında verilmiş ihbar mektuplarını çok iyi incelemesini ve bir iddianın doğru olmaması halinde, mektubun tamamının geçersiz sayılabileceğini hatırlattı ve söz konusu mektubun işyerindeki personel dosyasından çıkartılması gerektiğini bildirdi. Mahkemenin kararında ayrıca „İşveren açısından en doğru hareket, işgörenin işyeri ilkelerine ters düşen her davranışını, bir sonraki beklemeden yazılı biçimde uymaktır.“ ibaresi de dikkati çekiyor. Karar dosya numarası: AZ: 10Sa197/05

AVUS GmbH
Am Salzhaus 4,
Hauptwache -
60311 Frankfurt M.
www.avus-mpu.de

MPU? Ehliyet Sorununuz mu var?

Ehliyet ve kısa adı MPU olan Tıbbi Psikolojik Muayene konusunda aklınızı kurcalayan her türlü soruya yanıt bulmak için AVUS bünyesinde TÜRKÇE ve ÜCRETSİZ bilgilendirme toplantıları düzenliyoruz.

AVUS, (tıpkı TÜV gibi) Almanya'da devlet tescilli bir birliktirli merkezi olup, alkol ve uyuşturucu bağımlıları ile trafikte göze batan davranışları bulunan sürücülere yönelik MPU testini uyguluyoruz.

Enformasyon toplantılarımız her Salı günü saat 19:00' dadır. İlk toplantı, **15 MAYIS SALI** günü yapılacak olup, ilgi duyan herkesi bekliyoruz. **Ön kayıt şart değildir.** Daha ayrıntılı bilgi için tel: 069-48006068

Federal Göç Yasası'nda yapılması tasarlanan kısıtlayıcı değişiklikler, Yabancılar Birlikleri Çalışma Üst Kurulu'nda (BAB) tepkiye yol açtı

Merkel Hükümeti'ne Sert Eleştiri

Angela Merkel başkanlığındaki CDU-SPD Büyük Federal Koalisyon'un, Göç Yasası'nda tasarladığı kısıtlayıcı değişikliklere tepkiler geliyor.

Kısa adı BAB olan Federal Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu'nun geçtiğimiz ay yapılan toplantısında tepkilerini dile getiren üyeler, aile birleşimi yapmak isteyen eşin Almanya'ya gelmeden önce kendi ülkesinde Almanca öğrenmek zorunda bırakılmasının, yoksulları olumsuz yönde etkileyeceğini dile getirdiler.

Konuya ilişkin bir de bildiri yayınlayan BAB üyeleri, "Sosyal yardım almak zorunda olan Almanlar'ın, çifte vatandaş olmaları veya eşlerinin geleceği ülkenin dilini bilmeleri durumunda, Almanya'da değil de, o ülkede aile birleşimi yapmalarının istenmesi ırkçı bir yaklaşımdır." görüşü savunuldu.

Yasa tasarısının "gerçek Alman" ve "gerçek olmayan Alman" ayrımına girdiğine dikkati çeken ve metinlerde Anayasaya aykırı bölümler olduğuna işaret eden yabancı temsilciler, açıklamalarında ayrıca "Giderek artan ırkçılık, toplumun merkezinden kaynaklanıyor. Irkçılığın görünen yanı sıra karşı aileler, sivil toplum örgütleri, siyasi partiler ve adalet organları, kararlı bir mücadele örneği sergilemesi gerekir." dedi. Açıklamada şu görüşler de dikkati çekiyor:

"Almanya'da en az üç yıldır bulunan göçmenlere yerel seçim hakkı verilmelidir. Göçmen aile çocuklarına eğitim ve meslek edinim aşamasında

daha fazla fırsat tanınmalıdır. Anadilli eğitim okul programlarına alınmalıdır."

Öte yandan Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu AGAH, 9 Haziran Cumartesi günü Butzbach'ta "Bürgertreff Pohl-Haus" adresinde biraraya gelecek. Toplantının konuk konuşmacısı İçişleri Bakanı Volker Bouffier olacak.



BAB Başkanlığı'na Avukat Memet Kılıç (ön- de sağ başta) yeniden seçilirken, 9 kişilik yönetim kurulunda Nesrin Odabaşı ile Engin Sakal da görev aldı. Resiminde Postdam şehrinde Brandenburg Eyalet Başbakanı Matthias Platzeck hamiliğinde biraraya gelen BAB temsilcileri toplu halde görülüyor.

Almanya'da 8 milyon Alman'ın kökeninde bir başka milliyet var

Nüfusun 15,3 milyonu yabancı

Toplam 82 milyon nüfusa sahip Almanya'da demografik kaygılar giderek artarken, bu ülkede yaşayan insanların 15,3 milyonunun göçmen kökenli olduğu görülüyor.

Wiesbaden'deki Federal İstatistik Dairesi'nin verilerine

göre, 15,3 milyon göçmenden 8 milyonu Alman pasaportu taşıyor. Bir başka veriye göre ise, Almanya'da yaşayan beş yaşından küçük her üç çocuktan birisi de ya tam bir göçmen aileye sahip veya anne babasından birisi yabancı bir kültürden geliyor.

İstatistiklerde özellikle şu veriler de dikkati çekiyor: Göçmen nüfusun yüzde 96'sı Batılı eyaletlerde yaşıyor. Göçmenler toplam nüfus içinde yüzde 18,6 gibi yüksek bir

oranı oluşturuyor. Yabancıların büyük bölümü, büyük kentlerde ikamet ediyor. Örneğin Stuttgart nüfusunun yüzde 40'ı yabancılardan oluşurken, Frankfurt yüzde 39,5 ile ikinci sırada geliyor. Nürnberg ise bu sıralamada yüzde

Ruslar yüzde 9,2 ile ikinci sırada, Polonya 6,9 ile 3. sırada, İtalya yüzde 4,2 ile 4. sırada izliyor. Sırbistan-Karadağ her biri yüzde 3,0, Bosna Hersek yüzde 2,3, Yunanistan yüzde 2,2 gibi bir orana sahip. Ülke- deki toplam yabancı nüfusun

yüzde 10'unun hiçbir bir diploması yok. Eğitimli mesleği olmayanların oranı ise yüzde 51'i Göçmen nüfusun büyük bir bölümü Almanya'da işçi konumunda yaşıyor ancak bu grup içinde işsizlerin oranı oldukça yüksek ve bunların önemli bir bölümüne iş

37 ile 3. sırada yer alıyor. Yabancıların yüzde 62'si ise, Avrupa ülkelerinden geliyor. Yabancıların geldiği kökenler sıralamasında ise, yüzde 14,2 gibi bir oranla Türkiye ilk sırada bulunuyor. Türkiye'yi

ve işçi bulma kurumları da fazla yardımcı olmuyor. Çalışan göçmenlerin yoğunluk arzettiği sektörler sıralamasında ise, sanayi, ticaret ve gastronomi ilk üç sırada geliyor.

Derleyen: Kubilay SARIKAYA



Yazı Yorum

Kemal ŞENER



www.kemalsener.de
mksener@web.de

Almanya ve Göçmenlik Olgusu

Almanya'da dalgalar halinde gelen son 50 yıllık göç sürecine bakıldığında, özellikle 60'lı yıllarda bir "Gastarbeiter" yani konuk işçi akınının öne çıktığı hemen görülür.

Polonyalı, İtalyan, Türkler, Faslılar derken özellikle 80'li yıllarda 1 milyon Polonyalı geldi. Bu kesimi, mirperdenin yıkılmasıyla, yüzbinlerce Rus vatandaşı izledi ve bugün, kalıcılığı artık iyice kesinleşmiş güçlü bir toplum var.

Yandaki habere de görülebileceği gibi, 82 milyonluk toplam nüfus içinde göçmenlerin nüfusu oldukça kabank. Hatta önümüzdeki 20 yıla özgü bir fikir jimnastiği yapılacak olursa, bu sayının daha da artacağını söylemek olanaklıdır. Almanlar, son yıllarda toplumsal entegrasyon ilkesi ışığında yabancı nüfusu değerlendirmenin yollarını arıyor. Bunun için de eğitim meselesi ilk sırada yer alıyor.

Yine geç kalmış ancak çok doğru bir hedef.

Çünkü resmi verilere göre, Almanya'da yaşayan Almanlar içinde hiçbir eğitim diplomasına sahip olmayanların oranı yüzde 1,5 düzeyinde iken, göçmen aile mensupları arasında bu oran yüzde 9,6 düzeyinde bulunuyor. Herhangi bir meslek eğitim diploması bulunmayanlar kıyaslamasında ise, Almanlar yüzde 27,3 düzeyinde seyrederken, bu oran göçmen aile mensuplarında yüzde 50'yi aşan bir oranda bulunuyor.

Yine çok ilginçtir, Almanlar'ın yüzde 24,4'ü işçi olarak para kazanırken, bu konumda olan göçmenlerin oranı ise tam iki katı. Yani yüzde 48,5. İşsizlik konusunda da makas, diğer kıyaslamalarda olduğu gibi oldukça açık. Yani, Almanlar arasında işsizlik oranı yüzde 7,5 iken, bu oranın göçmen aile üyelerinde yüzde 13,3 düzeyinde olduğu dikkati çekiyor.

Yabancı nüfus, kim ne derse desin, demografik olarak buruşma döneminden geçen Alman toplumu için bulunmaz bir denge kaynağıdır. Ancak, Almanlar bunu gelecek için değerlendirme hesapları yaparken, onların aidiyet duygusunu güçlendirici adımlar atmak yerine, nedense hep kısıtlayıcı yöntemlere başvuruyor. Yine yandaki habere de görülebileceği gibi, Federal Göç Yasası'nda tasarlanan kısıtlayıcı adımlar bunun açık bir göstergesi oluyor.

Bu aidiyet duygusundan yoksun olmak göçmene ister istemez kendi kabuğuna çekilme veya kendine seçenек arama ihtiyacını veriyor ve bu kesimden insanlar Alman toplumu ile arasındaki mesafeyi korumaya özen gösteriyor.

Bu Almanya'ya yön veren yönetsel güçlerin bir hatası. Ancak, eğitim konusunda göçmenlerin ortaya koyduğu olumsuz tabloda, Almanlar kadar, göçmenlerin kendisi de bence hatalıdır. Uzun yıllar boyu geri dönüş hesaplarıyla meşgul olan örneğin 1. ve 2. kuşak Türkler, çocuklarının eğitimini maalesef ihmal etmiştir. Genç kuşakların Almanya'da lümpen bir sınıf oluşturmaya başlaması da, bu ihmalkarlığın bir sonucu olmuştur. Bugüne kadar olan oldu. Ancak önemli olan bundan sonrasındır. Bu alanda Türk anne babalar kadar, Alman politikacılarına da önemli görev düşüyor. Çünkü, genç potansiyel bir toplum için iyidir. Ancak değerlendirilebilir-se... Bunu yapamadığınız zaman, bu genç potansiyel, elde patlayabilecek bir bombaya dönüşür. Almanya'yı Fransa ile kıyaslamak doğru olmaz belki ama, yine de önem almakta, gençlerin geleceklerini güvence altına alabilmesini sağlayacak eğitimlerine gereken önemin verilmesi son derece acildir. Geç kalmadan...

Hessen'de lise eğitiminin 8 yıla indirilmesi, öğrencinin sağlığını bozuyor

Stres, liseli gençleri hasta ediyor

Hessen eyaletinde Abitur diye bilinen lise bitirme eğitiminin 8 yıla indirilmesi ve ders içeriklerinin yoğunlaşması öğrencilerde önemli boyutta sağlık sorunlarına neden oluyor. Çocuk doktorları, çocukların hastalanma sıklığından söz ederken eğitim bilimcileri ise, bakanlığın bu uygulamasını sert bir dille eleştiriyor.

Uzmanların yaptığı gözlemlere göre, daha kısa sürede aynı eğitim içeriği anlamaya gelen hızlandırılmış ders programları çocuklarda önemli boyutta bir baskıya yol açıyor ve bu durum da ge-



nellikle karın ve baş ağrısını körükliyor. Hekimler, stresin yol açtığı sağlık sorunlarına karşı Sextaner, Quintaner ile Antibiyotik gibi hapları yazarak, problemi geçici bir süre için de olsa dindirmeyi deniyor. Frankfurt Üniversitesi öğretim üyelerinden Prof. Dr. Horst Rumpf da bu eleştiri-

lere katılıyor ve "Özellikle genç insanlar açısından en kritik bir dönemde, sıkıştırılmış yoğun bir bilgi yumağını beyinlere sokmak, son derece sakıncalıdır." diyor. Anne babalar ise, reform adıyla sunulan Hessen modelinin, çocukları gözetmeden hazırlanmış, acımasız ve derhal vazgeçilmesi gereken bir yöntem şeklinde yorumluyor. Anne babalar ayrıca, çocukların yoğun ders temposu içinde özel ilgi alanları bağlamında da bir dizi randevu sistemi ile yüzyüze kaldığını belirterek, "Çocuklar da küçük yaşta artık Randevu Takvimi" tutmaya başladı." diyor ve randevuların yarattığı yoğun stresten ötürü çocuklarının sağlıklarından büyük kaygı duyduklarını sözlerine ekliyor. Bilindiği gibi Hessen Eyaleti Eğitim Bakanlığı Eğitimde Reform adıyla bir paket hazırlamış ve G8 adlı bir bölümde, "5. ve 6. sınıflar artık 13. sınıftan değil, 12. sınıfa tamamladıktan sonra Abitur yapabilecek" demişti.



Yeni orta öğrenim 6 yıldan 5 yıla indirilmişti. Bu yeni durum, gençlerin haftada 35 saate kadar eğitim almasıyla eş anlama geliyordu.

Madde bağımlılığı çemberinde 5 milyon genç

Uyuşturucu ve Alkol bağımlılığına karşı mücadeleyi hedefleyen ve kısa adı fdr olan kuruluşun bir araştırmasına göre, Almanya'da bu riskle yüzyüze bulunan 5 milyon civarında genç insan var ve genç insanlar arasında bağımlılık yaratan maddelere karşı erken başlama eğilimi artıyor. Mainz'da yapılan federal

başlama alışkanlığı, insanda ilerleyen yaşlarda yasadışı bağımlı maddeye karşı ilgiyi körükliyor ve kişi bu maddeye kavuşabilmek için illegal yollara yönelip kriminal konuma da sürüklenebiliyor. Bu olumsuz gidişati önlemenin yolunun da, gençlik teşkilatları ile bağımlılık yaratan maddelere karşı mücadeleyi hedefleyen yardım ve çalışma kuruluşları arasında çok sıkı bir işbirliği ağının oluşturulması gerekiyor ve bunun içinde yerel, eyalet ve federal yönetimlerin bu alandaki yardım kuruluşları için daha fazla maddi kaynak yaratması isteniyor. Jost

toplumun geleceğine kaynak oluşturan genç insanların hayatı söz konusudur. O insanlara uygun bir çevrenin yaratılması yo-



netimlerin öncelikli ödevidir." diyor. Bu arada toplumda bağımlılık yaratan maddeler arasında gençlerin kullandığı türler bağlamında Kanabis'in artış gösterdiği de Mainz'daki konferansta dile getirilen önemli ve önem alınması gereken bir ayrıntı olarak dikkati çekiyor.



kongrede konuşan fdr başkanı Jost Leune'ye göre, alkol ve sigaraya örneğin 14 yaşından önce

Leune, "Para yok, söylemi doğru değildir ve para da yaratılmak zorundadır. Çünkü sonuçta bir

Anne babalara çocukları için kızamık uyarısı

Federal Sağlık Bakanlığı'na göre, Almanya'da her 1000 çocuktan biri, kızamık hastalığına karşı aşı yaptırmayı ihmal ettiğinden beyin iltihaplanmasına maruz kalıyor ve bu durum, insanı ölüme kadar sürükleyebiliyor. Çocukların olası hastalıklarına karşı ön tedbirlerin ve muayenelerin önemine işaret eden uzmanlar, anne babalara seslenerek, çocuklarınız için gerekli olan aşıları, çocuk doktoru ile konuşarak yaptırmayı ve düzenli sağlık kontrollerini ihmal etmeyiniz." diyor. Bu alanda "Ben Ön Kontrolde Gidiyorum. Ya Sen?" (Ich geh zur U! Und Du?) adlı bir kampanyanın da başlatıldığını ve bunun aracın anne babaların dikkatini çekmek olduğunu belirten bakanlık yetkilileri, "Erken sağlık

kontrollü U7, U8, ve U9 adıyla yapılmaktadır ve bu bölümler 2 ile 5 yaş arası çocukları kapsamaktadır. Bugüne kadarki veriler, bu alanda istenen katılım düzeyine maalesef ulaşamadığını gösteriyor. O yüzden anne babalara farklı yollardan seslenerek, çocuklarının değişik hastalıklara karşı korumak amacıyla ön sağlık denetimini ve gerekli ön aşıları yaptırmaları gerektiği yolunda duyarlılığı güçlendirmek istiyoruz." diyor. Yetkililer, U1 ile U9 arasındaki tüm ön sağlık kontrolleri bağlamındaki masrafların kasalarca karşılandığını, 18 yaşına kadar çocuklardan muayene veya gerekli reçete katkı ücreti alınmadığını, aşı masraflarının da sağlık kasasına karşılanmak zorunda olduğunu hatırlatıyor.

Terbiye mi Eğitim mi?

Uenal.Abali@erziehung.uni-giessen.de

Prof. Dr.
ÜNAL ABALI



Realschule Sonrasında Nereye?

Sevgili okuyucularım, bundan önceki yazımda gençlerimizin başarı düzeyinde yaklaşık son 10 senedir bir ilerleme olmadığını söylemiştim. Önümüzdeki senelerde ilerlemenin sağlanabileceği en uygun okul türü "Realschule". Son Hessen Eyaleti istatistiklerine göre "Realschule" mezunu olan yabancı öğrencilerin oranı %28,8. "Realschule" mezunu Alman öğrencilerin oranı ise bundan çok çok fazla, yani %48,7. Eğitimin bu konudaki ilk hedefi, "Realschule" mezunu yabancı öğrencilerin oranını Almanlar'ın düzeyine çıkarmak olmalı.

Anne ve baba olarak öncelikle şunu bilmeliyiz: "Realschule"yi bitiren öğrencilerin hepsi aynı tür diploma almıyor. Hessen Eyaleti'nde 3 çeşit "Realschule" diploması var. Bu diploma çeşitlerini bilerek çocuklarımız daha bilinçli bir şekilde yönlendirebiliriz.

Birincisi normal "Realschule" diploması, yani seviyesi en düşük olan "Realschule" diploması. 10. sınıfın sonunda alınan bu diploma ile öğrenciler mesleki eğitime (Berufsausbildung) başlayabiliyor. 2005 senesinde yabancı öğrencilerin büyük çoğunluğunun (2327 öğrenci) böyle bir diploması vardı. İkinci tür "Realschule" diplomasının seviyesi biraz daha yüksek.

Bu diplomayı alan öğrenciler "Fachoberschule"ye gidebiliyorlar. "Fachoberschule" liseye benzeyen, fakat tam lise düzeyinde olmayan bir üst sanat okuludur.

Uygulamaya ağırlık verdiği ve ilerde yüksek öğrenimin kapısını açtığı için yabancı öğrenciler için çok uygundur. Özellikle mühendis olmak isteyen yabancı öğrencilerin takip edebileceği en kolay eğitim yoludur. Ne yazık ki anne ve babaların çoğunluğu bu kolay yoldan habersizdir. 2005 senesinde sadece 92 yabancı öğrenci böyle bir "Realschule" diploması almıştır. Seviyesi en yüksek olan "Realschule" diploması, genel liseye veya meslek lisesine geçmeyi sağlayan diplomadır. Bu diplomayı alan yabancı öğrencilerin sayısı da az; sadece 309 öğrenci. Böylece genel liseye veya meslek lisesine giden sadece 309 yabancı öğrenciye ilerde üniversite girme yolu açılmış oluyor.

Almanya'da iyi bir diploma almak artık aslanın ağzında. "Realschule"yi bitirmek için daha çok hazırlanmak gerekiyor. Sadece bilgi değil, belli becerilerin de küçük yaşlardan itibaren kazanılması gerekiyor. Gerekli becerilerin kazanılmasında çocuklarınıza yardımcı olabilirsiniz. Öncelikle şu iki beceri önemli:

İletişim becerisi: Yerine göre konuşmak, yerine göre susmak. Başkaları konuşurken dinlemeyi bilmek. Konuşacağı konuda daha önce bilgi toplamak ve sonra kendinden emin bir tavırla konuşmak. Konuşurken sinirlenmemek, bağırıp çağırmamak. Sıkıntıya katlanabilmek: Eskiden sıkıntı denirdi. Şimdi artık stres deniyor. "Realschule" mezunu olmak isteyen öğrenciden stresi dayanabilme gücü isteniyor. Hem okulda hem de işyerinde stresli durumlarda sağduyulu davranmak önemli. Yani "Öfkeyle kalkan zararlar oturur" atasözünü benimsemek ve gerçekten uygulamak.

Genç yaşlarda bunu uygulamak kolay değil, fakat imkânsız da değil. Uzun sözün kısası:

İki dinle bir söyle, Öfkeyi yerle bir eyle!

Cumhuriyet'e Sahiplenmek

Türkiye'de Atatürk'ün kurduğu Cumhuriyet rejimine yönelik tehdit gerekçesiyle, hükümet aleyhine yapılan miting ve ortaya çıkan tepkiler, Almanya'ya da sıçradı. Duisburg'da 10 bini aşkın insan Türk bayraklarıyla şehir meydanında toplanıp Atatürk Türkiye'si özlemini haykırırken, yapılan konuşmalarda AKP iktidarının ülkeyi bir uçurumun eşikğine sürüklediği görüşü vurgulandı.

Bu arada benzeri bir çerçevede Frankfurt'ta bir kapalı salon toplantısı da geçtiğimiz ay gerçekleşti. Cumhuriyet Hafta Gazetesi'nin öncülük ettiği Kanal Türk Avrupa Temsilciliği'nin desteklediği toplantıya konuşmacı olarak, Cumhuriyet Gazetesi köşe yazarlarından Hikmet Çetinkaya'nın yanı sıra, Almanya Atatürkçü Düşünce Dernekleri Federasyonu Başkanı Dursun Atılğan, HDF-Halkçı Devrimci Federasyon Başkanı Ahmet İyidirli, Hessen TÖDER Başkanı Yücel Tuna katıldı. İlk konuşmayı Dursun Atılğan yaptı. Atılğan, Mustafa Kemal Atatürk'ün ilkelerinin bariz biçimde çiğnendiğini belirterek, T.B.M.M. Başkanı, Başbakan ve Cumhurbaşkanlığına aday olan Dışişleri Bakanı Abdullah Gül'ün gizli bir planın üç saç ayağı olduğunu kaydetti. Atılğan ayrıca, Cumhuriyet Gazetesi'ne yönelik hükümet baskısını da knadı. Cumhuriyet Gazetesi yazarı Hikmet Çetinkaya da, Türkiye'nin son 50 yılına damgasını vuran darbeleri ve darbe girişimlerini sıralarken, CHP Genel Sekreteri Ecevit'in, askerinin 71'de verdiği muhtıra üzerine, görevinden ayrıldığını ve bu bunu ilkel, onurlu olmanın gereği olarak yaptığını söyledi. Çetinkaya, "Bugün TSK muhtıra veriyor ve bu uyarının adresinde olan Başbakan, onurlu davranıp ayrılmak yerine, pişkinlik sergileyip olayı geçiştirmeye çalışıyor." dedi. Hikmet Çetinkaya ayrıca, Türkiye'yi tarikatların hakimiyet altına alması çalıştığına da işaret ederek, bu kesimde dönen ilişkilerin parasal boyutuna da değindi. HDF Başkanı Ahmet İyidirli, Türkiye'deki sorun bölünmüşlüğü yüzünden, iktidarın başka ellerde bulunduğunu vurguladı ve hükümetin eleştirilerini ve Cumhuriyet'i gölgeleyen uygulamalarını knadı. Konuşmacılardan Yücel Tuna da, rejime yönelik kaygılarını örneklerle sıralarken, yurtdışında yaşayan onurlu her Türk vatandaşının son yıllarda ortaya çıkan uyanışa katılması gerektiğini söyledi.

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

Cumhuriyet mitingleri karşısında Avrupa dilini yuttu. Ne güzel oynuyorlardı Türkiye ile. Ucu açık müzakere, diyorlardı. Kıbrıs Rum kesimini tek erk olarak tanı, diyorlardı. Limanlarını, havaalanlarını aç, diyorlardı. O azınlık, bu azınlık, şu soykırım, bu soykırım, hani özgürlük, nerde insan hakları, demokrasi memokrasi... Sonunda milyonların, cumhuriyet ilkelerine, devrimlere, Türkiye'ye sahip çıkması karşısında allak bullak oldular. Daha da olacaklarından başka. Milyonları azımsamaya yeltendiler. Onları milliyetçilikle suçlamayı denediler. Hiçbiri tutmadı, tutmayacak. Kalktılar, pek de yakından bildiğimiz bir küme AP milletvekili gazetelere tam sayfa ilân vererek, muratlarını kustular. Biz ne güzel oynuyorduk sizinle. Bu oyunbozanlık niye, demeye getirdiler. Milyonlar abartıyor muş da, lâiklik o kadar da tehlikede değilmiş de. Aslolan lâiklik değil, demokrasiymiş de... Türkleri kandırmaya devam ediyorlar. Türk halkı içinde AB yandaşlarının oranı yüzde yirmilere, otuzlara düştü. Bunun nedenlerini araştırarak yerde, eski kafayla yola devam hevesindeler. Bilmiyorlar mı, lâiklik olmadan, demokrasi de olmaz, özgürlük ve insan hakları da olmaz. Bal gibi bilirler, ama kendilerine saklarlar. Kendi ülkelerinde birileri kalkıp, ortaçağ kilise düzenini kurmak isteseler, ne yapacaklarını bilirler. Ama ayırım burada. O tehlike en gecinden

Fransız Devrimi ile ortadan kalkmıştır. Mitingler ve milyonlar, "ne ABD, ne AB, bağımsız Türkiye", diye boşuna bağırmadılar. Bu bilinç haykırışını, ABD'nin Büyük Ortadoğu ve Türkiye'de ılımlı İslam projesine borçlu olduklarını iyi

ANLAMAK İSTEMİYORLAR

bilsinler. Bu bilinç haykırışını, AB'nin Türkiye politikalarına borçlu olduklarını unutmasınlar. Ve şunu hiç unutmasınlar: Türkiye'de alanlara dolan milyonlar, AB mi, yoksa lâik Türkiye Cumhuriyeti mi, Cumhuriyet devrimi ilkeleri mi, seçeneği karşısında kalırlarsa, seçimleri yalnız ve yalnız lâik Türkiye'den yana olacaktır. Alanları dolduran milyonlar, AB mi, Atatürk ilkeleri mi, seçeneği karşısında kalırlarsa, kesinlikle AB demeyecekler. Bunu böyle bilsinler. Daha şimdiden 22 Temmuz'da bir de AB oylaması için sandık konsun, diyorlar. Sonuç, Türkiye ile oynamaya alışkanlıktan eşekten değil, deveden düşmüş çivirecektir. Berlin'de tam şu günler ırkçı milliyetçiliğin daniskası olan yabancılar yasası taslağı meclisten geçirilmeye çalışılıyor. Aralarında çok yakından tanıdığımız AP milletvekilleri, lâik Türkiye'ye karşı çarşaf çarşaf gazete ilânı yayınlıyorlar. Seküler Avrupa'nın sırtına hançer sapladıklarının ya ayırında değiller ahmaklar, ya da Türkiye üzerinde 19. yüzyıldan bu yana o pek bilinen iğrenç emelleri açıktan besliyorlar. Fransa, ırkçı milliyetçiliğin babası birini cumhurbaşkanı seçiyor, bunlar ona karşı en ufak bir tavır sergileyemedikleri gibi, Türkiye'nin anayasal değişmez niteliği olan lâiklik ilkesine sahip çıkan milyonları milliyetçilikle suçlamaya yelteniyorlar. Devam etsinler bakalım, kendi kendilerini kandırmayı sürdürsünler.



Fotoğrafta soldan sağa konuşmacılar, Dursun Atılğan, Gazeteci Hikmet Çetinkaya, HDF Başkanı Ahmet İyidirli ve Öğretmen Yücel Tuna görülmüyor.

Pazarkaya'ya „Yunus Nadi Şiir Ödülü“

Yunus Nadi anısına Türkiye'de her yıl düzenlenen ve bu yıl 61'inci yılı yapılan Yunus Nadi Ödülleri değişik sanatçılar arasında dağıtılarken, gazetemiz köşe yazarı, tanınmış edebiyatçı-şair Yüksel Pazarkaya'ya şiir dalındaki birincilik ödülünün sahibi oldu.

Ödül Pazarkaya'nın "Yol Dolayları" adlı kitabı nedeniyle verildi. 1940 İzmir doğumlu olan yazar-şair Yüksel Pazarkaya, yazdığı öykü, roman ve şiirlerin yanı sıra yıllarca Türk edebiyatının ve şairlerinin Almanya'da tanıtılması için önemli çevirilere imza attı. Almanya Liyakat Nişanı sahibi olan Yüksel Pazarkaya, 1989 Bavyera Güzel Sanatlar Akademisi Adalbert-von-Chamisso Edebiyat Ödülü, 1994 Berlin Senatosu Çocuk Kitapları Ödülü ve 1997 Milliyet Gazetesi Haldun Taner Öykü Yarışması İkincilik Ödülü aldı. Dr. Pazarkaya geçen yıl da Çanakkale Üniversitesi'nden Fahri Doktora ünvanı almıştı.



Dr. Yüksel Pazarkaya, uzun yıllar WDR-Köln Radyosu bünyesinde de görev almıştı. 3 sene önce emekliye ayrılan Pazarkaya'nın bazı tiyatro çalışmaları Türkiye'de Devlet Tiyatroları tarafından da sahnelenmişti. Köşe yazarımızın „Dile Kolay-40 Yıl“ adlı 2 kişilik bir başka tiyatro eserinin ise, Dientslaken Tiyatrosu'na sahneye konma hazırlığı şu sıralar devam ediyor ve provalar da Frankfurt'ta yapılıyor.

Frankfurt'ta Danışmanlık Bürosu

Danışmanlık Hizmetlerimiz

Kişisel iflas - Şirket iflası - Emeklilik - İşsizlik parası ve yardımı - Çocuk parası - Temel Güvence (Grundsicherung)

Her türlü başvuru formu doldurulur ve hesaplanır

Diplom Sosyal danışman
Sertifikalı İflas Danışmanı
Fatma Yerebasmaz-Çetiner
Kaiserstr. 64 . Bürogeb. A/Kat4
60329 Frankfurt/Hauptbahnhof
Tel: 069 / 97 69 10 40
Faks: 069 / 97 69 10 39
Cep: 0157 - 74 74 23 94
E-Posta: fatma.yerebasmaz@ma.office.de

S.O.S.
ALLTAG e.V.

Schuldnerberatung und Insolvenzberatung
Mitglied im Paritätischen Wohlfahrtsverband
"Geldrente Stelle" gem. § 305 Abs. 1 Nr. 1 Insolvenzordnung

Danışma Günleri:
Pazartesi, Salı,
Çarşamba ve Cuma
Saat 9:00 - 12:30 ile
14:00 - 16:00 arası

FRANKFURT'TA YENİ HUKUK BÜROSU

Klingerstrasse 24 (Konstablerwache) 60313 FRANKFURT

Avukatlar

Hülya Arslaner - Gürkan Güner

069-91 33 63-28

069-91 33 63-27

Pazartesi Cuma arası saat 09:00-12:30 ve 14:00-18:00 arası hizmetinizdeyiz.

Hukukta Uzmanlık Alanlarımız: Aile . Ceza . İş . Kira . Medya . Trafik . Yabancılar . İflas / Farklı Alanlarımız: Holdingler . Miras . Ticaret . Vergi

Kuzey Kıbrıs'a yönelik izolasyona son verilsin!

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Başbakanı Ferdi Sabit Soyer, Frankfurt'ta yaptığı konuşmada: „Ülkemize yönelik izolasyon kalkmalıdır.“ dedi. Alman Sosyal Demokrat Parti SPD Hessen eyalet parlamentosu üyeleri Lothar Klemm ve Jürgen Walter'in davetlisi olarak Almanya'ya gelen ve çeşitli temaslarda bulunan Sabit Soyer, „Hedefimiz, iki bölgeyi federal temele dayalı Ada olarak AB'ye girmek istiyoruz.“ diye konuştu. Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin ekonomik desteğe ihtiyacı olduğunu, hava ve deniz yollarının ve ticaret imkanının önündeki engellerinin kaldırılması gerektiğini belirten Ferdi Sabit Soyer, Almanlar'la yakın bir ekonomik, ticari işbirliğini arzuladıklarını sözlerine ekledi. AB'nin Kuzey Kıbrıs'a eşit muamele uyguladığından yakınlık ve tek yanlı bir üyeliğin AB için de kayıp olduğunu belirten Soyer, Almanya'daki Türk işadamlarını da Ada'nın Kuzey kesimine yatırım yapmaya davet etti. Ferdi Sabit Soyer'in ardından konuşan Ulaştırma Bakanı Salih Uçar (üstte sağda) ise, Ercan Havaalanı'na Almanya'dan doğrudan uçuş ya-



pılması için Alman yetkililerle görüşme yaptıklarını hatırlattı ve bu konuda Türk toplumunun da lobi yaparak destek verebileceklerini umduğunu kaydetti. Kuzey Kıbrıs konuklara ev sahipliği yapan Hessenli milletvekili Jürgen Walter, (sağda) Ercan Havaalanı'na doğrudan uçak seferlerinin yapılmasını anladığını ve bu konuda gereken desteği vereceğini söyledi.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Ahlak dersi, Hessen'deki okullarda zorunlu olacak

Hessen eyaleti Eğitim Bakanı Karin Wolff, önümüzdeki 3 yıl içinde okullarda zorunlu ahlak derslerinin başlayacağını söyledi. Bakanın açıklamasına göre, din derslerine katılmayan öğrenciler için Ahlak dersleri zorunlu olacak. Ahlak dersleri için yeterli sayıda öğretmen bulunduğunu hatırlatan bakan Wolff, bu derslerin öncelikle ileri yaştaki öğrenciler düzeyinde başlayacağını da vurguladı. „Din derslerine bir alternatif yaratılmasının kaçınılmaz olduğunu da sözlerine ekleyen Hessenli Eyalet Bakanı „Ancak bu yolla yaşamın bilinmesi gereken değerleri konusunda öğrencilere kazanımlar aktarılabilir.“ dedi. Bakan ayrıca, kimi okullarda müslüman çocukların sayısının fazla olduğuna ve bu yüzden hristiyan inancından öğrenci sayısının azınlıkta olduğuna da değindi ve bu bağlamda Ahlak derslerinin tüm okul için mecburi olması yönünde talepler de aldıklarını ifade etti. Hatta bu derse katılan öğrenciler içinde müslüman inancından olanların sayısının fazla olacağını düşünen Bakan, „bu inanca yatkın bir ahlak dersinin de tercih edilebileceğinin altını çizdi.

Edebiyatın Işığında



Hikmet ALTINKAYNAK

Çağdaş Türk şiirinin kurucularından Fazıl Hüsni Dağlarca'nın 138. kitabı çıktı. (1) Cumhuriyet'e de haftada bir gün şiir yazan Dağlarca'nın, 94 yaşında olduğunu herhalde çoğumuz biliyoruz. Ne var ki MEB, bilmiyor! Ortaokullarda okutulan Türkçe kitabında onu 2004 yılında öldü göstererek, büyük bir skandala imza atsa da, o, yüzyıla yaklaşan kimliğiyle yalnızca tek Türk şair değil, dünyada da yaşayan tek şairdir. Bu nedenle Dağlarca'nın Guinness Rekorlar Kitabı'na girmesi gerekir. Gerçi bu güne kadar 200'ü aşkın ödül alan Dağlarca'ya bu durum ne katar bilemem ama nereden bakılırsa bakılsın, Guinness'e alınmak, uluslararası önemli bir ölçüttür. Dağlarca'nın şiiri her şeyden önce hiçbir şairimizin şiirine benzememiştir. Şiiri, 1940'lı yıllardan bu yana bağımsız bir kimlik taşıdı. Kendi, akımlar ve topluluklar içinde yer almadı. Sürekli günceli ve tarihseli yansıttı. Gelişimin bilinci oldu. Kitap adları bile şiir serüveninin hangi siyasal-toplumsal dönemlerden geçtiğinin göstergesiydi. Bir başka göstergesi de ilk kitabı "Havaya Çizilen Dünya" ile ikinci kitabı "Çocuk ve Allah"ta ortaya çıktı. Bunlar birer "parmak izi" ve "şah damarı" oldu. Hangi kitabı yazdıysa, bunlardan birer parça koydu. Dağlarca için "şiir, bir saat gibi içinde bulunulan zamanı, bir pusula gibi de gidilecek yönü göstermeliydi. Ve şiiri böyle oldu. Türk edebiyatında en çok, en güzel çocuk şiirlerini o yazdı. Türk edebiyatında yine en çok, en güzel Mustafa Kemal ve Kurtuluş Savaşı şiirlerini o yazdı. Yazdıklarıyla okurun pusulası oldu. Benimsediği ilkelere ve emeginden asla ödün vermedi. İşte bu ilkeler çerçevesinde kalıp 138. kitabı yayımlayabilmek, olağanüstü bir başarıdır. "İçimdeki Şiir Hayvanı" onun çarpıcı nitelermelerinden biridir. On binin üzerinde şiir yazmış bir ustanın seçkin bir yapıtıdır. Dağlarca şiirinde dış ve iç gerçeği birlikte işleyen bir şairdir. Daha çok da iç sesin şairidir. "Gölgeler" şiirinde "İşte/Doksan

dört yıldan beri/Aradım insanı ben/Bulunmadılar" (s.8) der. Bu bir umutsuzluktan öte, şiir yaratıcılığına duyduğu tutkudur. Dağlarca, içindeki sinerji/büyük gücü hayvana benzetirken hayvanların varlığını "Dağlar olmasa hayvanlar olmazdı" (s.12) diyerek, hayvanların varlık nedenini ortaya kor. Öte yandan "En eski insanlar benzerdi hayvana" (s.13) diyerek de insanın milyonlarca yıl öncesi Homo Sapiens dönemine gönderme yapar. Hayvana benzeyen o insanı sanki özler. Çünkü eski adamlar öylesine erdemlidir ki insan ister istemez, öyle bir adam olmak ister. "Kişilik" şiirinde bu duyguyu ortaya koyuyor Dağlarca: "En eski adamlar benzerdi hayvanlara/Örtünmeleri çok azdı/Görünürlerdi daha çok/Daha çok

Türkçenin ve Şiirin Efendisi bir Şair: FAZIL HÜSNÜ DAĞLARCA

Guinness Rekorlar Kitabı'na alınmalıdır

ayakları/Daha çok gözleri vardı/Eski adamlar/Yalan söylemezdi aydınlığa karşı/Dediklerinden dönmezlerdi/O yedi yıldız karşı/Ağu içerlerdi eski adamlar/Baş eğmemek için/Gerçeği yaşatmak için/Nedir bu mırıldanma/Eski adamlar hayvandı desene" (s.13) Dağlarca, büyük bir duygu mimarı. Nasıl yapıyorsa, sözcüklerin büyüyle, sinerjisiyle hiçbir yapıya benzemeyen, büyük, sağlam bir yapı oluşturuyor. Sözcükleri, heceleri, harfleri, tüm içeriğiyle yeniden yaratıyor...Türkçenin ve şiirin efendisi oluyor! Doğan Kitap tarafından tüm yapıtlarının yayımlanışının (1999-2001) ardından "İçimdeki Şiir Hayvanı" ve her hafta Cumhuriyet'te yayımlanan şiirini özümseyerek okumaya zaman ayırmalısınız. Dünyayı algılamak, geleceğe umutla bakabilmek için. İlhan Selçuk, onun için şöyle yazıyordu: "Öyle zaman gelir ki bir toplumun bir şaire kaçınılmaz gereksinimi olur..."(2) Evet İlhan Abi, o zamanı nicedir yaşıyoruz ve toplumumuzun Dağlarca'ya ve onun gibi şairlere kaçınılmaz gereksinimi var! Buna yürekten inanıyorum ve eline, beynine sağlık Fazıl Hüsni Dağlarca usta, iyi ki varsın ve yazıyorsun, diyorum...

- (1) Fazıl Hüsni Dağlarca/ İçimdeki Şiir Hayvanı, Norgunk Yayınları, İstanbul 2007, 48 sayfa
(2) İlhan Selçuk/"Vatandaş!"/Pencere, Cumhuriyet, 19 Mart 2006

Posta İdaresi Pazar günü de dağıtım yapacak

Alman Posta İdaresi, önce pilot bölgelerde olmak üzere, Pazar günleri de mektup ve güncel reklam duyuruların dağıtım hizmetlerine başlayacak. Frankfurt, Berlin, Lübeck gibi başlayacak olan bu uygulamalar, pilot bölgelerde olumlu sonuç alınması halinde genelleştirilecek. Bilindiği gibi, Alman Posta İdaresi'nin elinde bulunan mektup tekel önumuzdeki yılın sonunda bitecek. Posta İdaresinin personeli Pazar günü de çalıştırma isteginin önümüzdeki yıl bitecek olan mektup tekelinden doğacak kaybını kapatmak amacı taşıdığı söyleniyor.

Meclis'te de Sigara Yasağı

Hessen eyaletinde kamuya açık alanlar ile lokantalar için için planlanan sigara içme yasağı Eyalet Parlamentosu'nu da kapsayacağı açıklandı. Konuya ilişkin bir açıklama yapan Meclis Başkanı Norbert Kartmann, "Başkasına yasak getirirken, milletvekili kendini bu yasaktan muaf tutamaz." dedi.

Kreis Gross-Gerau entegrasyon için gönüllü rehberler arıyor

Kreis Gross Gerau il yönetimi, bölgede yaşayan yabancıların topluma entegrasyonunu hedefleyen projelere destek sağlamak amacıyla gönüllü klavuzlar arıyor. Edinilen bilgilere göre, rehberlik görevi üstlenecek kişi veya kişiler, yabancıların özellikle Almanca bilgisini geliştirmede ve çevreyi tanımadaki katkı sunması amaçlanıyor. Halk Eğitim Merkezi VHS desteğinde başlayan bu gönüllü rehber projesi, ilgi duyan kişilerin bu işe zaman ayırmasını öngörüyor ve „Bu gönüllü kişilerin haftada iki gün birkaç saat zaman ayırarak yabancı aileye Almanca öğretmesi, birlikte çarşıya çıkması veya resmi makamlarda da işlerin halledilmesine eşlik etmesi gerekiyor.“ diyor. Bu kişilerin sözkonusu görevi üstlenmeden önce VHS tarafından özel bir eğitimin geçirileceği de söyleniyor. Bölgede yaşayan ve bu gönüllük rehberlik projesine ilgi duyanlar için başvuru adresi şöyle: Fachbereich Deutsch als Fremdsprache 06152-1870406 (Silvia Parra)

Kreis Offenbach'tan Göçmenlere Hizmet

Kreis Offenbach vilayeti, bölgede yaşayan göçmenlerin topluma uyumlarını hızlandırmak amacıyla, 2 kişinin görev yaptığı bir özel danışmanlık bürosunu hizmete soktu. Vilayet sözcülerinden ve Kaymakam Yardımcıları Claudia Jäger ve Carsten Müller bu hizmet birimi sayesinde entegrasyon çabalarının hız kazanacağını söyledi. Verilen bilgiye göre, sözkonusu yeni danışma bürosu, bilgi akışını sağlamanın yanı sıra, il bazında yabancılarla ilgili daireler arasındaki iletişim ağını da koordine edecek. Hedef kitle arasında Almanya'daki mevcut yabancıların yanı sıra sığınmacı adayları ve muhacirler de geliyor.

Değerli Okurlarımız, 23 Haziran günü Frankfurt'un ayrılmaz parçası olan Parade der Kulturen adlı ve farklı kültürleri bir araya getirmeyi amaçlayan büyük bir organizasyon 5. kez yaşanacak. Farklı uluslardan kültürel grupların yanı sıra, uluslararası boyutlu gruplar da bu geçit törenine renk katacak.

Bu programın bir amacı var, o da, barış içinde birliktelik kavramını ve anlayışını öne çıkartmaktır. Geçen yıllarda olduğu gibi, etkinlik saat 12'de Untermainkai bölgesinde başlayacak ve Willy-Brandt Meydanı'ndan geçerek Kaiserstrasse adlı caddeye açılacak. Yürüyüş daha sonra Katharina kilisesi istikametine ve oradan da Berlinerstr. boyunca devam edecek. Müzik, eğlence ve renk kostümü-

nün egemen olacağı bu yürüyüşün bir-
teceği nokta ise Eisernen Steg olacak. Geçtiğimiz yıllardaki ilgiye bakarak, bu seneki organizasyonun da çok başarılı ve renkli geçeceğini düşünüyorum.

Özellikle farklı kültürle özgü giysilerin yanı sıra, akla gelmedik ölçüde süslü araçlar bu etkinliğin bir ana özelliği diyebiliriz. Bu bağlamda katılan tüm ekipler, süslü araçları, ortaya koydukları zenginlik ve ilginç kostümleri ölçüt alınarak bir değerlendirmeye tabii tutulacak ve dereceye girenlere zengin ikramiyeler verilecek. Parade der Kulturen adlı etkinlik Main nehrinde son bulurken, her şey bitmiş sayılmıyor. Çünkü aynı güzergahta Kulturen Panayırı da açılıyor. Yani nehir kıyısında 80 ayrı standta, uluslararası mutfakların zengin örnekleri sergile-

Pencere

Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



necek.
Buradan elde edilecek gelir, derneklerin özellikle göçmen çocukların eğitimini içeren projelerinde kullanılacak. Bu yıl-
gunluğa paralel olarak, Römer Meydanı'nda kurulacak

dev bir sahnede de uluslararası dans ve müzik gösterileri izlenebilecek ve etkinlik buradaki programla son bulacak. 23 Haziran bir diğer deyişle, Römen ile Main nehrinde bulunan Nikolay Kilisesi etrafında, özellikle genç kuşak insanlara yönelik zengin bir program yaşanacak. Tabii, çocuklar da bu organizasyon içinde unutulmadı. Meydanda kurulacak küçük bir sahne ve çevresinde çocuklar için de ilginç bir program sunulacak.

Parade der Kulturen adlı etkinlik, artık kentimiz Frankfurt'un önemli etkinlikleri arasında yerini aldı. Her yıl yeni fikir ve projeleriyle, farklı kültür ve geleneklerden insanların bir araya gelmesi, gerçekten hedefi gösteriyor. Esen kalınız, değerli okurlarımız...

Bireysel iflasta Hesssen birinciliği Offenbach'ta

Hessen eyaletinde büyüyen ekonomik kriz, toplumdaki borçlanma yükünü artırırken, bireysel iflasların da arttığı gözleniyor. Yapılan istatistiklere göre, eyalet sıralamasında Offenbach'ta yaşayanlar, bireysel borçlanma ve iflas birinciliğini elinde tutuyor.

Edinilen bilgilere göre, Offenbach'ta her 10 bin kişilik grup başına ortalama %17,8 gibi bir oranda insan bireysel borçlanma kısırcasında bulunuyor. Hessen eyaletindeki bireysel iflas oranı ise %6,6 düzeyinde seyrediyor. Uzmanlar, bireylerin iflas bayrağını çekmesinin ana nedenlerinden biri olarak, artan işsizliği gösteriyor. Yine uzmanlar, bu artışın 2006 yılında, bir önceki seneye kıyasla yüzde 53 gibi gözle görülür bir artış sağladığından da söz ediyor ve "Tüm Almanya genelinde borç içinde yüzen aile sayısının 3 milyon civarında olduğu biliniyor." diyor. Uzmanlar



ayrıca, borç yükü artan kişilerin bu hakkı kullanmasını önerirken, bu süreçte mutlaka bir danışman ile temas kurmasını ısrarla tavsiye ediyor.

Bireysel İflas Sistemi Nasıl İşliyor?

Almanya'da mal veya hizmetten doğan borcunu veya bankadan aldığı krediyi ödeyemeyecek durumda olduğunu düşünen insanlara yasal açıdan sağlanan "Tüketici İflas Hakkı-Verbraucherinsolvenz" sistemi, borçlu kişinin alacaklılar ile sözkonusu bedelin ödenmesini içeren bir plan (örneğin taksit planı) yapmasını öngörüyor. Bunun gerçekleşmemesi halinde ise, borçlu kişi bulunduğu yerdeki yerel mahkemeye (Amtsgericht) başvurarak, hakkında iflas sürecinin başlatılmasını talep edebiliyor. Mahkeme ilgili birimleri de, alacaklılar ile borçlu şahıs arasında bir ortak çizgi bulmayı deniyor ancak sonuç alınmayacağına gördüğünde, iflas sürecini yönlendirecek bir uzmanı yetkili tayin ediyor ve borçlu şahsa ait varsa mevcut servetin alacaklılar arasında nasıl taksim edilebileceği planını hazırlıyor.

Borçlu şahıs çalışıyorsa veya başka bir yolla düzenli bir gelir elde ediyorsa, o zaman bu kazancından bir kısmını iflas masasına devretmesi gerekiyor. Eğer o süreçte iflas eden kişiye kişi veya kişilerden miras kalacak ise, o mirasın yarısına da el konulabiliyor. Bireysel İflas Hakkı süre olarak 6 yıl devam ediyor ve borçlu kişi ancak 6 yıl sonra alacaklılardan kurtulabiliyor. KUBILAY SARIKAYA

Frankfurt'ta Gökdelenler Festivali

Merkezdeki yüksek ve haşmetli binaları ile de tanınan Frankfurt, 4. Gökdelen Festivali'nde 1 milyonu aşkın insanı sokağa döktü.

1996,1998, 2001 yıllarındaki ilk denemenin ardından 4.sü geçtiğimiz ay yapılan 2. günlük Gökdelenler Festivali'nde 15. büyük bina kapılarını halka açarken, bir dizi kültürel program ile, şehir ayrı bir şölen havasına büründü. Ananekt Belediye Başkanı Petra Roth'un hamiliğinde gerçekleşen bu iki günlük festivalde, özellikle uluslararası finans ve ticaret kuruluşlarının bulunduğu gökdelenler için sıkı güvenlik önlemleri alınırken, binalara girişi sağlayacak 80 bin bilet haftalar öncesinde tükendi. Alteoper meydanı önünde kurulan dev bir sahne açık hava konserine dönüştü. Filharmonik Orkestrası'nın konserini açık alanda binlerce



insan izledi. Goethe Meydanı'nda dökülen 125 ton kum iki gün boyunca yüzlerce kumdan heykel ve şekil yapılmasına imkan sunarken, müzeler de, özel zengin programları ile

etkinliğin tümüne ayrı bir renk kattı. Bu arada, gökdelenlerde nefes kesen ipele aşıya imge gösterileri de yapıldı. Bu zorlu kararı veren ve ipele yüzlerce metre yükseklikten aşağıya inmeye gerçekleştirenler arasında arasında, nikah masasından kalkıp gelen çiftler de vardı. Etkinlik bağlamında da küçük sahnelerde küçük sahnelerde kurulup, müzikal ve kültürel programlar sunuldu.

Frankfurt'a „İşçi Filmleri Festivali“ geliyor

Frankfurt Halevi'nin öncülük ettiği „Enternasyonal İşçi Filmleri Festivali“ 15-17 Haziran günleri gerçekleşecek. Edinilen bilgilere göre, Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi AMKA, ve Kültür Dairesi, Alman Metal İşçileri Sendikası IG Metall, Rosa Luxemburg Vakfı ve Hessen Göçmen-

ler komisyonu'nun desteğinde hazırlanan ve bölgedeki çok sayıda Türk derneğin katkı sunduğu etkinlikler „Wilhelm Leuschner Str. 69-77“ adresindeki DGB Haus salonunda olacak. Türkiye'nin yanı sıra, değişik ülkelerden işçilerin yaşamını ve mücadelesini konu edinen belgesel nitelikli ya-

pımlar arasında, emek sermaye çelişkisini derinlemesine ele alıyor. Yetkililer, bu yapımları neo liberalizme karşı direnişin öyküleri olarak tanımlıyor. Bu film festivali ve gösterime girecek filmler hakkında daha ayrıntılı bilgiler Frankfurt Halkevi'nden alınabilecek. Tel: 069-253208

IMPRESSUM: Toplum: Regional; Hessisch, aber Türkisch! Toplumsal siyaseti ilke edinen, Hessen'e özgü, yerel, aylık, Türkçe bağımsız bir gazetedir. Ücretsiz dağıtılır. Anschrift: Postfach 11 33 - 63201 LANGEN Tel: 06103/52560 Fax: 06103 / 929225 E-mek: rmtoplum@aol.com Internet: www.hessen-toplum.de Herausgeber/Sahibi : Mehmet Canbolat . Berating / Danışman: Kemal Şener, Nermin Aksoy, Fahri Erilmez- Dağıtım: Sedat Kocazeybek, İzzet Erbil, Aydın Külhanbey, Tanik Özdemir, Halil Emre. Sayfa Tasarım-Serile-Istanbul Site Tasarım: plus-development Druck/Basım: InterMedia Print- Mörfelden/W. "Toplum" übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. Toplum ist als Medium für Zuwanderern im Internationaler Presse-Treff Frankfurt am Main e.V. (IPT) organisiert.

ARZUM

DÜĞÜN SALONU - Mainz şehir merkezi

Düğün, nişan, sünnet gibi özel günleriniz ve şirket toplantılarınıza özgü rezervasyonlarınız için tel:

0177-2105519

0178-5679829



Bizim AVRUPA

Thomas MANN

CDU-Avrupa Milletvekili
AP - İstihdam ve
Sosyal İşler Komisyonu
Başkan Yardımcısı

Yazarımız, Thomas Mann'ın mafelesi, baskı saatine kadar elimize ulaşmadığından, yayınlamayız. Okurlarından özür diliyoruz.



„Önce Eğitim“ dediler

Darmstadt'ta kısa adı SKA olan Sosyal Hizmetler Grubu Danışma Merkezi, göçmen ailelere yönelik eğitim amaçlı bilgilendirme toplantıları devam ediyor. „Önce Eğitim“ sloganı altında organize edilen bu etkinlikler dizisinin bir yenisi, haziran ayı başında Darmstadt Schillerschule adresinde Türk anne babalara yönelik yapıldı. Sosyal Danışman Bircan İslak ile Sosyal Pedagog Hacer Yontar'ın yönlendirdiği toplantıların genel istek üzerine Türkçe yapılması ilginin artmasına yol açtı. Uzmanlar, Almanya'daki okul sistemi ve çocukların okul içi başarısında veli, okul idaresi diyalogunun önemini ortaya çıkartan bilgiler verdiler. Alman uzmanların da katıldığı 2 dilli toplantıda ayrıca, çocuk eğitimi üzerinde de duruldu. Anne babalar, çocuklarının eğitimi konusunda elbette sonuna dek destekçi olmaya hazır olduklarını ifade ettiler ve bilgi eksikliğini bu tür toplantılarla gidermeyi arzuladıklarını söylediler. Eğitim konularında daha ayrıntılı bilgi, ücretsiz olarak aşağıdaki adresten de alınabilecek: Tel: 06151-2795979 veya buergerberatung@ahiska-darmstadt.de

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Piyano resitali

Almanya'da yaşayan Türk sanatçı çift Ezgi-Hakan Tezoner, geçtiğimiz ay Rudesheim-Geisenheim kasabasında bir piyano resitali verdi. Saat 17'de başlayacak olan konserin adresi şöyle: Başarılı sanatçı çift Tezoner, Batılı müzik ustaları Schubert, Mozart, Chopin gibi ünlü isimlerinin eserlerinin yanı sıra, kendilerine özgü geliştirdikleri improvizasyonu yorumladılar. Fotoğrafta sanatçı Tezoner çifti birarada görülüyor.



DİTİB-Borken'de Anneler Günü

Ditib-Borken Akşemseddin Camii'nde bir konferans veren Türk Alman Sağlık Vakfı eğitim uzmanlarından Çiğdem Bilgin, çocuk eğitiminde anne babaların belirleyici olduğunu hatırlattı ve „Çocuğun gerektiği şekilde yetiştirilmesi ve onun toplumsal yaşama hazırlanması, anne babaların çocuklarıyla ilk günden itibaren çok sağlıklı ve sürekli bir iletişim kurmasına bağlıdır.“ diye konuştu. Çiğdem Bilgin, çocuk eğitiminde ayrılan zamanın da çok önemli olduğunu altını çizerek, „çocuklara, hangi yaşta olursa olsunlar, mutlaka değer verilmelidir.“ dedi. Çocukların doğaları gereği sürekli sevgi beklentisi içinde olduklarını da sözlerine ekleyerek, ideal bir aile ortamının oluşumunda anne babaların kendi içindeki iletişiminin de büyük önem taşıyacağını vurguladı. 12 Mayıs Anneler Günü bağlamında Borken Camii ayrıca, bölgedeki yaşlılar ve bakıma muhtaçlar yurduna da ziyaretleri organize etti. Yurt sakinlerine gül dağıtan gençler ve çocuklar ile, yaşlılar arasında ilginç diyaloglar da yaşandı. Bu etkinliklerde Din görevlisi Muhsin Saylar, Başkan Recep Akdağ, Yönetim Kurulu üyeleri Kurtuluş Şimşek, Şükrü Türe, Şerif Uludağ, Bilgin Esen ile bir grup üye de hazır bulundu.



Kadın ve Sağlık

Friedbergli Kadın Hakları Uzmanı Dr. Melda Soyaslan-Schäfer, anne babaların çocuklarının aşılarına önem verirken, kendileri için gerekebilecek aşıları ihmal ettiğini düşünüyor. Friedberg DİTİB Camii'nde kadınlara yönelik bir konferans veren Melda Soyaslan-Schäfer, „Eğer örneğin bahçede çalışırken, tetanoz hastalığından korunma aşısı yok ise, vücut önemli ölçüde hasar görebilir“ dedi ve bu arada kadınlarda rahim ağzı kanserine karşı üretilen yeni aşı hakkında dinleyicileri bilgilendirdi. Konferansında çocuk sahibi olmayı arzulayan insanlara yönelik imkanlar hakkında da görüşlerini dile getiren Türk hekim Melda Soyaslan-Schäfer, Wiesbaden Tüp Bebek Merkezi ile birlikte yaptıkları işbirliğinden örnekler verdi. Bayan hekim, Türk kadınların kanser hastalığından korunmak amacıyla öngörülen tıbbi muayeneleri ihmal ettiğini de hatırlatarak, „Kadınımız, kendi vücuduna ve sağlığına yeterli önemi göstermiyor. Bu arada bir bayan hastalanınca, doktordan doktora koşuluyor ve değişen ortam ister istemez, teşhis ve tedaviyi de güçleştiriyor. Çünkü gidilen her hekim hastasını dinleyip yeniden başlamak zorunda oluyor ve tedavide maalesef geç kalıyor.“ diye konuştu.



türkFinanz GmbH
seit 1993

KREDİ

ab **3,90** % Nominal

* Bonität vorausgesetzt.
Zwischen 12 - bis 84 Monate Laufzeiten.

BORÇ KAPATMA, EŞYA, OTOMOBİL, TATİL KREDİSİ, BANKALARDA ÇOĞALMIŞ KREDİLERİ BİR KREDİ HALİNE DÖNÜŞTEREREK, TEK TAKSİT ÖDEME İMKANI, HESAPTA BİRİKEN (Dispokredit) VE SİZİ SIKIŞTIRAN MİKTARI KAPATMA...

IMMOBILIEN/EMLAK

Ev Kredisi: Satın almak istediğiniz evin finansmanını ve danışmanlığını yapıyoruz. Hayalini kurduğunuz ev bunda sonra gerçekleşebilir. İstediğiniz doğrultusunda 2, 3 veya 4 odalı daireler veya müstakil evlerimiz ve hatta kira getirisi de olabilecek „çok daireli binalar“ mevcuttur. **AMACIMIZ:** Doğruluk, Güven ve Yakınlıktır.

SATILIK EVLERİMİZ

- ☐ 3 odalı daire, Frankfurt/Niederrad 63 m², EUR 115.000
- ☐ 3 odalı daire, Maintal/Bischofsheim 70 m², EUR 99.000
- ☐ 3 odalı daire, Frankfurt/Fechenheim 63 m², EUR 90.000
- ☐ Havuzlu ev, Frankfurt/Fechenheim 225 m² ev alanı, 730 m² arsa alanı EUR 485.000
- ☐ Restaurant (Seminer odalı), Maintal-Dörnigheim, Fiyatı EUR 640.000 Arsa alanı 1080 m²
- ☐ 4 odalı, 87 m² daire, Frankfurt-Griesheim Fiyatı EUR 148.000

Tel: 069 - 41 67 79

Adres:
TÜRK FINANZ GmbH
Alt-Fechenheim 80
60386 FRANKFURT

www.turk-finanz.de
gaziguelec@turk-finanz.de
Faks: 069 / 40806077



Bakış

Uta ZAPP

Federal Milletvekili, Dış
İlişkiler Komisyonu
ve Türk-Alman Karma
Parlamentar Grubu Üyesi

Dostlar Kaygı İçinde

Türkiye'de 27 Mayıs tarihinde askerin politikaya yönelik açıklamaları henüz unutulmuş değil. Başbakan Erdoğan'ın Cumhurbaşkanlığı adaylığını geri çekip, Abdullah Gül'ü öne çıkarması, ordunun uyanları ile yeni bir boyut kazanıverdi.

Çünkü Gül'ün adaylığı toplumu adeta ikiye bölmüştü. Askeri uyanları, çok büyük kitle gösterileri birdenbire izledi. Buradaki kaygılar, devlet yönetiminin her kademesinin tek parti elinde toplanacak olmasından kaynaklanıyordu. Aynı zamanda laikliğin ortadan kalkacağı ve dini öğelerin topluma egemen olacağı mitinglere katılmak için neden oluşturdur. Meydanlarda toplanan insanlara göre, devletin en tepesinde olan Cumhurbaşkanının eşinin başörtülü olması, sistem için kabul edilmez bir durumdur. Öte yandan Türkiye'nin AB'ye üyeliği yolunda destek veren Avrupalı dostlar kanda da bazı kaygılar yaşıyor. Bu da, askerin siyasete müdahalesinden kaynaklanıyor. Çünkü AB'ye üyeliğin temel ölçütleri, demokrasi, insan hakları, hak ve özgürlükler ve ordunun politik kontrolüdür. Yani, sadece asker ve siyasetin ayrılması değil, aynı zamanda askerin siyasetin kontrolünde olması temel ölçüttür.

Türkiye'de yaşanan son müdahale ise, eski duruma dönüşün bir ifadesi olarak gözlemlendi ve bu durum, Türkiye'nin AB için yeterli olgunlukta olmadığı gibi bir izlenimi de beraberinde getirdi.

İnsanların sokağa dökülüp, benimsemedikleri siyasi gelişmelere karşı seslerini yükseltmesi ve çok iyi ve bu onlar için en doğal demokratik bir hak. Aynı şekilde mahkemelerin bazı siyasi tercihleri karşı karar vermesi de, demokratiktir. Ancak, ordunun müdahale girişimi için aynı şey söylenemez.

AKP Hükümeti, görevde olduğu süre içinde, Türkiye'nin AB'ye yaklaşımı yönünde önemli çaba içinde oldu. Siyasi partilerin, devletin tüm yönetim mekanizmalarının bu partinin güdümüne girmesine karşı stratejiler belirlemesi gayet doğaldır, ama, dediğim gibi ordunun karışması yanlıştır.

Türkiye'de son geline durum, Cumhurbaşkanının kim olacağını halkın, referandum yoluyla belirleyeceğidir. Seçimler de geldi dayandı. Keşke bu süreçte, barajını da yüzde 10 düzeyinde aşağıya çekecek bir karar da alınmış ve parlamentoda çok seslilik ortamı yaratılabilmiş olsaydı.

Dediğim gibi, Türkiye'deki gelişmeler konusunda Batılı dostlar kaygılı. Bu kaygılarını da Herald Tribune adlı gazete yoluyla, açık bir mektupta dillendirdiler. Bu düşünceleri paylaşanlar arasında Türkiye'nin gerçek dostlarından ve Türkiye'nin AB üyesi olması gerektiğini savunan ve mektubun altına imza atan Dışişleri eski Bakanı yeşil politikacı Joschka Fischer de var.

Bu açık mektubu ben de imzalayacağım. Çünkü ben de kendimi Türkiye'nin gerçek dostları arasında görüyorum ve bu gidişat konusunda gerçekten kaygı taşıyorum.



1 Mayıs'ta kimi yürüdü, kimi de, piknik mangalı karşısında terledi

1 Mayıs İşçi Bayramı'nda yüzbinlerce insan sokağa dökülüp çalışanlar ve dar gelirli insanların sorunlarını, haykırırken, havanın güzelliğini fırsat bilenler ise soluğu piknikte kurulan mangal başında aldı. 1 Mayıs etkinliklerinin ardından soluğu piknikte alanlar arasında Wiesbaden ve Mainz'daki Türk dernek yö-



neticileri ve üyeleri de vardı. Türk Kültür ve Sanat Derneği, Atatürkçü Düşünce Derneği, Mainz ve Çevresi Türk Veliler Birliği Mainz ve Çevresi İşçi Gençlik Derneği başkanları Bahri Şiriner, Yaşar Kırmacı, Fazıl Lostar ile Emel Ateş'in çabalarıyla gerçekleştirilen buluşmada derneklerin mangal başı sohbetin-

de geleceğe yönelik ortak faaliyet konuları ağırlık bastı ve ulusal bayramların daha kapsamlı kutlanması için işbirliğinin yol ve yöntemleri üzerinde duruldu. Bu arada Wiesbaden Glyco firmasında çalışan Türk-Alman işçilerinden bir grup da, pikniği tercih edenler arasındaydı. Gülten Önkılıç, Hatun Gülmez, Elka Mtayke, Uli Krüger, Zeynep Akan, Türkan Filiz, Yasemin Akızkan, Tuncay Akiker, Caner Yurt ve Meral Önkılıç'un piknik buluşmasının ana konusunu ise, toplumda giderek artan işini kaybetme endişeleri oluşturdu. Sohbetlerde, işverenlerin çalışanlar üzerinde baskı kurarak, kazanılmış hakları bir bir budadığı dile getirildi. (solda)

Mainz'da piknik keyfini yaşayanlardan biri deAWO bünyesinde faaliyet gösteren Türk Yaşlılar ve Emekliler Derneği üyeleri oldu. Volkspark'ta düzenlenen izgara partisine, dernek üyelerinin çocuk ve torunları da ilgi gösterince, etkinlik adeta bir açık hava toplantısına dönüştü. Konuklar arasında piknik için Türkiye'den gelen eski başkan İsmail Yağlı da vardı. Emekli Türkler, Hüseyin Kırıcı ve Ayhan Bilgin'in udu eşliğinde Türk sanat müziği şarkılarıyla cosarken, dernek başkanı Tuncer Deniz, buluşmanın katılımcılar arasında yarattığı sıcak ortamdan memnuniyetini ifade etti. (altta) - İHSAN GÜMÜŞ -



Miltenberg'te AKM-15. Yıl Kuruluş Kutlaması

Miltenberg Alevi Kültür Merkezi, kuruluşunun 15. yıldönümünü kapsamlı bir kültür akşamıyla kutladı. Miltenberg ve civarında yaşayan yüzlerce ko-

nuğun katıldığı kutlamalarda yapılan konuşmalarla, Alevi toplumunun inanç bağlamında Türkiye'de yaşadığı sıkıntılar ve çözüm önerileri dile getirildi. Bu arada Miltenberg'de artık Cemevi yaptırma projesinin hazır olduğu belirtildi ve bu merkezin inşasıyla birlikte, bölge hizmetlerinin artacağı kaydedildi. Alevi Federasyonunun Almanya ve Hessen teşkilatından yöneticilerin de hazır bulunduğu etkinlikte semah ve halk oyunları gösterilerinin (solda) yanı sıra, yerel sanatçıların saz ve deyişleri, Anadolu türkülleri egemen oldu. Bu arada sahne sunumuna Türkiye'den Gülcihan Koç ta türkülleriyle katkı sundu. (Ali YILDIZ - Miltenberg)



Sendikacı Gözüyle

Yılmaz KARAHANAN
(İG Metall Yür. Kur. eski Üyesi)

yilmaz@karahasan.de

Çocuklar Geleceğimizdir

Bu iki kelimeden oluşan sözde herkes aynı görüşte birleşiyor. Teoride toplumsal anlaşma söz konusu. Pratik uygulamada ise davranışlar yalnız birbirinden farklı değil, çok defa zıt bile. Neden mi söz ediyorum? Haftalardan, hatta aylardan beri Almanya'da yürütülen ve CDU/CSU ve SPD'den oluşan Koalisyon Hükümeti tarafından "anlaşmayla" noktalanmış çocuk yuvalarında (üç yaşına kadar çocuklar için) yer sayısının tüm Almanya düzeyinde 250 binden 2013 yılına kadar 750 bine yükseltilmesi tartışmasıdır.

Aile Federal Bakanı CDU'lu von der Leyen bu konuda insiyatifi ele almış ancak finansman konusunda gerekli ve detaylı önerilerde bulunmamıştı. Yoğun tartışmalardan sonra hem yatırımlar hem de işletimle ilgili sürekli giderlerin finansmanı konusunda da prensipte anlaşma sağlandı denilbilir; tüm masraf ve sürekli giderler Federal Devlet, Eyaletler ve Yerel Yönetimler (Belediyeler) arasında üçtebir-üçte bir paylaşılacak.

Her ne kadar Yerel Yönetimler Örgütü (StädteTag) gerekli yatırımlar ve sonradan da söz konusu olacak sürekli işletim giderlerini, belediye kasalarının boş oluşu nedeniyle, karşılayamaz durumda olduklarını vurguluyorsa da, bu bu projeyi tehlikeye düşürebilecek yakınma ve eleştiri olarak değil, Federal devletin katkı payının yükseltilmesine çalışılması konusunda bir strateji olarak değerlendirilebilir, değerlendirilmelidir.

Önemli sorun daha başka. 2013 yılına kadar 750 bin yerin gerçekleştirilmesi, çocuk yuvalarına olan gereksinimlerin sadece yüzde 35'ini karşılayabilir olacağı sorunu. Böyle olmasına rağmen yine de SPD bu tarihten itibaren her çocuğun çocuk yuvasında yer alabilmesinin "hak" olarak gerçekleştirilmesini istiyor ve bunda direniyor. Buna karşın özellikle CSU Başkanı ve Bavyara Eyaleti Başkanı, Stoiber, bir yandan SPD'nin bu istamine karşı çıkarken, öteyandan da, çocuğunu çocuk yuvasına göndermeyen her aileye çocuk başına ayda 150 Euro verilmesini ısrarla öneriyor.

Stoiber'in hesabı açık. Geliri düşük ya da fakir aileleri, çocuklarını çocuk yuvalarına göndermeye özendirmek ve bu yolla "hali-vakti" yerinde ailelere ve onların çocuklarına daha iyi eğitim, öğrenim ve gelişim olanakları sağlamak! Stoiber'in ısrarla ileri sürdüğü bu istemin gerçekleşmesi halinde özellikle hangi ailelerin ve çocukların okkanın altında kalacağını; kimin ve hangi çocukların geleceğinin, zaten günümüzde karanlık gözükten geleceklerinin tamen çıkma-gireceğini tahmin edebilmek için kâhlin olmak gerekmez. Okkanın altında kalacak olanlar göç kökenli aile ve onların çocukları olacak!

İşte bu nedenle de, özellikle çocuklarımızın geleceğini gerçekten düşünüyorsa, çocuk yuvalarından (Kindergarten) başlayarak, çocuk bahçeleri (Kindergarten) ve ana okullardan liselere, meslek okullarından üniversitelere kadar her düzeyde eğitim, öğrenim ve gelişim konularında yürütülen tartışmaları izlemek, tartışmalara katılmak zorundayız.

"Çocuklar geleceğimizdir" teorisine eklenecek bir şey yok. Bu teorisin pratiğe dönüştürülmesi için somut girişimlerin zamanı çoktan geldi, neredeyse geçiyor bile!

Alman mucitler kan kaybediyor



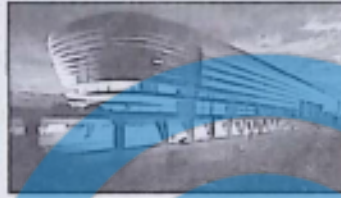
Almanya'da patent başvurusunda bulunan Alman mucit sayısının geçen yıl azalması, buna karşı yabancıların benzeri girişimi, yetkili kurumları endişeye sürükledi. Bu sayılara bakarak Alman ekonomisinin gerileme dönemine girdiği ve sanayide tembellik dönemi-ne sürüklendiği şeklinde yorumları dillendiren uzmanlar, 2006 yılı içinde yüzde 1 azalma ile, Alman mucit başvurusunun 48 binde kaldığını bildiriyor. Aynı kaynaklara göre, yabancıların Alman makamları nezdindeki patent başvuru sayısı ise 12 bin 400'e yükseldi. Yetkililer, en çok patent müracaatının Baden Württemberg, Bavyera, ve Kuzey Ren Vestfalya'dan geldiğini söyledi ve "Bu üç bölgeden gelen başvurular, toplam sayı içinde dörtte üçlük bir bölümü oluşturuyor." dedi.

Alman patent başvuruları içinde üretim dalı olarak motorlu taşıtlar ve makine sanayii ürünleri geliyor. Örneğin Siemens şirketi, geçen yıl yaklaşık 2 bin 500 patent başvurusu ile öncü kuruluş rolünü üstlendi. Siemens'in başvurularına konu üretim dalı ise çevre ve iklim koruması oldu. Yetkililer, Siemens'in bu alanda yaklaşık 30 bin patenti elinde bulundurduğunu hatırlattı.

Alman Patent Dairesi (Patentamt) ilk kez Berlin'de 1 Temmuz 1877 tarihinde kuruldu ve kuruluşu izleyen 3 gün sonra, Johann Zeltner, renkli boya üretiminde mucit belgesini alan ilk isim oldu. 1919 yılında Reichs Patent Dairesi olarak isim değiştiren kurum, 2. Dünya Savaşı'nın sonunda (1945) çalışmalarına ara verdi.

Bugünkü Das Deutsche Patentamt-Alman Patent Kurumu ise, yeni ismiyle 1 Ekim 1949 tarihinde çalışmaları Münih'te yeniden başlattı. 2 yıl sonra ise, Berlin'de Alman Marka ve Patent Dairesi biçiminde bir şube açtı.

Frankfurt Havaalanı'na dev bir iş merkezi



Frankfurt Havaalanı 2009 yılının yaz aylarında, hızlı tren istasyonu üzerinde dev bir iş merkezine kavuşuyor. Tartışması 1999 yılında başlayan ve halen hızlı trenlerin uğrak yeri olarak bilinen istasyonun üzerinde 680 metre uzunluğunda, 65 metre genişliğinde dev bir merkez inşa edilecek. Bu inşaat

sırasında, hızlı tren istasyonu hizmetinde hiçbir aksama olmayacak ve dev merkez, modern tekniklerle sözkonusu istasyonun çatısı üzerinde yükselecek.

Frankfurt alışveriş merkezi Zeil'deki dükkan ve süper mağazaların toplamı kadar işyerine zemin sunacak olan yeni projenin maliyetinin 600 milyon Euro olduğu olduğu açıklandı.

Frankfurt Havaalanı Yönetimi Fraport ile Demiryolları şirketi Deutsche Bahn ortaklığında gelişen yeni büyük merkezde, yüzlerce işyerinin yanısıra, 242

odalı 4 yıldızlı Hilton oteli, 247 odalı 3 yıldızlı Hilton Garden Inn Oteli de özellikle uluslararası yolculara hizmet verecek. İnşaat süresinin 30 ay süreceğini vurgulayan yetkililer, dev iş merkezinin (maketi solda görüldüğü) içi gün ışığından olabildiğince yararlanabilecek şekilde yapılacak ve alışveriş merkezine gelenler her mevkide yeşil alanları yaşayabilecek.

3 bin kişiye istihdam olanağı sağlayacak olan bu merkezde, çalışanlara rahat bir nefes alılabilmek için 15 metre yüksekliğinde şelale de inşa edilecek.

KUBILAY SARIKAYA

Hessen Başbakanı Roland Koch babasını, Eyalet ise, eski Adalet Bakanı'nı kaybetti



Hessen eyaletinde 1987-1991 yılları arasında Walter Wallmann kabinesinde Adalet Bakanı olarak görev yapan Karl Heinz Koch, 82 yaşında yaşamını yitirdi.

Aynı zamanda 2 dönemdir eyalet başbakanlığı görevini sürdüren CDU'lu Roland Koch'un da babası olan Karl Heinz Koch, 1970-1987 yılları arasında Hessen eyalet parlamentosu üyeliğinde bulundu. Eski eyalet bakanlarından Koch, uzun süredir tedavi görüyordu ancak 24 Mayıs 2007 tarihinde yaşamını yitirdi.

Hessen Adalet Bakanı Jürgen Banzer ile Eğitim Bakanı ve aynı zamanda Başbakan Yardımcısı olan Karin Wolff yayınladıkları mesajda, "Karl Heinz Koch, hukuk devleti ilkelerine bağlı çizgisi ve uygulamaları ile çok farklı ve üstün bir şahsiyetti. Hessen eyaleti, gerçek bir demokrat evladını kaybetti. O gittiği her ortamda aynı bir ilgiye maruz kalan, düşünceleri ve argümanları Almanya genelinde dikkati çeken bir şahsiyetti. Onun uygulamaları ayrıca, Hessen eyaletinin bugünkü adalet sistemine örnek oluşturur." görüşünü dile getirdiler. Bu arada muhalefet partileri de, Karl Heinz Koch için övgü dolu sözleri dile getirdi.

BAŞSAĞLIĞI / BEILEID

Hessen Eyalet Başbakanı ve gazetemizin konuk köşe yazarlarından Sayın Roland Koch'un, aynı zamanda Hessen eyaleti Adalet eski bakanlarından olan babası

Karl Heinz Koch'u

yitirdiği üzüntüyle öğrendik. Kendisi ve ailesine, başsağlığı ve sabır diliyoruz.

Der Hessische Ministerpräsident und Gastkolumnist unserer Zeitung, Herr Roland Koch, hat seinen Vater

Karl-Heinz Koch verloren, der auch ehemaliger Justizminister des Landes Hessen war.

Wir anbieten Herrn Roland Koch und seiner Familie unser herzliches Beileid und wünschen viel Kraft in diesen schweren Stunden des Abschieds.

Hessen Toplum Zeitung



Stadtallendorf DiTiB'ten entegrasyon çabaları

Nüfusunun önemli bölümünü Türkler'in oluşturduğu Stadtallendorf şehrindeki DiTiB Fatih Camii, bölgedeki uyumlu yaşam için değişik projelere destek veriyor. Din görevlisi Mehmet Yılgin ve dernek yöneticileri, bu bağlamda bölgedeki Alman kurum ve kuruluşlar ile yerel yönetim ve siyasi partilerle görüşmeler yapıyor. Geçtiğimiz ay yerel yöneticiler ve bazı kiliselerden temsilcilerin yanı sıra 150 kişilik ilgili izleyici bir topluluğun hazır bulunduğu tanışma toplantısında entegrasyon politikaları için görüş alışverişinde bulunuldu. Toplantıya Alman kanadından Belediye Başkanı Manfred Vollmer, İl Genel Meclisi Üyesi, Karsten McGovern, Katolik Kilisesi Papazı Wolfgang Hünnekens ve İş Bulma Merkezi'nden Andrea Martin, Georg Büchnerschue adlı okulun müdürü Hartmut Reinl katılırken, Türk tarafında din görevlisi Mehmet Yılgin konuşmacı oldu. Bölgede görev yapan din görevlileri Nihat Kazel, Osman Gülşen, Ethem Bayraktar ve Zekeriya Karaca'nın da hazır bulunduğu etkinlikte taraflar, entegrasyonun barış içinde birliktelik için vazgeçilmez bir öğe olduğu görüşünde birleştiler. Alınan ilke kararı gereği, uyum çabalarını yönlendirmesi amacıyla benzeri toplantılara bundan böyle de devam etmesini talep ettiler. DiTiB Fa-



tiH Camii yetkilileri, uyum yolunda örgüt olarak üzerlerine düşen görevi yapmaya hazır olduklarını belirtti ve dinlerarası diyalogun toplumsal huzur bağlamında önemli bir işlevi olduğunu dile getirdi. Stadtallendorf DiTiB Fatih Camii, geçtiğimiz haftalarda da Bosna Hersek'te barışgücü olarak hizmet vermeye hazırlanan bir grup askeri ağırlamış ve Alman görevlilerine, İslami-



yet'in özellikleri, İslamda Cihad, İslam ve Kadın, terör konulu Almanca bilgiler vermişti. Buluşmada ayrıca, Alman askerlere camiye özgü kible, mihrab, minber başta olmak üzere İslamiyete özgü sorulara yanıtlar aranmıştı. 40 asker ve iki yüzbaşının yanı sıra, takım komutanı Rothenpieler'den oluşan Alman askeri heyetinin sorularını Stadtallendorf Din Görevlisi Mehmet Yılgin ile Neustadt Din Görevlisi Nihat Kazel yanıtlamıştı.

Nürnberg yakınında gençler için yaz kampı

Alman Sendikalar Birliği DGB Gençlik Birimi ile değişik branştan genç sendikacıların öncülüğünde Didf destekli gençlik yaz kampı 27 Temmuz 5 Ağustos tarihleri arasında Nürnberg yakınlarındaki Reinwarzhofen'de gerçekleştirilecek. Son başvuru tarihinin 29 Ni-

san olduğunu belirten yetkililer, programda spor ve eğlencenin yanı sıra değişik konularda eğitimin bulunduğunu söylüyor. 10 gün sürecek bu kamp koşulları hakkında ayrıntılı bilgi için: jugend@didf.de veya tel: 0176-26448528 jungestimme.nbg@gmx.de

Frankfurt Belediyesi 2007 Uyum Ödülleri

Frankfurt Belediyesi, 2007 Yılı Entegrasyon Ödülleri için, uyum içereklili projeleri yaşama geçiren kuruluş arıyor. Belediye Yönetimi Uyum İşleri Sorumlu Siyasi Birimi'nce yapılan açıklamaya göre, toplam 15 bin Euro maddi boyutu bulunan ödül üç ayrı proje arasında paylaştırılıyor. Toplumsal barışı ve birlikteliği güçlendiren içeriğe sahip projelerin

yönlendiren kurum ve kuruluşlar, dernekler veya girişim grupları 30 Nisan'a kadar başvurabilecek. Projeler özel bir jüri tarafından değerlendirilecek. Başvuru adresi: „Stadt Frankfurt . AMKA . Langestr. 25-27 . 60311 Frankfurt/M. veya integrationspreis.amka@stadt-frankfurt.de. Daha ayrıntılı bilgi için www.amka.de veya Tel: 069-21231281



Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar Bilgin...



Dr. Bilgin: „Herşeyin başı sağlıktır“

Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar Bilgin, „İnsan olarak yaşamımızı uzatmak veya kısaltmak, kendi elimizdedir.“ dedi. Rhein Hessen Türk Alman Esnaf Birliği'nin davetlisi olarak Rüsselsheim'a gelen Dr. Bilgin, (üstte solda) kimi hastalıkların Almanlar'a kıyasla Türkler'de daha sık rastlandığını belirtirken, „Bunun temelinde alışkanlıklar yatıyor. Damak zevkimizi artık sağlıklı yaşam kurallarına göre uyarlamalıyız. Hepsinden öte spor yapmayı da alışkanlık haline getirmeliyiz“ diye konuştu. Kalabalık bir dinleyici topluluğun hazır bulunduğu konferansta Dr. Bilgin şunları söyledi: „Bizim toplumumuzda en çok rastlanan hastalıkların başında kalp rahatsızlığı, mide zarını zedeleyen helikopter hastalığı ve şeker

hastalığı geliyor. Bu arada yüksek tansiyon sınırı, kişinin yaş durumuna göre değişiyor. Bu arada kabullenilmesi zor bile gelse, ruh hastalıkları da çok görülüyor. Ruh da diğer organlar gibi önemlidir. Hastalığında bakım ister. Ruh hastalığının en iyi ve etkili ilacı anne baba ve çevre sevgisidir. Sevgi onu besler. Bizleri kolay yakalayan bir diğer öldürücü hastalık ise Hepatit B+C hastalığıdır.“ Dr. Bilgin Almanya'da hekimlerin hastalarına teşhis koymada da sık sık yanlış teşhis koyduğunu sözlerine eklerken, DiTiB -Rüsselsheim Yönetim Kurulu Üyesi Nermin Soyak, „Start“ Projesi ile, bölgedeki göçmenlerin spor yaparak sağlıklı yaşam bilincini artırmayı hedeflediklerini anlattı.

Haber ve Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER

Türk Alman girişimciler Weilburg'ta buluştu

Weilburg ile Ankara'ya bağlı Kızılcahamam kasa-bası arasında gelişen Kardeş Kent ilişkileri bağlamında Almanya'ya gelen Belediye Başkanı Adem Özbekler ve beraberindeki heyet, ticari ve turizm dalında işbirliği olanakları üzerinde görüşmelerde bulundu. Antik Belediye salonunda yapılan bir toplantıya iki kesimden girişimciler ilgi gösterirken, Weilburg Belediye Başkanı Hans Peter Schick, 14 bin nüfuslu kentte yaşayan Türk vatandaş sayısının 500 civarında olduğunu hatırlatarak „kardeş kent



projesi ile şehrimizdeki sıkı diyalog oldukça güçlüdür.“ dedi. Türk Başkan Adem Özbekler, kültürel işbirliği olarak Kızılcahamam Festivaline Weilburg şehrinin bir balon ile temsil edileceğini söyledi ve bu yakınlaşmanın ekonomik boyutuyla da ilgilendiklerini ifade etti.

Bu törene davet edilen T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere, kardeş kent ilişkilerinin önemine işaret ederek, tabandan gelen yakınlaşmanın üst düzey ilişkilere de olumlu ivme kazandıracağına olan inancını dile getirdi. Weilburg'daki törende- Hessen eyaleti eski ekonomi bakanlarından Sosyal Demokrat politikacı Lothar Klem de hazır bulundu.

Almanya'da öğrenci sayısı azalıyor

Almanya'da öğrenci sayısı son yıllardaki düşüşünü sürdürüyor. Eyalet Eğitim Bakanları Konferansında da dile glediği gibi, örneğin 220 yılında ki öğrenci sayısı, 2008 yılına kıyasla yüzde 18 oranında düşme gösterecek. Bir başka deyişle, 2005 yılında 12,3 milyon öğrenci sayısı 10,1 mil-

yona inecek. Bu arada öğrenci sayısındaki azalmaya rağmen, Abitur diye bilinen lise bitiren öğrenci sayısında artış gözlenecek. Bu artış, üniversite veya yüksek okullara devam etme hakkı kazanan öğrenci sayısında da artış anlamı taşıyor. Bu sayı 2020 yılında 410 bin düzeyde olacak.

Uçuş güvenliği dalında meslek eğitimi

Kreis Offenbach'a bağlı Langen şenrinde merkezi bulunan Alman Hava Güvenliği Merkezi (DFS) hava uçuş güvenliği konusunda uzman teknisyen yetiştirmek üzere, meslek eğitimi arayışı içinde olanları arıyor. Bu meslek dalı ve temel koşullar hakkında ayrıntılı bilgi doğrudan ilgili kurumdan (DFS) alınabilecek. Telefon şöyle: 06103-7070

Mahkemeden cep telefonu dinlemeye yasak!

Federal Anayasa Mahkemesi, bir avukat ile aranan bir suçlu arasındaki cep telefon görüşmesinin güvenlik birimlerinde dinlenmesinin, anayasaya aykırı olduğuna karar verdi. Mahkeme kararında ayrıca, "Suçlu kişi tehlikeli olsa bile, böylesi bir savunma hakkının suistimal edilemeyeceği belirtiliyor ve avukatın mesleğini özgürce yapmasının engellenemeyeceği vurgulanıyor. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 2 BvR 2094/05

Her 4 gençten birisi, uyuşturucu kışkacında!

Almanya'da en az her 4 gençten birisi uyuşturucu bağımlısı olma ortamında yaşıyor ve bugün 15-25 yaş grubundan 5 milyona yakın genç insan, alkol ve uyuşturucu alışkanlık çemberine çok erken yaklaştığı durumda bulunuyor. Mainz'da geçen ay yapılan ve uyuşturucuya karşı önlemlerin tartışıldığı toplantıda, genç kuşak insanlar, alkol ve uyuşturucu madde bağımlısı olmaya en yatkın kesini oluşturuyor. İstatistiklere göre, tütünli ürünlere eğilim yaşı 11,6 iken, alkol eğilimi ise 12,1 yaşında başlıyor. Kanabis gibi ağır uyuşturucu denemesinin başlama yaşı ise 14,6. Uzmanlar, Almanya'da her 5 gençten birinin geçtiğimiz ay yasadışı uyuşturucu madde aldığı işaret ediyor ve Kanabis adlı uyuşturucu maddenin önde geldiğini hatırlatıyor. Bu sayının bugüne kadarki veriler içinde rekor anlamına geldiğini de sözlerine ekleyen uzmanlar, Kanabis bağımlı insan sayısını ise 400 bin civarında olduğunu hatırlatıyor. Uzmanlar ayrıca, kişilik gelişimini tam olarak tamamlamamış olan genç kuşak ve çocuk yaştaki gençlerin, sözkonusu bağımlı maddelere daha kolay sürüklendiğini vurguluyor ve alkol-sigara merakının çok kısa sürede uyuşturucu maddeye merak ve ilgiyi artırdığını söylüyor.

Çanak antenle tv izlemek Alman'ın da hakkıdır!

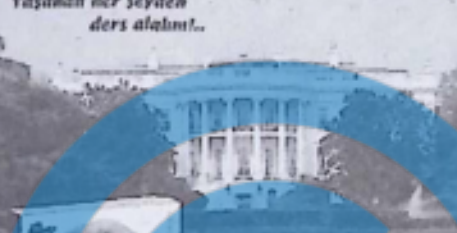
Eyalet Yüksek Mahkemesi'nin bir kararına göre, Alman yurttaşlarının da, çanak anten üzerinden başka televizyon yayınlarını izleme hakkına sahip olduğuna karara bağlandı. Mahkeme, bu hakkın sadece yabancılar için sınırlanamayacağı ve "Sen artık Almansın. Artık çanak anteni takamazsın!" denilemeyeceğini hatırlattı. Kararda ayrıca, oturulan konut blokunda sadece sabit imkanla bu hakkın sınırlanamayacağı da dile getirildi. Karar dosya numarası: AZ: 3 W 213/05.

Doğu için Göçü Önleme Primi

Merkel Federal Kabinesi'nde "Yeni Eyaletlerden Sorumlu Bakan Wolfgang Tiefensee, ekonomik sebeplerle Almanya'ya terkeden insanları fikrinden vazgeçirmek amacıyla prim uygulamasına geçmesini istedi. Federal Bakan ülkenin içinde bulunduğu ekonomik darboğazdan olumsuz etkilenen özellikle Doğu kadınların demografik nedenlerden ötürü ülkede kalması gerektiğini söyledi. "2050 yılına kadar yapılan demografik hesaplar, Alman nüfusunun önemli ölçüde azalacağını gösteriyor. Bu alarm veren bir durumdur. Özellikle genç kadınların doğulu eyaletlerden kaçıp başka ülkelere yönelmesinin önü alınmalıdır." diyen Bakan Tiefensee, bu konuda özel bir bütçe planlandığını söyledi. Bakanın açıklamasına göre, sözkonusu Almanya'dan kaçışları önlemek için prim verme uygulaması bağlamında ilk etapta 4 milyon Euro düzeyinde bir bütçe yaratıldı. Bu arada edinilen bir başka bilgiye göre, doğulu eyaletlerden Saksonya'daki Freital şehri Belediye Başkanı da, doğurganlığı artırmak ve şehir nüfusunu fazlaletirmek amacıyla başka bölgeden gelecek genç kadınlara 2 bin Euro ikramiye ödüyor.

Türk Kitabevi AloServis 069 25 05 06

Yaşaman her şeyden ders alabilir...



Yoksulluktan liderliğe!..

Wageningen (Hollanda) 2004 yılında Hollanda'da yoksullukla mücadele için kurulan bir organizasyonun başkanı olan Wageningen, Hollanda'da yoksullukla mücadele için kurulan bir organizasyonun başkanı olan Wageningen, Hollanda'da yoksullukla mücadele için kurulan bir organizasyonun başkanı olan Wageningen...

SADECE 12.50

24.00 Euro yerine

Yılmaz Karakoyunlu yazar!

Aldatma... Entrika... Delice Aşk...

PERİZE, EZAN VAKTİ BEETHOVEN

2 kitap seti sadece 33.40 Euro yerine

SADECE 18.40

YORGUN HAYAT KIRILANLARI

2 kitap seti sadece 18.40 Euro yerine

İşte kampanya bu!..

1 Kitap fiyatına 4 kitap!

EN ÇOK SATAN, EN ÇOK OKUNAN, EN AKTÜEL KİTAPLARI SETİ



KEMAL YAMAK

Göçgede Kalan İzler ve Göçleşim İzleri

SADECE 19.90

79.00 Euro yerine



HAYATIM

Hasan Cemal

SADECE 11.90

23.00 Euro yerine

Sabancı'dan, başarı ve para kazanmanın sırrı!

Ünlü işadamı Salıp Sabancı'nın en çok satan iki kitabı birarada!



HAYATIM

Salıp Sabancı

SADECE 11.90

23.00 Euro yerine

Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası İHK salonunda gerçekleşen açık oturuma Türk İşadamları Dernekleri Federasyonu TİDAF, Offenbach Türk Girişimciler Cemiyeti ATİD, Kültür-Eğitim Derneği KUBİ-Frankfurt ve Rhein Main Türk Toplumu tgrm destek verdi. Konuşmacılar (sağda) geçen 45 yıllık süreçte Türk işçisinin önemli aşamalar kaydettiği vurgulandı ve işveren konumuna gelen insan sayısının Almanya ekonomisi açısından da büyük bir kazanım olduğu dile getirildi. Bu arada tgrm başkan yardımcısı Erhan Songün (solda küçük resim) Türkçe'ye getirilen kısıtlamaların Almanya'ya önemli bir bilgi birikiminden ve zenginlikten yoksun bıraktığını ifade etti.



Türkçe'ye kısıtlamaya büyük tepki

Almanya'da Türkçe derslerine getirilen aşamalı kısıtlama ve engeller, Frankfurt'taki bir toplantıda büyük eleştiri alırken meslek eğitimi yolunda yabancı gençlerin yeterli imkan bulamadığından yakınıldı.

Ticaret ve Sanayi Odası'ndan (İHK) düzenlenen bu toplantıya Eyalet Ekonomi Bakanlığın Carola Busch, Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere'nin yanı sıra, oda yetkilileri de hazır bulundu. Başkonsolos Güldere konuşmasında, „Dün işarayan insanlar, bugün bir ölçüde işveren konumuna geldi. Türk toplumunun hedefi mükemmeli yaka-

layabilmektir. Meslek eğitimi için elbette yatırım yapmak gerekir. Bu alanda ayrılacak bütçe, unutulmasın ki, en kısa sürede kazanca dönüşür. Bu bağlamda ileriye düşünen her işadamların, meslek eğitim konusunda duyarlı olması gerekir.“ dedi.

Podyumdaki konuşmacılardan Nilüfer Tunç, Türkler'in girişimci ruhunu yakaladığına işaret ederek, meslek eğitiminin sadece öğrenci için değil, işveren ve toplumun geleceği açısından da önemli bir kazanç olacağını söyledi. İHK Türk danışmanı Hasan Kara ise, kurumsal danışmanlık hizmetlerinden söz etti ve meslek eğitime ilgi duyan ve bölgesel kurumsal destek imkanları hakkında bilgi toplamak isteyen herkesin 069-21971381 numaralı telefondan ücretsiz yararlanabileceğini hatırlattı.

Bu arada konuşmacılardan tgrm Başkan Yardımcısı Erhan Songün, özellikle anadil Türkçe derslerine getirilen kısıtlamaları eleştirdi. Songün yaptığı konuşmada „Bu kısıtlamalar kasıtlıdır ve böylece Türk çocukların anadili öğrenme hakkı ellerinden alınmıştır. Oysa dil zenginlik demektir.

Türkçe'ye bu engeli koyan Alman politikacılar, Almanya'yı önemli bir zenginlik ve bilgi kaynağından yoksun bırakmıştır. tgrm olarak eğitimi üzerinde durulması gereken çok önemli bir konu olarak görüyor ve o yönde çalışmalara özen gösteriyoruz. Bu toplumun geleceği, iyi eğitilmiş insanlarla mümkündür. İyi bir eğitim ise, birden fazla dilde düşünme ve değerlendirme yapabilme yeteneğinden geçer. Sanayi ve ticaret sektörü, çok dil bilen elemanların olmasına özen gösterir. Ancak Hessenli politikacılar bunun tersini yapıyor ve hepimizin ülkesi olan Almanya'yı önemli bir ham maddeden, zengin bir bilgi kaynağından mahalesef yoksun bırakıyor.“ görüşünü dile getirdi.

Okulda Kriz Durumları

Almanya'daki okullarda zaman zaman meydana gelen şiddet olayları gibi kriz ortamlarını sorunsuz aşabilmek amacıyla bakanlık düzeyinde projeler geliştiriliyor. Okul yönetimlerinin böylece durumlara yeterince hazır olmadıklarını düşünen Hessen İçişleri ve Eğitim Bakanlıkları ortak bir projeye yönelerek alınacak aşamalı önlemler ve kriz programını tanıttı. Bakanlar Volker Bouffier ve Karin Wolff, „Almanya'da eğitim kurumlarında son yıllarda çok üzücü olaylar yaşandı. Çok şükür henüz Hessen'de böyle bir olay olmadı. Ancak bu olmayacak anlamına gelmez. Bu yüzden kriz durumlarını yönetecek bir projenin de hazır olması gerekir.“ dediler. Hazırlanan programa göre, okul yönetimleri böylece tehlike anlarında alınması gereken önlemler konusunda eğitiliyor. Buna göre, alınacak tedbirlerin başında okuliçi güvenlik geliyor ve bununla birlikte okuldaki bireyler arasında karşılıklı güven duygusunun yoğunlaştırılması isteniyor. Proje, bölgesel durumlara göre, polis de devrede olmasını öngörüyor ve istenmeyen durumlarda işbirliğinin hatasız nasıl sağlanabileceği yönünde adımları öngörüyor. Öte yandan Hessen Eğitim Bakan Karin Wolff, Alman öğrenciler arasında düzenlenen Bilgi Yarışmasında dereceye giren öğrencileri kutladı. Hessenli Bakan açıklamasında „Berlin'de gerçekleşen finalde Wiesbaden ve Frankfurt'tan öğrencilerimizin başarısı, Eyalet olarak izlediğimiz eğitim politikasının doğruluğunu ortaya koyuyor.“ dedi. Bu yarışma derece alan Hessenli öğrenciler arasında Frankfurt Anne Frank Schule adlı okula giden Behram walpdoğan isimli bir Türk genci de yer alıyordu.



Darmstadt'ta Kır Şenliği

Darmstadt Kranichstein semtinde Çok Kültürlü Büro tarafından organize edilen Kır Şenliği, kurum ve kuruluşların açık hava buluşmasına dönüştü. Belediye, okul, kilise ve çok sayıda sosyal yardım örgütünün stand kurduğu etkinlikte, sahne programları da, konuklara güzel saatler yaşattı. Eğlencenin hamiliğini üstlenen Yeşiller partisinden Jochen Partsch, bu tür etkinliklerin farklı kültürden insanların buluşması ve kaynaşması yolunda önemli bir fırsat olduğunu söyledi. Bu etkinlikte ayrıca çocuk ve gençlere yönelik yarışma ve gösteri türü programın yoğun olması, şenliği daha renkli yaptı. Bu etkinliğe Darmstadt ve yöresinden çok sayıda Türk ailenin de katılım ve stand açarak destek vermesi dikkati çekti. Fotoğraflarda (üstte) etkinlikten bir an görülüyor. Altta ise, bir Türk standı yer alıyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Bankacılar Bahar Kokteyli

Almanya başta olmak üzere, değişik Avrupa ülkelerinde hizmet veren Türk bankacıların kendi aralarında 26 yıl önce oluşturdukları birliğin, geleneksel Bahar Buluşması, Frankfurt'taki uluslararası bankacılar buluşmasına dönüştü. T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere'nin de hazır bulunduğu etkinliğin açış konuşmasını T.C. Merkez Bankası Frankfurt Temsilci Yardımcısı Nesrin Tokoğlu yaptı. Tokoğlu, Türk bankacılığının Avrupa ülkelerinde önemli bir konuma geldiğini belirterek, gerek bu alanda gerek Türkiye ekonomisindeki olumlu gelişmeleri sayılarla anlattı. Alman ve diğer uluslardan kredi kurum ve kuruluşları ile finans dünyasında çalışan şirket temsilcilerini buluşturan etkinlikte, Türkiye'den gelen konuklar arasında BDDK-Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu Başkan Yardımcısı Mustafa Korhan da göze çarptı. Korhan bir soru üzerine, Türkiye'deki bankaların ve finans kurumlarının, yurtdışında yerleşik emsal kuruluşların deneyimlerinden yararlanması gerektiğini söyledi. İşbank GmbH Genel Müdürü Bayram Öztürk, „Türk bankaları nezdinde, Almanya'dan işçi havale dönemi artık sona ermiş sayılır. Türk bankalarının artık Türkler'in yanı sıra Alman şirketlerine yönelik de hizmet vermeye başlaması, sevindiricidir.“ dedi. Resimlerde (üstte) bir grup Türk bankacı Başkonsolos Güldere ve konuşmacı Nesrin Tokoğlu (küçük resimde konuşurken...) ile birarada görülüyor. Altta ise, kokteyle katılan değişik kesimlerden temsilciler yer alıyor.



Emekliyim, Otomobil Götürebilir miyim?

SORU: Emekliyim, Türkiye'de otomobilimi ne kadar süre bırakabilirim?

YANIT: Yurtdışında emekli olan vatandaşlarımız, yurtdışında kendi adlarına kayıtlı otomobillerini Türkiye'de 1 yıl süre ile kullanabilirler. Bu konuda, emekli vatandaşlarımıza tekrar bilgi verelim.

1 YILLIK HAK

Yurtdışında yaşayan vatandaşlarımızın emekli olanlar ile bulundukları ülkede emekli olmakla birlikte emekliliğe hak kazananların taşıtları için talepleri halinde 1 (bir) yıl (364 Gün) süre verilir. Emekli veya emekliliğe hak kazanan vatandaşların bu durumlarını ilgili konsolosluklarca tasdikli bir belge ile belgelendirmeleri gerekir.

UZATMA

Taşıt giriş-çıkış formunda kayıtlı süreler içerisinde olmak koşuluyla herhangi bir gümrük idaresine müracaatla, süre uzatılma talebinde bulunulmalıdır. Süre uzatımına dair dilekçe ile birlikte, süre uzatımını gerekli kalan belgelerinde ibraz

İşsizlik Param Bittikten Sonra Emekli Olabilir Miyim?

Gurbetçilerimize vermiş olduğunuz hizmetten dolayı kutlamadan konuya giremeyeceğim.

Ben 02/10/1953 doğumluyum. Çifte vatandaşım. 19/06/1972 de SSK da 51 iş günü sigortalılığım var. Versicherungsverlauf:

02.10.69-01.10.70.....Schulausbildung vorge-

merk
02.10.70-27.04.79.....80 Monat Schul- und

Hochschulausbildung
01.06.79-30.01.06.....318 Monat Pflichtbeit-

rag(davon 23Monat Arbeitslosigkeit)
01.02.06 dan itibaren Arbeitslos (Berufsunfähig

vom berufsgenossenschaft anerkannt offse-

drucker, kontakelergie gegen Druckfarben) bis

01.02.08 Arbeitslos.
Meslek görememezlik emeklilik için müracaat

ettim, kabul edilmedi, itiraz ettim ama ümidim yok.

Soru:1-İşsizlik param bittikten sonra HAZ 4

programına müracaat edip uzun süre işsizlikten

emekli olabilir miyim? 60 yaşı benim için de

geçerli midir?
2-Uzun süreli çalışmaktan (35 Sene) 63 yaşını

doldurunca hak doğar mı, kaybım olur mu?

3-Sakatlığım ileride 50% olursa emekli olabilir

miyim?
4-İşsizlik param bitince Harz 4 programına

müracaat etmeden Türkiye ye dönersem ve

SSK dan emekli olmak ve emeklilik yaşam ge-

çemesi gerekir."

ŞARTLAR
Son 1 yıl içinde araba ile Türkiye'ye gelmemiş ol-

malıdır. Alman resmi makamlarınca kendisine

verilmiş "Rentner Ausweis"i yeminli ücrümana

Türkçe'ye tercüme ettirdikten sonra, bağlı oldu-

ğu Türk Başkonsolosluğu'na tasdik ettirmelidir. Bu şartlarda otomobilini Türkiye'de 1 yıl kulla-

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan
PÜRSÜN

toplum@t-online.de
rmtoplum@aol.com



edilmesi gerekir."

ŞARTLAR

Son 1 yıl içinde araba ile Türkiye'ye gelmemiş olmalıdır. Alman resmi makamlarınca kendisine verilmiş "Rentner Ausweis"i yeminli ücrümana Türkçe'ye tercüme ettirdikten sonra, bağlı olduğu Türk Başkonsolosluğu'na tasdik ettirmelidir. Bu şartlarda otomobilini Türkiye'de 1 yıl kullanabilir.

lince LVA başvurursam bir kaybım olur mu?

Mehmet K. Kardesim,
Emeklilikle ilgili versicherungsverlauf denilen durumunuzu görmeden kesin bir şey söylememiz mümkün değil ancak size yazınıza göre şu bilgileri verebiliriz.

İşsizlik parası aldığınız sürece emeklilik kasa-

sınıza sizin adınıza prim ödenir ve sigortalı gör-

rünürsünüz.
Hartz 4 e başvurup aylık aldığınız sürece de

emeklilik priminiz ödenir.

Ne kadar emekli aylığı alabileceğinizi, en erken

nezaman emekli olabileceğinizi ve aylığınız-

dan ne kadar kesinti yapılacağını, emeklilik ka-

sasına danışma saatlerinde başvurarak, yazılı

olarak bilgi almanızı tavsiye ederiz.

Emeklilik kasası, bu bilgiyi sadece size verir.

İlerde sakatlığınız yüzde 50 yi aşarsa da emek-

li olup olamayacağınız da emeklilik kasa-

sından öğrenebilirsiniz.

İşsizlik paranız bitince Türkiye'ye dönerseniz

ve Almanya'da emeklilik primi kesintisi öden-

mez ise en erken 65 yaşınızı doldurunca emek-

li olabilirsiniz.

Almanya'da 65 yaşını doldurmadan erken

emekli olanların emekli aylıklarından ömür

boyu kesinti yapılmaktadır. Bu kesinti, 60 ya-

şında erken emekli olanlar için yüzde 18 dir.

Türkiye'ye dönersem 65 yaşında emekli olabilir miyim?

SORU: Almanya'dan 65 yaşını doldurmadan ve emekli olmadan Türkiye'ye kesin dönüş yapanlar nasıl emekli olabilirler ve emekli aylıkları nasıl ödenir?

CEVAP: Türkiye'ye kesin dönüp 65 yaşını dolduranlar, bulundukları şehirlerdeki SSK Müdürlüğü'ne veya doğrudan doğruya Alman Emeklilik Kasası'nın Bayreuth Türk Bölümü'ne başvurabilirler. Emeklilik hakkı kazananların emekli aylıkları Almanya Sigorta Kurumu'ndan Sosyal Sigortalar Kurumuna ödenir. SSK'da, emeklilik kazanan vatandaşımıza, Türkiye'de bankada açtıkları bir hesaba emekli aylıklarını havale edilir. İlgili kurumun adresi şöyle:

Alman Emeklilik Kasası
Oberfranken und Mittelfranken
95444 Bayreuth, Witelshacherring 11
Tel: 0921 6 07-691 veya 0921 607 531 veya 0921 607 535

Serbest çalıştığım önceki yılları nasıl ispat edebilirim?

SORU: 1954 doğumluyum, Almanya'da bir süre sigortalı bir süre işadami olarak bulundum. SSK'ya başvurduğum, Esnaf Derneğinden belge al dediler.

YANIT: Almanya'da serbest iş yapanlar oturdukları şehirdeki Belediye'den gerberbe izni alıp Ticaret Odası İHK'ya üye olmaktadır. Bu belge sizin yurtdışında serbest iş yaptığınızı ispatlamaktadır. Daha geniş bilgi için bağlı olduğunuz Başkonsolosluktaki Çalışma Ataşeliği'nden bilgi alabilirsiniz.

Çifte Vatandaşım. Nasıl Emekli Olabilirim?

SORU: Türkiye'de 1977 ile 1989 tarihleri arasında 12 yıl çalışıp, 2399 gün prim ödedim. Sonra Almanya'ya geldim. 17.1.1989 ile 1.4.2005 a kadar devamlı çalıştım. Halen işsizim. İşsizlik aylığı alıyorum. Türkiye'de nasıl emekli olurum, SSK benden ne gibi evraklar ister. Türkiye'de doğrudan SSK'ya ödeyebilir miyim? Hem Alman, hem Türk nüfusum var. (Almanya için yalnız Alman)

YANIT: Halen işsizlik parası aldığınızdan Türkiye'de emeklilik başvurusu yapamazsınız. Almanya'da emekli olunca, Türkiye'de sigortalı 12 yıl hizmetiniz için kısmi aylıklık aylığı alacaksınız. Yani önce Almanya'da emekli olmanız gerekir. Veya Almanya'da emekli olmadan iş ilişkiniz sona ererse, Türkiye'de kesin dönüş beyanı verip dövizle borçlanacaksınız. Türk vatandaşlığınızı koruduğunuz için Türkiye'de dövizle borçlanıp emeklilik hakkı alabilirsiniz. Almanya'da emekli olurken, Türkiye'deki sigortalı hizmetinizi de bildireceksiniz, otomatikman emeklilik işlemlerinizi yürütür. İsterseniz, Almanya'dan emekli evrakınızı ve Türkiye ile Almanya'daki sigortalı günler cetveliyle, adresinizin bulunduğu SSK Müdürlüğüne başvurabilirsiniz. Dövizle borçlanmak için doğrudan SSK'ya başvurup, ödeme yapacaksınız.

Annelere çocuklarından ötürü emeklilik hakkı devam eder mi?

SORU: Annem Almanya'da hiç çalışmadı, çocuklarından dolayı bir emeklilik hakkı doğuyormu? Yeni emeklilik yasasında da bu hak devam ediyormu?

CEVAP: Almanya'da doğum yapan anneler, 1.1.1992 yılına kadar doğan çocukları için 1 yıl, 1.1.1992 tarihinden sonra dünyaya gelen çocukları için 3 yıl

emeklilik hakkı doğmaktadır. Bu süreler için annelere çalışmış gibi Alman devleti tarafından emeklilik sigorta primleri, Alman emekli kasalarına ödenmektedir. Almanya'da emeklilik asgari süre olan beş yıllık bir kudem çocuklarından dolayı kazanılması durumunda emekli olma hakkı doğar. Örnek olarak, Almanya'da 1.1.1992 tari-

hinden önce iki çocuk, 1.1.1992 tarihinden sonra iki çocuk dünyaya getiren bir anne, beş yıllık zorunlu emeklilik süresini doldurduğu için hiç çalışmadığı halde emeklilik hakkına sahip olur. Bu hak devam etmektedir. Bu konuda en yakın zamanda emeklilik kasasına danışma saatlerinde başvurarak, daha geniş bilgi almanızı tavsiye ederiz.

Emeklilikle ilgili sorularınız için adresimiz şöyle:

Hessen Toplum Zeitung "Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 . 63201 Langen/H. e-posta: rmtoplum@aol.com
toplum@t-online.de . Faks: 06103-929225



Anneler Gününde Mainz Yaşlılar Yurdu Ziyareti

T.C. Mainz Başkonsolosu Berin Tulun, Yaşlılar Yurdu'nu ziyaret ederek, bayan sakinlerin anneler gününü kutladı. Alman Türk Kadınlar Derneği de Başkan Nur Mittag öncülüğünde bir grup üyeye bu ziyarette hazır bulunarak, yaşlılar yurdu sakinlerine gül dağıttı. Etkinlikte Başkonsolosa refakat eden grupta ayrıca Rheinland Pfalz Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği Yönetim Kurulu üyelerinden Safiye Pektaş da vardı. Başkonsolos Berin Tulun, Anneler Günü'nün Türkiye'de özel bir öneme sahip olduğunu söyledi ve „Böylesi bir günde annemiz olmasa bile tanıdığımız çok yakın kişileri böylesi günlerde ziyaret etmek, bizim anlamlı bir geleneğimizdir.“ dedi. AWO Yaşlılar Yurdu çalışanlarından Maria Dinkelbach ise ziyaretten duydukları memnuniyeti ifade ederken, Türk toplumunda annelere verilen önemin başka toplumlara da örnek oluşturması gerektiği görüşünü dile getirdi. Resimde (üstte) Başkonsolos Tulun ve beraberindeki heyet, Alman Yaşlılar Yurdu yetkilileriyle birarada görülüyor. Yandaki resimde ise, yaşlılara gül dağıtan dernek üyeleri yer alıyor.



Destek Veren Kurum ve Kuruluşlara Teşekkürler...

Samanyolu-STV- Avrupa tarafından tüm dünyaya 27 Mayıs Pazar günü naklen yayınlanan yarışmamıza destek veren ve teşekkürü borç bildiğimiz kurum ve kuruluşların isimleri şöyle: Langen Belediyesi, Tarsus Belediyesi, T.C. Turizm ve Kültür Bakanlığı Türk Hava Yolları-Frankfurt, Autohaus - Bayram - Alsbach, Karmez GmbH - Frankfurt, Victoria-Türkfinanz Frankfurt, Milleni.com - Frankfurt, Yukatel - Offenbach, Oyak Ankerbank - Frankfurt, İşbank GmbH - Frankfurt, Denizbank AG - Frankfurt, Şafak Küchenstudio - Hanau, Sparkasse Langen-Seligenstadt, Stadtwerke - Langen, Küchenstudio KURTTAŞ- Langen/H., BEKO Deutschland, Tandemo GmbH, Öger Tours GmbH, Suntop GmbH - Frankfurt, Deutsche Bank -Danışman Necati Aydın, Deutsch - Türk. Freundschaftsverein-Langen, Hotel Deutsches-Haus - Langen, Hotel Albatros - Walldorf, Hotel Franken - Frankfurt, Türk Kitapevi - Frankfurt, Günaydın Markt - Dieburg, Öz Kayseri Pastırma, Wiesbaden-Delkenheim, Holidaypark Hassloch / Pfalz, Eda Party-servisi-Obertshausen.

Toplum -13. Türk Halk Dansları Yarışması'nda birinciliği Münih Elvan Topluluğu Tokat yöresi danslarla aldı

Alkışlar, Türk halk danslarına Avrupa'dan gönül veren gençlere

Gazetemizin desteğinde ve Langen Belediyesi ile Toplum e.V. işbirliğinde düzenlenen geleneksel Türk Halk Dansları Yarışması'nda bu yıl birincilik ipini Münih ELVAN topluluğu, Tokat yöresine özgü danslarla göğüslerken 1500 Euro'nun da (Victoria-Türkfinanz) sahibi oldu. Türkiye'den gelen 5 kişilik uzman bir jüri önünde gün boyu ter döken gençlerden Vorderpfalz ANATOLIA, Üsküp danslarıyla ikincilik ödülü ve Millen.com şirketinin koyduğu 1000 Euro para ödülünü de hak kazandı. Yarışmada Kafkas oyunlarını başarıyla sunan Dortmund TEM grubu, 3.lük ödülünü (ve -600 Euro-Tandemo GmbH) Ordu yöresinden hareketli bir sunu yapan Stuttgart TÜFEM Topluluğu ile paylaştı. Almanya'dan ön seçimle davet edilmiş 10 grubun centilmenlik havasındaki büyük bir çekişmesine sahne olan yarışmaya Avusturya, Hollanda ve İsviçre ile Fransa'dan da çok sayıda

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ...

KREDİ

ilk elden alınır...

5.000,- Euro'dan
50.000,- Euro'ya kadar

Kefilsiz Özel Kredi verilir

12 aydan 84 aya kadar sabit faiz ve esnek ödeme kolaylığı sağlıyoruz.

Eski borçlarınızı kapatmak veya ev kredisini karşılamak için bizi arayın, görüşelim.



Danışmanınız:
Necati AYDIN

Mainzerstr. 2

65428 RÜSSELSHEIM

İrtibat için:

Tel: 06142 - 859165

Mobil: 0179 - 5098705

Unterlagenerfordernisse
db PrivatKredit

- gültiger Personalausweis/Reisepass
- drei letzten Gehalts-Abrechnungen
- Rentenbescheid (emekliler için)
- Kontoauszüge der letzten drei Monate
- Ablösesumme

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ...

Türk halk dansı meraklısının izlediği gözlemlendi. T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı'ndan Şinasi Pala, Ege Üniversitesi'nden Şahin Ünal'ın yanı sıra, İstanbul'dan Beyhan Şengün, Yücel Uygur ve Frankfurt'tan Dr. Erdoğan Karatay'ın jüride görev yaptığı, Serpil-Kubilay Sarıkaya çiftinin başarılı bir sunum yaptığı, Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere, Muavin Konsolos Güçlü Kalafat, Langen Belediye Başkan Yardımcısı Klaus Dieter Schneider, Federal Milletvekili Uta Zapf, Langen Şehir ve Kreis Offenbach İl Genel Meclisi'nde görev yapan siyasi parti temsilcilerinin yanı sıra, çok sayıda Alman konunun da izlediği bu büyük buluşmada 2006 yılının birincisi Londra Hornsey Atatürk Okulu öğrencilerinin Kuzey Kıbrıs oyunlarını gösterisi büyük alkış aldı. Bu arada, DİTİB Köln teşkilatı Kültür ve Eğitim Birimi Kafkas Oyunları ekibinin yaptığı gösteri de, etkinliğin başında büyük bir coşkuya zemin oluşturdu. Obertshausen Türk Alman Derneği'nin Murat Düşgün yönetimindeki minikleri de Roman oyunlarını gösterisiyle, uzun süre ayakta alkışlandı. Yarışmada mansiyon ve hediyeler alan diğer ekiplerin isimleri ve sergiledikleri dansların yöresi şöyle: Dortmund-DOHEM Üsküp, Frankfurt-HALKEVİ Iğdır-Kars, Rüsselsheim-BARIŞ Diyarbakır, Tuttlingen-KIZILCA Denizli-Tavas, Darmstadt-AFEM Artvin, Dortmund-TÜGEM Balıkesir.



Langen Stadthalle salonunda 27 Mayıs Pazar günü gerçekleşen Toplum-13. Türk Halk Dansları Yarışması'nda 10 ekip sahne aldı. Saatler süren ancak örnek bir centilmenlik ortamında tatlı bir çekişmenin yaşandığı yarışmada, Serdar Yolcu yönetimindeki Münih Elvan Topluluğu, Tokat yöresine özgü danslarla, jürinin 1.lik ödülüne layık görüldü. Başkonsolos, 1.lik ödülünü Serdar Yolcu'ya takdim ederken (üstte sağ), "Münih ekibini yürekten kutluyorum" derken, bu geleneksel yarışmada aslında tüm ekiplerin gönüllerdeki birinci loduğunu ifade etti. 1500 Euro parasal ödümü ise Türkfinanz yöneticisi Gazi Güleç takdim etti. (sağda)



Münih Elvan



Ayşegül Wadmann yönetimindeki Vorderpfalz Anatolia grubu, bu yılki yarışmaya Üsküp danslarıyla katıldı ve jürinin 2.lik ödülüne layık görüldü. Almanya'da telekomünikasyon dalında önemli bir konuma gelen Milleni.com şirketinin verdiği 1000 Euro'luk para ödülünün de sahibi oldu. Grup, ödülünü Langenli yerel politikacılar Friedar Gebhard (SPD) ile Yeşiller'den Stefan Löbiger'in elinden aldı. (üstteki resimler)



Obertshausen Türk Alman Derneği bünyesinde oluşturan Çocuklar Roman Dansları gösterisi, yarışmanın sürpriz konukları arasında büyük alkış aldı. Birbirinden sevimli 6-12 yaş arası çocukların sahneyi oya gibi ören gösterisi, Alman konuklar arasında da büyük ilgi gördü ve anne babalarını da duygulandırdı.



Eğitmen Sinan Koçak yönetiminde bu yılki yarışmamıza katılan

Dortmund TEM-Türk Eğitim Merkezi oyuncular, Kafkas-Kars danslarıyla seyirciye heyecan ve hareket dolu bir 8 dakika yaşattı. Dortmundlu Türk gençleri, 1000'i aşkın konu-



ğun alkaşının yanı sıra, jüriden üçüncülük ünvanını aldı. Bu arada Stuttgart'tan TÜFEM Topluluğu ise, Ordu yöresinden muhteşem bir gösteri ile, yarışmada üçüncülüğü Dortmund TEM ile paylaştı. Bu her iki ekip, Tandemo GmbH

tarafından konulan 600 Euro'luk parasal ödülü de paylaşmış oldu. Bu her iki başarılı gruba ödülleri T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere takdim etti.





İğdır-Azeri oyunları ile Langen'e geldi. Solo ve grup dansları müzikle güzelleşen Türk Halkevi Ekibi, seyirciden büyük alkış aldı. Gençler 2007 Toplum- 13.



Yarışmaya 11 yıl aradan sonra güçlü bir ekiple hazırlanan ve Türkiye'de topladığı

folklorik deneyimlerini Almanya'daki gençlere öğretmeye çaba sarfeden Cahit Tufan, bu kez Frankfurt-Türk Halkevi bünyesinde oluşturduğu

Türk Halk Dansları Yarışması'nda mansiyon alırken, gelecek yıl bağlamında büyük ümit verdiler. Türk Halkevi taraftarları kadar, sa-

londa bulunan çok sayıda Türk ve Alman konunun da beğenisini topladı.



Fotoğraflar:
Hamide
KÜÇÜKLER
İhsan
GÜMÜŞ
Nida ÖZ



Yarışmamıza bu yıl ilk kez katılan ekipler arasında Dortmund'da başarılı bir çalışma yürüten TÜGEM Topluluğu da vardı. Gençler, Langen Stadthalle salonunda Balıkesir oyunlarını sergilerken, yer yer hareketli müzik eşliğinde konuklara neşeli dakikalar da yaşattı. Ayşe Kıymaz yönetimindeki genç kadro- „Bu yıl bizim için büyük bir deneyim oldu. Bu inanılmaz atmosferde biz de vardık“ diyebilmek bile güzel bir duygudur.“ görüşünü dile getirdi.

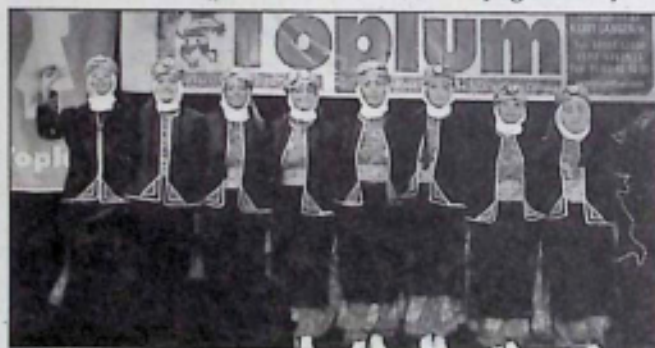
Ali İhsan Cebişçi yönetimindeki Tutlingen-Kızılca Topluluğundan 10 genç insan, Denizli Tavas zeybek oyunları ile aslında büyük bir zoru başardı. Ege'nin yer yer mağrur ve keskin oyunlarını ustalıkla sergileyen Türk gençleri, bu yıl da mansiyon ile ödüllendirildi. Başkan Ali İhsan Cebişçi, Toplum Gazetesi'ne teşekkür ederek, bu tür organizasyonların gençler açısından önemini vurguladı. (üstte)



Dortmund yarışmada üç ayrı ekiple temsil edildi. Muhterem Kamil Tokmak yönetimindeki DOHEM adlı topluluk, Üsküp oyunlarıyla sahne aldı. Geleneksel yarışmasında oldukça deneyimli olan DOHEM oyuncuları, her yıl olduğu gibi, bu yılki güzelliğe ayrı bir renk katan ve sempatik gösteriyle ilgi gören bir ekip oldu. Yarışmada jürinin mansiyon ödülünü alan DOHEM'li gençler arasında bir de Alman bayan dansçının da yer alması, topluluğunu birden seyircinin odağına taşıdı ve Alman dansçı Beatrix Kopke, Türk halk oyunlarını çok sevdiğini ve ekipte arkadaşlık ortamı olduğunu vurguladı. (üstte) Rüsselsheim Barışevi de Almanya'daki birçok dernek gibi, kıt olanaklar içinde kültürel ve sosyal çalışmalara ağırlık veriyor. Son yıllarda Türk halk dansları dalında da faaliyetlere önem veren Barış adlı topluluk, bu seneki yarışmada Diyarbakır oyunları ile mansiyon alan ekiplerden biriydi. Eğitimci Kenan Temiz ile topluluğu yönlendiren dernek başkanı Fatma Yıldız, „İlk üçe girememiş olsak bile, böylesi bir



Darmstadt'ta Gültekin Çiçek ile Ergun Özkoç'un çalıştırdığı AFEM topluluğu, bu yarışmaya ciddi anlamda son 3 ay içinde hazırlandı. Artvin'e özgü hareketli ve oldukça keskin hareketlerde büyük ustalık sergileyen topluluk, gösteride kadının erkeğe, erkeğin kadına olan saygısını anlatırken, kadının zerafeti ile erkeğin kahramanlığını da ön plana çıkartan öğelere de yer verdi. Topluluk bu yıl mansiyonla yetinirken, gelecek yılın 11 Mayıs tarihinde gerçekleşecek 14. etap için hesaplar yapmaya başladı. (üstte) Yarışmaya katılan ekiplere mensup gençler, gün içinde büyük bir kaynaşma sergileyerek, yer yer salon dışına taşıp, sokakta toplu dans gösterisinde de bulundular. (alttaki resim)



kaynaşma ortamında bulunmak bile çok güzel bir ödüdür.“ dedi. (solda) Ekip seneye daha güçlü gelmeyi planlıyor.





Bu yılki etkinliğimizin gösteri grubunun yıldızı DİTİB-Eğitim-kültür Birimi bünyesinde yıllardır çalışan Kafkas Oyunları Topluluğu idi. Savaş Nart, yönetmenliğinde Langen'e gelen 33 kişilik topluluk, program açılışında 25 dakikalık renk

hareket ve heyecan dolu bir program yaptı ve bu gösterinin hızı, yarışmaya katılan ekiplere de ayrı bir ivme kazandı. (üstte) Yarışmanın sonunda sahneye elele çıkıp sonuçları bekleyen 200'e yakın dansçıyla birlikte salondaki konukların Ay-



ten Alpman'ın Memleketim" adlı şarkısını birlikte söylemesi duygulu anlara zemin oluşturdu. Gençler, sonuçları beklerken Samanyolu TV'nin soruların da yanıtladılar ve naklen yayın için de teşekkür ettiler. (solda)



Sonuçlar açıklandığında 10 ekip arasından ilk üçü paylaşan 4 topluluk, diğer yarışmacı toplulukların alkışları ve kutlamaları arasında ortak bir sevinci birlikte paylaştı ve bunu da toplu bir fotoğrafla (aşağıda) ölümsüzleştirdi. Gençler „yarışmada derec almak güzel ancak bu sıcak ortamda yeni dostluklar kazanmak, en büyük ödüdür.“ görüşünü dilendirdiler. Bu arada yarışmanın jüri başkanı Şinasi Pala, jüri üyeleri Şahin Ünal Beyhan Şengün, Yücel Uygur ve Dr. Erdoğan Karatay'la birlikte çağrıldıkları sahnede yaptığı konuşmada, yurtdışındaki Türk gençlerinin halk danslarına olan yoğun ilgisinin Türkiye'den beslenmesi gerektiğini söyledi. (sağda)



Yarışmada sonuçlar açıklandıkça, her ekip bir diğeri alkışlayıp kutluyor ve etkinliğin amaçları çok kahı dostluk ve centilmenlik zemini olduğuna işaret ediyordu. Yarışma birincisi açıklandığında ise, göz yaşlarını tutamayıp, heyecanına yenik düşenler de vardı.





Başkonsolos-Üniversiteli Gençler Buluşması

Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere, Almanya'da yüksek öğrenim görüp, meslek kariyerini Türkiye'de yapmayı düşünen üniversiteli Türk öğrencilere yardımcı olmaya hazır olduklarını söyledi ve bunun için Frankfurt'taki uluslararası fuarlara katılan Türk kurum ve kuruluşlarının önemli fırsatlarından biri olabileceğini belirtti. Türk Kültür Merkezi'nde üniversiteli gençlerle sohbet eden Başkonsolos, (üstte) yurtdışında eğitim alanların dil başta olmak üzere bazı ayrıcalıklara sahip olduğunu da hatırlatarak, "Sizler, Türkiye açısından da önemli bir kazanç kaynağı olabilirsiniz." dedi. Almanya'da bazı kurum ve kuruluşların Türkiye aleyhtarı açıklama ve tutum içinde olmasına, son yıllarda üniversiteli Türk gençlerinin sessiz kalmamasının sevindirici olduğunu sözlerine ekleyen Başkonsolos, bu duyarlılığın önümüzdeki yıllarda her alanda daha da artmasını umduğunu söyledi ve eğitimli gençlerin buraya zamanında işçi olarak gelmiş yurttaşlarımızın lehine olabilecek gelişmeler konusunda onları bilgilendirmesini istedi ve birer toplumsal dayanışma sorumluluğu olarak niteledi. Türk toplumunun yurtdışında kendi içinde düşündürücü bir bölünmüşlük yaşamaması olumsuz olarak niteleyen Salih Boğaç Güldere, belli konularda işbirliği ve güçbirliği yapmanın, genel sorunların çözümü için kolaylaştırabileceğini de hatırlatarak, "Özgüvenimizi keşfedelim. Kendimize güvenelim." dedi. Başkonsolos yardımcısı Güçlü Kalafat ile birlikte toplantıda gençlerin askerlik, konsolosluk işlem harçları başta olmak üzere değişik konulardaki sorularını da yanıtladılar. (Haber ve Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

Wiesbaden-Karadenizspor için moral gecesi

Wiesbaden Beziroksliga denilen üst kümede mücadele veren Karadenizsporlu sporcu ve yöneticiler ile aileleri, eğlence gecesinde unutulmaz saatler yaşadı. 500'e yakın konukun hazır bulunduğu gecede, Başkan Erdoğan Aslan bir konuşma yaptı ve maddi sıkıntılar yüzünden istenen hedefe ulaşamadıklarını kaydetti. Yeni sezonda genç bir altyapıya önem vereceklerini kaydeden Başkan Aslan saha rezervasyonu konusunda da uzun süredir sıkıntı yaşadıklarını hatırlattı.



Gecede konuklar mahalli sanatçılar Mehdiar ve Melih Dağlı'nın müzikleri eşliğinde eğlendiler. Resimde futbolcu ve yöneticilerden bir grup toplu halde görülüyor. İHSAN GÜMÜŞ



Solingen kurbanları için anma

Solingen'de 14 yıl önce (29 Mayıs 1993) ırkçı bir kundaklama sonucu yaşamını yitiren Genç ailesinin 5 ferdi, Frankfurt'ta bu faciadan sonra açılan "Hülja-Platz" adlı meydana yapılan bir sade törenle anıldı. Frankfurt KAV Yabancılar Temsilciler Birliği'nin öncülüğünde hazırlanan ancak aşırı yağmur yüzünden katılımcı sayısının az olduğu bu sade törende yapılan görüşmelerde, Almanya'daki ırkçı akıma karşı siyaset dünyasının yeterli duyarlılığı göstermediğinden yakındı. Öte yandan Genç ailesinin tavırlarıyla singeleşen annesi 62 yaşındaki Mevlüde Genç açıklamasında, "Geçen yıllar acılarımızı hep alevlendirdi. Her yıl Mayıs ayında yüreğimiz bir kez daha yanıyor." dedi.

Langen



Türkei

VICTORIA türkFinanzi seit 1993

Karmez

AUTOHAUS ALSBACH BAYRAM



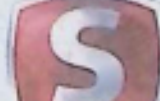
DenizBank(Wien)AG Sögen auf Erfolgskurs

DEXIA

Sparkasse Langen-Seligenstadt

Küchenstudio KURTTAS

TURKISH AIRLINES TÜRK HAVA YOLLARI



Deutsche Bank Danışman: Necati AYDIN

Safak Küche

OGER TOURS

SUNTOP REISEN



Türk Alman Dostluk Derneği - Langen

Eda Party Servive-Obertshausen

tandemo mediterrane Feinkost

Günaydın Market-Dieburg

Hotel Deutsches Haus Hotel Franken Frankfurt Hotel Albatros-Walldorf

YUKA tel

www.yukatel.de

BEKO

ÖZ KAYSERİ PASTIRMA



14. Yıl Hessen Toplum internet: www.hessen-toplum.de



27 Mayıs 2007 Pazar günü Langen'de düzenlenen 13. Türk Halk Dansları Yarışması'na katkılarını esirgemeyen ve yukarıda isimleri bulunan tüm kurum ve kuruluşlara organizasyonumuz adına içten teşekkürü borç biliyoruz.



Bölgemizden Kısa Haberler

Bakan Udo Corts politikadan çekiliyor



Hessen Eyaleti Bilim ve Kültür Bakanı Udo Corts, 2003 yılından buyana sürdürdüğü bu görevini dönem sonunda bırakacağını ve bir daha parlamentoya aday olmayacağını açıkladı. CDU'lu politikacı Corts, geleceğe yönelik başka bir siyasi planı da olmadığını sözlerine ekledi.

IRH Başkanı Ramazan Kuruyüz havlu attı

Kısa adı IRH olan ve Hessen Eyalet Yönetimi ile „radikal ve sakıncalı hedef ve söylemleri“ iddiasıyla arası açık olan Hessen İslam Cemaati Başkanı Ramazan Kuruyüz, „Müslümanlar burada kendini huzurlu hissetmiyor“ düşüncesiyle çalışmalarını noktalama ve Türkiye'ye dönme kararı aldı. Hessen eyaleti İçişleri Bakanı Volker Bouffier'i suçlayıcı görüşler ortaya koyan Kuruyüz ayrıca, „Bavyera'da bile müslümanları topluma entegrasyon çabaları daha üreten. Hessenli siyasetçiler ise bu yönde çok tutucu ve dışlayıcı bir çizgide ısrar ediyor.“ dedi. Ramazan Kuruyüz (sağda) ayrıca, özellikle 11 Eylül vahşetinden sonra Müslümanlar'a karşı bir olumsuz kampanyanın hız kazandığını öne sürdü ve Hessenli müslümanların huzursuzluğunda İçişleri Bakanı Bouffier'in bilgisizliği, yanlış anlaşılma ve islamfobisinin rol oynadığını iddia etti. Kuruyüz Almanya'yı protesto etmek için Türkiye'ye döneceğini söylerken „Benim cihadım elbette ülkeyi terketme kararımı ilgilidir ve bu karar, insanlık onuru içindir.“ dedi.



Garantili Faiz

Privat Kredit
Jetzt neu Sofortgeld
bis 25.000 €

Beispiele für Ihre persönliche Finanzierung

Kredit in Euro	Kreditdauer in Jahren	Kreditbetrag in Euro	Kreditrate in Euro	Kreditrate in %
12	3,95 %	250.000	207,30	8,29 %
24	4,95 %	500.000	414,60	8,29 %
36	5,95 %	750.000	621,90	8,29 %
48	6,95 %	1.000.000	829,20	8,29 %
60	7,95 %	1.250.000	1.036,50	8,29 %
72	8,95 %	1.500.000	1.243,80	8,29 %

Mainzer Garantie Darlehen

BK M

Bausparkasse Mainz

BK M

Bausparkasse Mainz

İlyas DÖRTKAS

Bezirksdirektor der
Bausparkasse Mainz
Baupar und
Finanzfachmann (BWB)

Handlung 172

64295 DARMSTADT

Tel: 06151-296098

Mobil: 0171-4127481

e-posta:

ilyas.dortkas@vbnb.bk.m

Arayın ve

Karlı Çıkalı

Geleceğinize

Yön Veriyoruz

SUNMUŞ

OLDUĞU HİZMETLER

* UZUN VADELİ VE DÜŞÜK FAİZLİ EV KREDİSİ

* DÜŞÜK FAİZLİ TAMİR VE TADİLAT KREDİSİ

* İHTİYAÇ KREDİSİ (Privat Kredit)

* DEVLET TEŞVİKLERİNDEN YARARLANMAK

* SİĞORTALAR HAKKINDA GENEL BİLGİ

Mainz'da 4. Sağlık Şöleni

Sağlıklı Yaşam Derneği Mainzile Diyabetliler Dayanışma Derneği, Kara Bulut Bunalıma Karşı Dayanışma Birliği, Göğüs Kanseri Karşı Dayanışma Birliği adlı cemiyetlerin öncülüğünde 17 Haziran Pazar günü saat 12-18 arasında „Alte Ziegelei Mainz-Bretzenheim“ adresinde 4. Sağlık Şöleni düzenleniyor. Mainz Belediye Başkanı Wolfgang Reiche'ın hamiliğini üstlendiği etkinlikte kalp hastalıkları ve yüksek tansiyon, mantar hastalıkları, ggüs kanseri, sağlıklı beslenme ve uyuturucuya karşı korunma, gibi insan sağlığını birebir ilgilendiren konularda iki dilli kısa konuşmalar yapılacak ve sorular yanıtlanacak. Şölenin Nurevşan Basten, Pakize Çayır, Serap Erduran, Nergis Onay, Perihan Sabuncu, Tolga Sancaktaroğlu, Andrea Brodersen gibi hekim ve sağlık uzmanları hazır bulunacak. Ayrıntılı bilgi için Y. Atalay: 06131-1431330 veya 0171-2005900



10. Yıl Şenliği

PROGRAM

- * Yavuz Top
- * Ali Gürlü
- * Şahin Aydın
- * Kemal Kaplan
- * Hürşelit Köse yönetiminde Türkülerin Dili Korosu

Cumartesi 16. Haziran. 2007 Saat: 16:00

BÜRGERZENTRUM

Carl-Ulrich-Str. 9-11 • 64331 Weiterstadt

Info: 06151 - 27 80 871 • 0172 - 877 36 33

Giriş: 10 € (10 yaşından küçükler ücretsizdir)

Dünya Markası

SAFAK MUTFAK

2005'ten bu yana kendi vatanımızda TÜRKİYEMİZDE!

%70' %80'e varan
indirimlerle!



ALNO'dan nobilia'ya
dünya markaları artık size daha yakın.

Bize olan sonsuz
desteginiz ve
güveniniz için
teşekkürler.

Afrika'dan Çin'e DÜNYA
genelinde bayilikler
vermeye devam ediyoruz.

* Bayilik başvurusu
teknik olarak
Şubemizi arayabilirsiniz.

SAFAK Market
Römer Str. 7
63435 Hanau
Tel: 06181-410 62 12
Fax: 06181-410 62 14

SAFAK Küchenstudio
Römer Str. 7
63435 Hanau
Tel: 06181-23 451
Fax: 06181-23 70 12

SAFAK Center
Elisch Str. 30-41
63081 Offenbach
Tel: 069-823-05 700
Fax: 069-823-05 707

SAFAK Küchenstudio
Kriegel Str. 51
63129 Frankfurt
Tel: 069-222 204 96
Fax: 069-222 204 97

Casa Küchen
Hansert Str. 66
63739 Aushofburg
Tel: 06021-77 11 831
Fax: 06021-77 11 830



Türkiye'nin önümüzdeki 5 yıl kaderini belirleyecek oylardan ilki gümrükte atılmış olacak 25 Haziran'da ilk oyu kullanan siz olabilirsiniz



yan Türk vatandaşlarının, Türkiye için oy kullanma özlemi bu sene zken, sözkonusu hak, yine gümrük sandıkları kapsamında sınırlı önceki taslağa göre, seçim takvizi olan gümrüklerde oy vermenin

Yeni bir kararla 25 Haziran'a çekildi. Seçimlerin 22 Temmuz'da yapılacağı nedeniyle ayrıca, partilerin aday bildirme ve liste askı süreleri kısaltıldı.

Yurtdışında yaşayan vatandaşlar, 25 Haziran sabahı 01:00'den itibaren Türkiye'ye giriş ve çıkışlarda oyunu atmaya başlayacak. Bu kişiler yurtdışında çalışan Türk işçileri ve aile üyelerini kapsarken, belli bir görevle yurtdışında bulunmak zorunda olan Türk vatandaşları da siyasi tercihini sınır kapılarındaki sandıklara yansıttak.

Türkiye'deki siyasi gelişmelere ve Cumhuriyet rejimine yönelik tehditkar girişimlerden ötürü artan duyarlılık, yurtdışında yerleşik vatandaşların da gözünü Ankara'ya çevirmesine yol açtı. Bu arada, Avrupa ülkelerinde örgütlü ve Türkiye siyasetiyle de yoğun biçimde ilgilenen kesimlerin, uçak kaldıracakları yolundaki söylemler de hız kazanmaya başladı. T.C.'ni son 4,5 yıldır yöneten AKP Hükümetine yakın duran kesimler ile MHP yandaşlarının da sandıklarda oy kullanma için organize olma çalışmalarını sürdürdüğü öğrenildi. Ancak benzeri yöntemle laik Cumhuriyet yandaşı olup herhangi bir teşkilat altında örgütlü olmayan „sessiz çoğunluğun da“ başvurması bekleniyor. Türkiye'de seçimlerin yaz tatiline denk gelmesi, belli kesimin fedakarlık yaparak oy kullanmak amacıyla seçim bölgesine dönmeyeceğinden duyulan kaygıları da artırıyor ve bunu özendirmek için başta CHH olmak üzere, muhalefet kanadından siyasi partilerin yöntem arayışı içine girdiği gözleniyor. Buna karşın seçimlerin tatil dönemine denk gelmesi nedeniyle, yurtdışından oy kullananların sayısında büyük bir yoğunluk bekleniyor.

Türkiye'de Durum

Yüksek Seçim Kurulu (YSK), öğrencilerin ve yaz tatiline çıkanların katılımının düşük olacağı gerekçesiyle eleştirilen erken seçim takvimini kesinleştirdi. Taslakta 8-22 Mayıs olarak belirlenen "sandık seçmen listelerinin güncelleştirilmesi" süresi iki gün daha kısaltılırken, YSK Başkanı Muammer Aydın "Seçimin sıcak havada yapılması daha iyi. Katılım konusunda sorun olur mu, bilemeyiz, vatandaşın tercihi" dedi.

Aydın, seçimin yaz aylarında yapılmasının daha

rahat olacağını da ifade ederek, "Seçimin bir karlı havada, sobasız yerde yapılması var, bir de sıcak havada yapılması var" diye konuştu. Seçim takvimine son şeklini veren YSK, TBMM'de dağıttığı taslakta gösterilen bazı iş ve işlemlerin tarihini değiştirdi.

Seçim Takvimi Ne Diyor?

Taslakta 9 Temmuz olan gümrüklerde oy verme işleminin başlangıç tarihi 25 Haziran'a, partilerin milletvekili adaylarını bildirme tarihi de 8 Haziran'dan 4 Haziran'a çekildi. Aday listelerinde meydana gelen eksilmelerin tamamlanması 31 Mayıs'ta son bulurken, YSK, önseçim milletvekili adaylarına ilişkin listenin tasdikli birer örneğini, ilgili partilerin genel başkanlıklarına teslim etmesi ise 3 Haziran'da tamamlandı. Takvim'de dikkati çeken diğer önemli noktalar şöyle:

4 Haziran: Adaylar için son gün olarak biliniyor. Siyasi partilerin, seçime katılacakları seçim çevrelerine ait aday listelerini, saat 17.00'ye kadar YSK'ya teslim etmesi bekleniyor. Bağımsız milletvekili adaylığı için ilçe seçim kurullarına saat 17.00'ye kadar başvurulmuş olması gerekiyor.

5 Haziran: Sandık kurullarının oluşum işlemleri tamamlanmış oluyor.

8 Haziran: Siyasi partilerin aday listelerindeki eksiklikleri tamamlamalarının son günü oluyor.

10 Haziran: Milletvekili geçici aday listeleri, radyo, televizyon ve Resmi Gazete'de yayımlanıyor.

Aday Listeleri Kesinleşiyor

11 Haziran: Geçici aday listelerine yapılacak itirazların son günü olarak öngörülüyor.

13 Haziran: İl seçim kurullarının milletvekili aday listelerine yapılan itiraz üzerine verdikleri kararlara karşı YSK'ya itirazların son günü oluyor.

15 Haziran: Geçici aday listelerine karşı yapılan itirazların YSK'ca karara bağlanmasının son günü. Milletvekilliği geçici adaylığından istifa edenlerin, YSK'ya bildirilmesinin son günü.

17 Haziran: Aday listelerinde meydana gelen eksikliklerin, ilgili siyasi partilerce tamamlanarak YSK'ya bildirilmesinin son günü.

19 Haziran: Birleşik oy pusulalarının basımına ve dağıtımına başlanıyor.

20 Haziran: Kesin aday listeleri ilan ediliyor.

İlk Oy 25 Haziran'da Atılıyor

25 Haziran: Gümrük kapılarında oy verme işlemi başlıyor.

8 Temmuz: Seçimlere katılan siyasi partilerin radyo ve televizyon propagandası için başvurularının son günü oluyor.

10 Temmuz: Siyasi partilerin radyo ve televizyonda propaganda sıralarının belirlenmesi için YSK'da kura çekiliyor.

11 Temmuz: Seçmen bilgi kağıtlarının seçmenlere dağıtımı tamamlanıyor.

Yüksek Seçim Kurulu'nun bu açıklamasına rağmen, seçimlere kadar kimi partilerin, DYP-ANAP veya CHP-DSP örneklerinde olduğu gibi kendi arasında birleşme veya bütünleşme/işbirliği yapması da konuşuluyor.

Buna göre, bazı partilerin listede olmasına rağmen adaylarını bir başka parti cephesinde seçime göndermesi de sözkonusu olabilecek.

Yasaklar Sürecinden Ayrıntılar

12 Temmuz: Propaganda ve yasaklar başlayacak.

15 Temmuz: Radyo ve televizyon propaganda konuşmaları başlayacak.

17 Temmuz: Taksirli suçlardan hükümlüler ile tutuklu seçmen listeleri kesinleştirilecek.

18 Temmuz: İlçe seçim kurulları, malzeme torbalarını sandık kurulu başkanlıklarına teslim edecek.

21 Temmuz: Propaganda saat 18.00'de sona erecek.

22 Temmuz: Oy verme günü. Seçim yasakları saat 24.00'te sona erecek.

Derleyen: Kubilay SARIKAYA



Kum Saati

Gümrükte Oyun Önemi...

(... Baştarafı 1. Sayfamızda)

Yine aynı genelgede, suistimalleri kesmek veya yurda giriş çıkışta birden fazla oy kullanmayı önleyebilmek amacıyla, gümrük kapılarında seçmenin pasaportuna bir mühür vurulacağı da yer alıyor.

Oy vermemek, Emanete İhanettir

Bu seçim çok ilginç. Nedeni ise, Türkiye'de yaz tatili nedeniyle başka yörelere giden insanların, 22 Temmuz günü seçim bölgesine 1 günlüğüne de olsa gelmesi için projeler üretiliyor. Hatta kimi partiler, bu konuda otobüs seferleri ile seçmenleri tatil beldesinden seçim bölgesine götürüp getirmeyi tasarlıyor. Bu konuda ciddi hazırlıklar da sözkonusu.

Çünkü, dedik ya; bu seçim, siyasi partilerin „bir fazla oy hanesine yazdırmak“ için önemli bir fırsat olduğu kadar, Türkiye'nin müstakbel yönünü belirlemesi bağlamında „tarihi bir gün“ özelliği taşıyor.

Bu arada 22 Temmuz olarak belirlenmiş bu seçim tarihi, Türkiye'de kimi kesimlerce, belki haklı biçimde „yanlış bir tercih“ olarak yorumlansa bile, yurtdışı içten, aksine bir avantaj. Çünkü seçim tarihinin izin dönemine denk gelmesinden ötürü, Avrupalı Türkler'in gümrüklerde vereceği oy potansiyelinde geçmiş yıllara kıyasla, önemli ölçüde patlama olabilir.

„Versem ne olacak sanki“ „Benim oyumdan ne çıkar ki“ diye düşünmek son derece yanlıştır. Yanlışlıktan, aymazlıktan da öte, Atatürk ve arkadaşlarının, atalarının kutsal emanetine karşı büyük bir sorumluzluk. Ve hatta ihanettir.

Mehmet Canbolat

RE/MAX
Buschlinger Immobilien V & V GmbH

Dünyada Emlakçılığın Önder Simgesi

◆ Dünyada hiçbir kuruluş bizden daha fazla ev veya büro temininde aracılık yapamıyor. Bugün 57 ayrı ülkede 5 bin 600'ü aşkın aracı firma ve 109 bin uzman emlakçı aracılığıyla dünyaya hitap eden kuruluşuz.

◆ Almanya'nın ve Türkiye'nin neresinde olursa olsun, ev veya işyeri/büro arıyorsanız, her türlü gayrimenkul için size yardımcı olmaya hazırız.

◆ Bizimle Türkçe konuşabilirsiniz. Uzman danışmanımız ve Rhein-Main bölge temsilcimiz

Sevgi HAMUROĞLU

ciddi birikimi ile hizmetinizdedir.

◆ Telefon açarak, randevu alabilirsiniz.



Re/Max
Buschlinger
Immobilien V&V
GmbH
Schulstr. 21

65474 Bischofsheim
(Mainz-Wiesbaden arası)
Tel: 06144 - 405844
Faks: 06144 - 6475
e-posta:
hamuroglu@remax-sb.de
Internet: www.remax-sb.de





Sosyal Hak ve HUKUK

Bir Bilene Sormalı

İşimi kaybettim; tazminat yok

SORU: "....12 yıl süreyle bir şirketin depo elemanı olarak çalıştım. Ancak işveren bana 31 Temmuz 2007 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere çıkış gönderdi. Tazminat alacağımı sanıyordum ama işveren böyle birşeye yanaşmadı. Yasalara göre uzun süre çalışmış kişilerin tazminat alma hakkı olduğunu biliyordum. Bu konuda gerek beni gerek benim durumumda olabilecek okurlarınızı bilgilendirirseniz, sevinirim. Teşekkürler..."

YANIT: Değerli Okurumuz, öncelikle söylememiz gereken birşey varsa, tazminatın bir anlamda keyfiyete bağlı bir durum olduğudur. Gerçi 2004 yılından itibaren yürürlüğe giren "Kündigungsschutzgesetz" yani "İşten Atılmayı Önleyici Yasa"ya göre, işgörenlerin işini yitirmesi durumunda bazı ödentileri öngörüyor ancak yine de bu, bugünkü uygulamalara bakarak söyleyebilecek olursak, işverenin keyfine bağlı bir olaydır. Yani, yasa işgörenin durumunda somut bir değişime sağlayamadı. Bir başka deyişle, bu yasanın 1a Paragrafına göre, işveren, çalışmış her yıl başına, aylığın yarısı düzeyinde bir ödentiden söz ediliyor. Ancak işveren istemese, bu ödentiyi yine yapılmıyor. Fakat, işverenler veya firma yönetimleri, işten çıkış durumlarında, eskiden olduğu gibi, yasada yer alan öngörünün altında veya üstünde bir rakamı da düşünmüyor. Aynı şekilde bu tür bir ödentiyi de hiç kabul etmeyebiliyor. Özetle şunları söyleyebiliriz. Dikkate alıp almamak, elbette sonuçta sizin kararınız olacaktır. İşverenin size bir tazminat ödemediğine göre, çıkış kağıdını aldıktan sonra gelen 3 hafta içinde buna mahkeme nezdinde itiraz edebilirsiniz. Bu yolla ya işyerinizi koruyabilir ve tazminat konusunu da yasal yollardan yoklayabilirsiniz. İşten atılmayı önleyici yasa kapsamına girip girmediğiniz ise bazı koşullara bağlı oluyor. Örneğin o işyerinde en az 6 aydır çalışıyor olmanız ve o işyerinde en az 10 personelin, (2003 yılı sonuna kadar bu sayı en az 5 idi) istihdam ediliyor olması gerekiyor. Size çıkış veren şirket yönetimi, tazminat teklifi yapsa bile, çalışan kişiler buna her zaman "evet" demek zorunda değildir. Yani o kişi, bu öneriyi kabul da edebilir, red de. Reddederse, yasal yollardan çıkış kararına itiraz hakkı vardır. Eğer tazminata evet dersanız, çıkış kararını da kabul etmiş sayılırsınız ve işveren de, önerdiği tazminat miktarını 3 hafta sonra ödemek zorundadır. Bu arada, çıkış kararına mahkeme yoluyla itirazların, genellikle işgören lehine sonuçlandığını da uygulamada görebiliyoruz. Çünkü hakimler, işten atılmayı önleyici yasalarda öngörülen tazminat miktarından daha fazlasına karar verebiliyor. Ancak bu söylediklerimiz her zaman geçerli değildir ve durumdan duruma değişebiliyor. Her zaman olmasa bile, İş Mahkemeleri, genellikle işgörenler lehinde karar alabiliyor, örneğin yasalarda öngörülen "çalışılan sene başına yarım aylık düzeyinde tazminat" önerisinden daha fazlasını karara bağlayabiliyor. Ancak doğulu eyaletlerdeki iş mahkemeleri için aynı şeyi söylemek mümkün değil, zira oradaki hakimler, Batı'daki emsallerinin aksine, örneğin çalışılmış her yıl başına, ödenen maaşın dörtte birini bile yeterli bulabiliyor.

Sevgili Toplum Okurları, Dünyada olduğu gibi Türkiye'de boşanma davalarında maalesef büyük artışlar görülmeye başlandı. Anayasamızda "Toplunun temeli ailedir." kuralı olsa da ailenin temellerinde çok çeşitli nedenlerle çatlaklar, bölünmeler başladı. Boşanma davalarının en önemli sorunlarından biri de, eşlerin birbirinden talep ettikleri maddi ve manevi tazminat istekleridir. Bu konular aslında, tarafların, ekonomik, sosyal kültürel ölçülerini çok değişken isteklerdir. Her davada farklı uygulamalar olabilir.

Türkiye'deki boşanma davalarında maddi manevi tazminat talepleri Türk Medeni Kanunu'nun 174. maddesine dayanılarak talep edilebilir.

Maddi tazminat ile ilgili maddeye baktığımızda, mevcut veya beklenen menfaatları boşanma

BOŞANMADA MADDİ MANEVİ TAZMİNAT İSTEMİ

yüzünden zedelenen kusursuz eş veya daha az kusur taraf, kusurlu taraftan uygun bir maddi tazminat talep edebilir." hükmü ile maddi tazminatın esasları belirtilmiştir. Bu madde incelendiğinde, önemli olarak, öncelikle, maddi tazminatı talep edecek kişinin mevcut veya beklenen menfaatları, boşanma yüzünden tehlikeye düşmüş olması ve bu kişinin kusursuz veya daha az kusurlu olması gerekmektedir. Bu bakımdan, kusurlu veya daha fazla kusurlu olan tarafın maddi tazminat talepleri kabul edilemez. Eğer taraflar eşit kusurlu ise, tazminat talepleri kabul edilmez ve reddelir.

ADRES DEĞİŞİKLİĞİ

Ankara Barosu avukatlarından **Bedrettin Canbolat**'ın Türkiye'deki adresi aşağıdaki gibi değişmiştir. Yurtdışındaki tüm okurlarına duyurulur.

Avukat Bedrettin Canbolat
Balıkçioğlu İş Merkezi

5. Kat. No: 138

Sıhhiye-ANKARA/TÜRKİYE

Tel: 0090 312 2293888

Faks: 0090 312 2294575

Manevi tazminat ise, "boşanmaya sebep olan olaylar yüzünden kişilik hakları saldırıya uğrayan taraf, kusurlu olan diğer taraftan manevi tazminat olarak uygun bir para ödenmesini isteyebilir" tarzındadır. Burada en önemli unsur, manevi tazminat isteyecek



Türkiye'de Hukuk ve Biz

Bedrettin CANBOLAT

Ankara Barosu Avukatı

Faks: 0090 312 2294575

bcanbolat@canbolathukuk.com

www.canbolathukuk.com

kişinin kişilik hakları saldırıya uğramış olmasıdır. Maddi ve manevi tazminat takdir edilirken, tarafların tesbit edilen ekonomik ve sosyal konumları, boşanmaya yol açan olaylardaki kusur dereceleri, paranın alım-gücü, kişilik haklarına

yapılan saldırı ve ihlal edilecek mevcut ve beklenen menfaat dikkate alınarak hüküm kurulur.

Manevi tazminat boşanma hükmünün kesinleşmesi ile muacceliyet kazanır yani istenebilir hale gelir. Faizin dava tarihinden değil, kararın kesinleşme tarihinden itibaren işletilmesi gerekir. Talep olmadan faize hükmedilemez. Boşanmanın eki mahiyetinde olan maddi ve manevi tazminat davalarında harç ve ücreti vekaletle hükmedilemez. Maddi tazminat talebi, ziynet eşyaları ile ilgili ise, bu talep boşanma davasının eki mahiyetinde değildir. Bu konuda harcı verilmeli ve açılmış bir dava olmalıdır. Eşya bedeli ve işten ayrılma nedenine dayalı dava Medeni Kanunun 174. maddesi kapsamında tazminat isteği olarak yorumlanamaz. Önemli olan husus talebin katkı payına mı, yoksa maddi tazminata mı ait olduğu hususudur. Talep katkı payına ait ise, nispi harca tabidir.

Taraflar anlaşmalı boşanma ile ayrılmış ve boşanma esnasında maddi ve manevi tazminat ve yok-sulluk nafakası istenmeden dava bu şekilde karara bağlanmış ise, daha sonra bu bunları talep edemez. Bu bakımdan anlaşmalı boşanma protokollerinin bu maddelerine çok dikkat etmek gerekir.

Yargıtay kararlarından birkaç örnek verecek olursak: "Eşini evden kovan ve hakaret eden kusurludur." Yabancı mahkeme kararının tenfizine karar verilmeden önce, kocanın başka bir kadınla yaşadığı tanık beyanları ile belirlenmiştir. Bu yön davasının kişilik haklarına ve aile bütünlüğüne ağır teşkil eder." tarzında kararları mevcuttur.

Evliliğin boşanma sebebiyle sona ermesinden doğan dava hakları, boşanma hükmünün kesinleşmesinden itibaren 1 yıl geçmekle zaman aşımına uğrar. Bu bakımdan maddi ve manevi tazminat taleplerinin zaman aşımına uğratmadan açılması gerekir. Türkiye'deki boşanma davalarında maddi ve manevi tazminat talepleri çoğu zaman abartılarak açılmakta ise e, mahkemelerde, verilen tazminatlar genelde çok düşük rakamlar olarak belirlenmektedir. Türkiye'den selam ve sevgiler yolluyorum.



Restaurarant „Zum Taunus“
Bahnhofstr. 91

65979 Eddersheim/Hattersheim

Tel: 06145-377548

Mobil: 0174 - 52 32 399

Ulaşım bilgileri:

65979 Eddersheim/Hattersheim

West çıkışı Otoban A66 Richtung

Flörsheim-Weilbach

Kamu Ulaşım Aracı: S1 ile

Wiesbaden -Höchst yönü.

- Nişan, kına gecesi, düğün, sünnet gibi mutlu günleriniz,

- Her türlü özel kutlama ve işletme toplantılarınız için

200-230 KİŞİLİK, FERAH VE ZARIF ATMOSFERE SAHİP SALONUMUZLA HİZMETİNİZDEYİZ.

- En uygun ve ekonomik fiyat farkı, samimi ve kaliteli servis anlayışı ile hizmet sunan doğru bir adrestesiniz.



- Lütfen arayın, mutlu günlerinizi paylaşalım.



14. Frankfurt Meslek Eğitim ve Meslekte Gelişim Fuarı, 21 -23 Haziran tarihlerinde IHK önündeki alanda gerçekleşiyor Meslek eğitim yeri arayan gençler! HAYDİ Frankfurt'taki fuarda buluşalım



Fuarın gelecekteki önemi

Frankfurt'ta 14 yıldır yapılagelen Meslek Eğitim Fuarı, özellikle son yıllarda, arayış içinde olan gençlere önemli bir imkan sunmaya başladı. Bölgede yerleşik büyük kuruluşlar bu üç günlük buluşma sırasında orta vadede kendisi için gerekli uygun meslek eğitim öğrencisi hakkında bilgi edinirken, gençler de, normal koşullarda tanımadığı kuruluşun yetkili kişileriyle yüzyüze görüşme imkanı buluyor ve düşündüğü meslek dalına özgü uygulama programlarına katılabiliyor. Bu etkinliğe Rhein Main bölgesinden yüzlerce yabancı genç de ilgi gösteriyor.



Frankfurt-örsenplatz adresine gelen öğrenciler için konferans ve açık oturumlar da planlanıyor.



Frankfurt Ticaret ve Sanayi Odası'nın (IHK) İş Bulma Ajansı, Frankfurt Belediyesi, Zanaatkarlar Odası (Handwerkskammer) işbirliğinde düzenlediği 14. Meslek Eğitim ve Meslekte Gelişim Fuarı 21-23 Haziran günleri arasında zengin bir paralel program ile „Börsenplatz-Schillerstrasse“ adresindeki meydanda yapılacaktır. Organizasyon Komitesi'nden verilen bilgilere göre, bu geleneksel etkinlik bağlamında fuar boyunca meslek eğitim konusunda sayısız konferans ve açık oturum düzenlenecek. Fuar, ilk iki günü 08:30 - 16:00, son gün ise, saat 10:00-15:00 arasında gezilip görülebilecek. Özellikle meslek eğitim yeri arayışında olan veya mesleğinde kendini geliştirmek ve uzmanlaşmak isteyen genç işgücüne yönelik bu fuara Rhein-Main bölgesinde 80'i aşkın büyük kurum ve kuruluş katılacak ve bunların yetkilileri, kendi bünyelerindeki imkanlar hakkında bilgi verecek, ziyaretçi gençlerin sorularını yanıtlayacak. „Kreativ in die Berufswelt“ adıyla organize edilen geleneksel panayır bu

sene de 30 bine yakın öğrencinin gezmesi bekleniyor. Fuarda, enformasyon standlarının yanı sıra, uzmanlar, kendi bünyelerindeki meslek eğitim imkanlarını uygulamalı olarak da tanıtıyor. Yetkililer, bu yılki fuarda bazı değişiklikler planlandığını, gençlerin meslek eğitimi hakkındaki bilgi birikimlerini tes edeceğini ve bu bilgiler ışığında gerek fuar gerek katılımcıların fayda verimliliğinin artırılmasının hedeflendiğini söylüyor.

Fuarla ve bu bağlamdaki ilgilendirme konferans ve açık oturumların içeriği hakkında daha ayrıntılı bilgi 069-242945-18 numaralı telefondan v e y a www.bbm24.de v e y a 2007@bbm24.de elektronik posta adresinden alınabilecek.



14. Berufsbildungsmesse

21. - 23. Juni 2007

Donnerstag/Freitag 8.30 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 15.00 Uhr

Rhein-Main

Börsenplatz, Schillerstraße und in der Industrie- und Handelskammer

• über 380 Berufe zum Anfassen

• über 50 Workshops zum Mitmachen

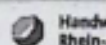
• über 70 Aussteller



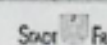
Veranstalter:



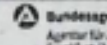
Industrie- und Handelskammer
Frankfurt am Main



Handwerkskammer
Rhein-Main



Stadt Frankfurt am Main



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit
Frankfurt/Main

Koordination und Ausführung: Elmengedde Schlette & Partner, Sigma Studio K.-J. Schlette

Yeni uygulamaya göre, bakım amaçlı ilk havalenin Almanya'dan çıkış tarihi önem taşıyor

Maliye'den „Türkiye'de Bakım Belgesi“ Uyarısı

Türkiye'deki aile üyeleri ve 1. dereceden yakınlarla yapılan bakım amaçlı yardımların vergiden düşülmesine ilişkin olarak Alman Maliyesi yeni düzenlemelere gidiyor.

Konuya ilişkin gazetemize bilgi veren Frankfurtlu Vergi Beyanname uzmanı Asım Tozoğlu, bakım paralarının gönderiliş şeklini yakından ilgilendiren bu düzenlemelerin 2008 yılı başından itibaren geçerli olacağını söylüyor.

Asım Tozoğlu ayrıca, „Örneğin otobüs şoförleri yoluyla veya bir arkadaş veya akraba ile yakınlarına para gönderme olayı tarihi karışacak.“ diyor ve bakımların tam olarak kabul edilebilmesi için ilk ödemenin (havalenin) Ocak ayında başlaması gerektiğini hatırlatıyor. Asım Tozoğlu'nun konuya ilişkin görüşleri şöyle:

„Maliyenin vergi işlemlerinde bakım yapanlara gönderdiği uyarı açıklamasında kısaca, 'size 2007 yılından itibaren geçerli olacak yeni değişiklikler hakkında bilgi veriyoruz' deniyor ve aslında sadece 65 yaşın üzerinde olan muhtaç insanlara bakım yapılabilceği dile getirildikten sonra, bazı istisnalara yer veriliyor:

Sakatlık durumu,
Sağlık durumu çok bozuk olanlar,
6 yaşından küçük çocuklara bakımı ve yetiştirme zorunluluğu,

Sakat olan bir yakına bakma durumu,
Sonradan ve ciddi bir tahsil durumu,
Meslek eğitimi olanlar,

Meslek sahibi olamayan veya çok az para kazananlara bakım yapılacağı dile getiriliyor.

Her ülkenin kendi dilinde bakım belgelerini bilgisayar kanalıyla internetten alabileceği adres (www.bundesfinanzministerium.de)

Bu belgelerden de anlaşılacağı gibi, bakım yapılan kişilerin sadece gelirleri değil, gider ve harcamaları da soruluyor. Bakım yapılan kişilerin ne zamandan beri bakıma muhtaç olduğu, neden para kazanmadığı veya bakımların kim veya kimler tarafından yapıldığı gibi çok sayıda sorunun yeni bakım belgesinde cevaplandırılması gerekiyor.

Bakım yapılan her kişi için ayrı bir bakım belgesi doldurulmak zorunludur. Bakım yapılan kişilerin bizzat imzalaması gereken belgeler, nüfus daire-since de tasdik edilmek zorundadır.

Bakımların tam kabul edilmesi için ilk ödemenin (havalenin) Ocak ayında başlaması şarttır. Aksi halde, ilk havale ne zaman gitmişse, bakım miktarı ona göre hesaplanıyor.

Bakım Parası Miktarında Değişme Yok

Elden para verme sadece bizzat kendinizin izine gitmesi halinde ve izinden önce iki hafta önceden fazla olmamak şartıyla para çekme ve parayı alan tarafından bizzat tasdik edilmek kaydıyla ve izine gittiğinizin pasaport kopyesi, bilet vb. ispatlanması gereklidir. Eşi Türkiye'de yaşayan kimseler, Türkiye'ye gidişlerini ispatladıkları takdirde, her gidiş için şimdiye kadar olduğu gibi, bir net maaş bakım için kabul edilecek. (Eşi Türkiye'de olanların çift ev masrafları konusunda da dikkatli olmaları gerektiğini burda hatırlatmakta fayda görüyorum)

Bakım parası miktarında bir değişiklik söz konusu değildir. Yine de hatırlatalım:

Federal Maliye Bakanlığı'nın aldığı bir kararla, 1996 yılında ikinci sınıftan üçüncü sınıfa indirilerek, Afrika ülkeleriyle aynı düzeye indirilen Türkiye, gelir vergisi kanunu kapsamında 2004'te ülkelerin yeniden sınıflandırılması sonucu, dört sınıfa ayrılan ülkeler arasında, üçüncü sınıf ülkeler statüsüne çıkarılmıştır. Bu sınıflandırma ülkelerin hayat standartları ve buna bağlı olarak geçinme endekslerine göre yapılmaktadır.

Komşumuz Yunanistan daha önce 1. sınıf ülke

olarak işlem görürken, ikinci sınıfa indirilmiştir. Böylelikle iki ülke arasındaki büyük fark azaltılmış oldu.

Bu sınıflandırmaya göre, Almanya, Avustralya, Belçika ve diğer bazı ülkeler 1.sınıf yani yıllık bakım miktarı 7680 Euro oluyor.

2. sınıf ülkeler arasında Yunanistan, Kore, Malta, Portekiz, Kıbrıs vb. Ülkeler 5210 Euro yıllık bakım parası kişi başına vergiden muaf tutulabiliyor.

3. sınıf olarak Türkiye, Macaristan, Arjantin ve diğer bir çok ülke yılda kişi başına 3840 Euro bakım gösterebiliyor.

Ve nihayet 4. sınıf olarak Afganistan, Fas, Pakistan, İran ve bir çok ülke yılda sadece 1920 Euro kişi başına bakım yapabilecektir.

Türkiye'de yaşayan anne, baba, dede ve ninelerimize bakım yapma hakkımızın olduğuna göre, bu kimselerin varsa gelirlerinin yazılacağı ve konsolosluklardan, vergi danışma bürolarından ve hatta valiliklerden temin edilebilen Almanca/Türkçe bakım belgeleri kaymakamlıklar veya valiliklerce doldurulup mühürlenmelidir.

Bu bakım belgelerinin yanında, yaşı 55 ve daha aşağı olanlar için Türkiye İş ve İşçi Bulma Kurumu'nun illerdeki şubelerinden birkaç dilde hazırlanmış 'İşsizlik Belgesi' alınmalıdır.

Kimlere Bakım Yardımı Yapılabilir?

Vergi denkleştirme yoluyla biz devletten ne bir yardım ne de sadaka almaktayız. Tam aksine şu veya bu nedenden dolayı fazla kesilen vergilerden gerekli belgeleri ibraz ederek, bir miktar parayı geri almaktayız. En çok sorulan sorulardan bakım konusuna tekrar dönüp, kısaca özetlemek istiyorum. Böylelikle, daha önce herhangi bir nedenden dolayı duymayanlar öğrenmiş olacaklar bilenler de bilgilerini pekiştireceklerdir.

a)Federal Almanya'daki yakın akrabalarımıza, yani anne, babalarımıza ve hatta dede ve nenelerimize bakım yapabiliriz. Önemli olan konu, bu kimselerin emekli veya işsiz olmaları ve yeteri kadar gelirleri olmamasıdır. 2006 yılından itibaren kişi başına en az 7680 Euro bir kişinin yaşaması için devletçe belirlenen asgari gelir miktarıdır. Birçok vatandaşımızdan bilhassa ilk nesil insanlarımızın genellikle birinin çalışıp, diğerinin mesela ev hanımı olduğunu görüyoruz. Böylelikle bir kimsenin örneğin aylık 900 Euro emeklilik geliri-nin olması halinde, bu ailenin yıllık sadece 10.800 Euro gelirinin iki kişilik bir aileye yetmeyeceği ortadadır. Oysa, kanunen iki kişi için belirlenen asgari miktar 15360 Euro'dur. (Emekli veya işsiz kimselerin örneğin Merkez Bankası'nda paraları varsa, bu gelirleri de dikkate alınmak zorundadır. Ayrıca 16.000 Euro'yu geçen serveti olan kişilere bakım düşmemektedir) Federal Almanya'da yaşayan bu emekli çiftin evlatları, maddi destek sağlayarak, maliyeden para alabilirler:

1) Aynı evde oturan kimseler için hiçbir sorun yoktur. Vergi denkleştirme işlemleri yapılırken gerekli emeklilik belgeleri ve anne ve babanın imzalayacakları 'Almanya bakım belgesi' yeterli olacaktır.

2) Aynı evde oturmayan anne ve babanın banka hesabına mutlaka para havalesi yapılmalıdır. Çoğu okuyucumuzun da bildiği gibi, 'Kontoauszug' yani banka dekontu gösterip gerekli işlemlerin yapılması bu yıldan itibaren geçerli değildir. O halde derhal anne ve babanın hesap numarasına para havale işlemini yapınız ki, hakkınız kaybolmasın.

b) Bakım yapılan kimseler Türkiye'de yaşıyorlarsa, yılbaşından itibaren paralarını mümkünse tüm aylara bölünerek gönderilmesi tavsiye ediliyor. Ne var ki, örneğin 2006 yılı başında toplu para gönderme işlemi yapılmışsa, maliye bakımları kabul

etmek zorundadır. Bugüne kadar az veya hiç havale yapmayan okuyucularımızın hemen mümkün olduğu kadar çok para havale etmelerini salık veririm. Gönderilen paraların Türkiye'deki bankadan alındığına dair 'Empfangsbestätigung' mutlaka saklanmalıdır. Bakım yapılan kimseler için vali veya kaymakamlıktan alınacak bakım belge örnekleri başkonsolosluklarımızda, vergi bürolarında ve Türkiye'de kırtasiyecilerde mevcuttur.

Bakım Parası Konusunda Duyarlılık

Türkiye'de yaşayan bakıma muhtaç kişi başına yapılacak bakım miktarı 2006 yılından itibaren geçerli olmak kaydıyla 3840 Euro'dur. Bazı okurlarımız haklı olarak bir soru yönelterek, bu kadar parayı herkes gönderemez demektir. Bıy de Almanca deyimle 'Opfergrenze' kanununu öneriyoruz aslında... Yani herkes ayağını yorganına göre uzatsın ama haklarını da hediye etmesi

c) Türkiye'de çok yaşlı veya hasta anne veya babası olanlar, paraları alamayacak durumda oldukları için çok büyük problemler olduğunu dile getiren okurlarımıza önerimiz, o kimselerin bir defaya mahsus bankaya giderek en yakın ve güvendikleri kimseler adına yetki vermeleridir. Ondan sonra vekalet verilen kimseler gerekli işlemleri yapacaklar ve bakım yapılan yaşlı insanlara eziyet çekirmeden yardımlar ulaştırılmış olacaktır.

d) Hem Almanya hem Türkiye bakımı : Bu konuda sevgili okurlarımızdan bilhassa hassasiyet istiyoruz. Federal Almanya'daki çocuklarını ziyarete gelen anne ve babanın, burda kaldıkları sürece bakım miktarları, Almanya'da yaşayan bakıma muhtaç kişiler kadardır. Yani bu kimseler Türkiye'de iken ayda 320 Euro bakım miktarı düşülürken, Almanya'da kaldıkları sürece ayda kişi başına 640 Euro bakım miktarı hesaplanmaktadır. O halde, bakım yapılan anne ve babanın Almanya'da kaldıkları sürece 'Almanya' bakım belgesi doldurulup imzalamaları gerekmektedir. Maliyeye kanıt olarak pasaportların kopyası yeterlidir. Böylece vatandaşlarımızın maliyeden alacakları paralar daha fazla olacaktır. Daha geniş bilgi için: 069/731919 veya melik.sel@gmx.de

Otomobil çok ucuza alıcı bekliyorsan;

Bremen Eyalet Yüksek Mahkemesi'nin bir kararına göre, haddinden fazla düşük fiyata satılmak istenen 2. el arabasının, gerçek sahibinin ortaya çıkması üzerine, alıcı kişi, „Ben para ödedim. Araba benim“ diyemeyecek. Mahkeme, çok ucuz fiyat karşısında alıcının, işin içinde başka hesaplar olabileceğini kestirmesi, böylesi bir otomobile kesinlikle alıcı olmaması ve ihbarda bulunması gerektiğini haber verdi. Konuya ilişkin karar dosya numarası: AZ: 1 U 42/05

Hessen Toplum
Hessen'de bölge haberciliğinde güvenilir bir gazete. Duyuru ve ilanlarınız için tel: 0172 - 608 35 25
e-posta: rmtoplum@aol.com
www.hessen-toplum.de

Kontrollü Sim Kart Mobi ile Tatilde telefon ucuzluğu

Almanya'da ve uluslararası iletişim piyasasında uzun yıllardır faaliyet gösteren ve Türk piyasasında da büyük ilgi gören Millenicom şirketi, sevilen ürün kontrollü SIM kartı Mobi ile, yaklaşan tatil döneminde Türkiye'de bir cazip program hazırladı.

"En ucuz tatil Mobi'yle yapılır" sloganıyla yaz sezonuna hazırlanan şirket yetkilileri, "Mobi'nin Türkiye'deki tatil döneminde kullanan kişilerin telefon parasını dert etmeyeceğini söylüyor ve hazırlanan indirimli paket sayesinde kullanıcıların bir dizi avantaja sahip olacağını hatırlatıyor. Yetkililerin verdiği bilgiye göre, Türkiye'de tatile gidenler Mobi kullanarak, hem aradıklarından hem de arandıklarından yüzde 80'e varan indirimi de kapsayan en ekonomik tarifelerden yararlanıyor. Yetkililer, yeni program hakkında şu bilgileri veriyor: "Kullanıcılar, telefona gelen aramalar için 60 dakikaya kadar tek Cent dakika ücreti ödemiyor. 60 dakikadan sonra ise, dakikada sadece 20 Cent ödeme yapılıyor. Gelen aramalarda bağlantı ücreti sadece 75 Cent. Ayrıca Mobi ile cep telefonundan Almanya ya da Türkiye'deki tüm telefonları aramak da çok ekonomik. Mobi kullanıcıları, ister sabit hat isterse cep telefonu, Türkiye ile Almanya'da aradıkları her numara için bağlantı ücreti olarak 90 Cent ve dakika başına yalnızca 29 Cent ödüyorlar. Bir Mobi kartlı kullanıcının cep telefonuna gelen arama ile başlayan sohbet 1 saat sürerse, o zaman ödenmesi gereken ücret miktarı sadece 75 Cent'tir. Veya Türkiye'den cep telefonu ile Almanya'daki yakınına aramak ve Türkiye'deki bir yakınıyla görüşmek isteyen kullanıcı 10 dakikalık bir görüşme için vereceği ücret miktarı sadece 3,80 Euro'dur. Türkiye'de iken bu imkandan yararlanmak isteyenlerin yapması gereken tek şey, cep telefonundan Vodafone şebekesini seçmektir. Mobi avantajları hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler için bazı irtibat adresleri şöyle: www.mobi-online.info veya 069-9050533 (hafta için 10-20, hafta sonu ise 13-19 saatleri arasında)



Millenicom şirketi kimdir?

Millenicom şirketi telekom pazarındaki çalışmalarını taşıyıcı olarak sürdürüyor bu toptan faaliyetlerinin yanı sıra, Calling Card yani Arama Kartı veya call shop (uzun mesafe görüşme hizmeti veren dükkanlar) gibi alanlarda da iş ortaklarına toplam çözüm sunuyor. Millenicom, arama kartı pazarında %30'luk payla Almanya'nın en büyük iki telekom operatöründen biri konumundadır. Toplam çözüm sunduğu call shop alanında ise, %45 payla Almanya'da pazar lideridir.



Yolcular, uçakla seyahatte nelere dikkat etmesi gerekiyor?

Türkiye'ye

uçakla gidiş geliş yapanların yolculuk bağlamında uyulması gereken kurallar konusunda bir dizi sorun yaşadığı ve bunların çoğunun da gerekli bilgiye sahip olunmamasından ileri geldiği gözleniyor. Konuya ilişkin görüşlerini aldığımız THY Frankfurt yetkilileri, özellikle uçuş güvenliğini ilgilendiren temel uygulamalar konusunda sık sık uyarı ve duyuru yapılmış olmasına rağmen, yine de söz konusu sorunların yaşanabildiğini doğruluyor.

Cep telefonlarına kesin yasak

THY yetkililerinin verdiği bilgiye göre, yolcu beraberinde bazı eşya ve alet edavat ile kısmi ihtiyaç malzemeleri, güvenlik gerekçesiyle uçağa alınmıyor. Cep telefonları konusunda uçuş öncesi sözlü ve yazılı uyarılara son yıllarda harfiyen uyulduğunu belirten uzmanlara rağmen, kimi yolcuların uçuş kalkışı veya iniş esnasında bile cep telefonlarını kullanmaya yeltenmesi de gözleniyor.

Yetkililer, uçak içinde, tüm uçuş boyunca, radyo ve telsiz vericileri, taşınabilir telefonlar, uzaktan kumandalı oyuncaklar ve elektromanyetik dalga yayan tüm aletlerin kullanılmasının yasak olduğunu söylüyor ve özellikle uçak içinde sigara, puro, pipo veya sigarillo gibi keyif verici dumanlı ürünlerin tüketilmesinin de yasal olduğunu özellikle hatırlatıyor.

Bebekli, Hamile, Hasta Yolcular

THY'nin uyarıları arasında şu uygulamalar da dikkati çekiyor:

"Bebek maması, THY'nin dış uçuşlarında, özel yemek talepleri" kapsamındadır. Bu yöndeki bir talep, rezervasyon sırasında ve tarifeli kalkış saatinden en az 24 saat önce yapılmalıdır. Yer numaranızı uçuş öncesi almak için, yolcu, bebeğinin olduğunu ve önde oturması gerektiğini söylemesi gereki-

yor. Bu arada hasta yolcu için bilet alınırken "Hasta Yolcu Formu" düzenlenerek bilet kapağına mutlakaıştırılması gerekiyor. Hasta yolcunun uçabilmesi için hastalık türünü belirten ve bu hastalığın uçak yolculuğuna engel oluşturmadığına dair, doktor raporu gerekiyor. Bu raporun tarihi ise 10 günden eski olmamıyor. Bakıma muhtaç hasta olan yolcu beraberinde refakatçi yol ise uçurulamıyor. 7 ayını (yani 28 haftayı) bitirmiş hamile yolcunun kendi doktorundan veya Havaalanı Hekimliği bürosundan aldığı "uçakla seyahatinde herhangi bir sakınca yoktur"



ibaresi bulunan raporu ile, o kişinin uçuşuna izin verilir. Bu raporun da 7 günden eski olmaması gerekiyor. Uçak kabini içinde evcil hayvan taşınması için rezervasyon yapılması gerekiyor. Evcil hayvan, yolcu tarafından getirilen uygun özel bir kafes, kutu ya da çanta içinde kabine alınamıyor. Kabine alınacak hayvanın geçerli bir sağlık belgesi, kimlik cüzdanı, aşı kağıdının da gösterilmesi gerekiyor. Kabine alınması mümkün olmayan hayvanların ise, uygun bir muhafaza içinde, kargo kompartımanında taşınması gerekiyor ve bu muhafazanın ise, yolcunun bizzat kendisi tarafından hazırlanması şarttır.

Yolcu beraberinde el bagajları

Kabin içine alınabilecek el bagajları ilişkin ebat ve kilo sınırlamasına özen göstermek gerekir. THY'nin bu yöndeki sınırlaması 20x40x60 ebat ve 8 kg'dur ve her el bagajının üzerinde şahsa özel isim soyad gibi bilgilerin de yer alması öngörülüyor. Çuval, naylon torba, teneke kutu, bidon gibi el bagajı niteliği taşımayan eşyalar, kabine kesinlikle alınmıyor. Ayrıca çantada yer alan çakı, bıçak, tirnak makası, çakmak vs. gibi kesici ve yarıcı, delici aletlerin de yolcu beraberinde uçağa alınmadığı da unutulmamalıdır. Bagaj konusunda ise, THY'nin son sınırı 32 kg olup, bu miktardan aşan bagajlar için yolcunun ek ücret ödemesi gerekiyor. Bagajınızı başkasının adıyla uçağa verirsiniz, olası bir hasar ve kayıp halinde tazminat alması mümkün olmuyor.



Ter kokan yolcuya tazminat

Düsseldorf'taki Eyalet Yüksek Mahkemesi, ter koktuğu gerekçesiyle, uçağa alınmayan bir yolcuya 260 Euro manevi tazminat ödenmesini karara bağladı. Olayın gelişimi şöyle: Uçakla tatilden dönen bir yolcu, uçağa yanında oturmak zorunda kaldığı bir bayanın "Çok terli kokuyor" yolundaki şikayeti üzerine, uçak personeli tarafından uçağın indirildi. Bu yolcu, uçağı kaçırdığı için otelde kaldı ve ertesi günkü uçakla Almanya'ya gelince, şirket yetkilileri hakkında dava açarak 2 bin 200 Euro manevi tazminat talebinde bulundu. Mahkeme dosyayı inceleyince, gururu kırılan yolcuyu haklı buldu ancak sadece 260 Euro ödenmesini kararlaştırdı. (AZ: 18 U 110/06)

"GmbH" şirket türünde kolaylık sağlanacak

Almanya'da Federal Hükümetin, orta sınıfın tutunduğu şirket türü olan GmbH formunda bir dizi kolaylaştırıcı değişiklik hazırlıyor. "Wirtschaftswoche" adlı ekonomi dergisinde yer alan bir habere göre, Hükümet, GmbH Yasası'nda modernleşmeyi hedefliyor ve yeni yöntemler sayesinde kanunun suistimalinin de sıfırlanacağı söyleniyor. Yapılacak değişiklikler arasında, GmbH türü şirket kurabilmek için gereken sermaye 25 bin Euro'dan 10 bin Euro'ya indirilecek. Adalet Bakanı Zypries, şirketlerin ticaret siciline kaydının basitleştirileceğini, şirketin sadece kuruluşunun resmi makamlarca onaylanmasının yeterli olacağını söylüyor. Edinilen bilgilere göre, Almanya'da 1 milyon civarında GmbH var ve bu şirket türü sermaye şirketleri arasında yer alıyor. GmbH kurabilmek için 1 tek kişi yeterli olabiliyor ve şirket, sahip olduğu servet kadar sorumluluk taşıyor. Uzmanlar, birçok Avrupa ülkesinde kuruluşu çok kolay olan GmbH şirketi için bugüne kadar istenen 25 bin Euro tutarındaki kuruluş sermayesinin, caydırıcı bir karakter taşımasından yakınıyor.

Hediye amaçlı alışveriş kuponu geçerlilik süresi

Münih Eyalet Mahkemesi'nin bir kararına göre, hediye amaçlı satın alınan ve miktarı önceden belirlenmiş "Alışveriş Kuponu", iddia edildiği gibi 1 yıl içinde kullanılmak zorunda değil. Bu kuponlar üzerinde yazılı harcama gücünden hiç kullanılmıyorsa bile, zaman aşımı ancak 3 yıl sonra başlıyor. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 12 O 22084/06



Bad Kreuznach'ta 23 Nisan 19 Mayıs Coşkusu

Rheinland Pfalz eyaleti'ndeki Bad Kreuznach şehri, tarihinin önemli günlerinden birini 20 Mayıs Pazar günü yaşadı ve eyaletteki okullardan gelen Türk öğrencilerin 23 Nisan-19 Mayıs Şöleni'ne ev sahipliği yaptı. Mainz Başkonsolosluğu ile bölgedeki Türk derneklerinin öncülüğünde organize edilen ve Türk öğretmenlerin de destek verdiği zengin programı yüzlerce Türk anne babanın yanı sıra, çok sayıda Alman konuk da iz-



ledi. Şehir stadında gerçekleşen ve adeta Türkiye'deki benzeri programları andıran açık hava şöleninde yapılan konuşmalarda, 23 Nisan ve 19 Mayıs tarihlerinin Türk insanı için ne anlama geldiği yolundaki görüşler



öne çıkartıldı. Organizasyon Komitesi Sözcüsü Bayram Türkoğlu bu kutlama ile Almanya'da doğup büyüyen Türk çocuk ve



gençlerine barış içinde birliktelik ruhunu kazandırmayı hedeflediklerini söyledi. Başkonsolos M. Berin Tulun, "Ulusumuzun sonsuzluğa olan yürüyüşünde, Atatürk'ün anılarıyla dolu bu

kentte, iki bayramı birlikte kutluyor olmanın ayrı bir anlamı vardır." dedi. Anakent Belediye Başkanı Andreas Ludwig ise, Atatürk'ün "Yurtta Sulh Cihanda Sulh" sözüyle bitirdiği konuşmasında, kendisine verilen Samsun Şehir Köprüsü maketi için de teşekkür etti ve "Gelin dostluk için hep birlikte yeni köprüler kuralım" görüşünü dile getirdi. Eyalet Hükümeti adına törene katılan Maria Weber ise, Türk toplumunun Rheinland Pfalz'a önemli katkı sunduğunu belirtti ve Eyalet Başbakanı Kurt Beck'in selam ve sevgilerini ilettili. Bad Kreuznach'taki törenlerde müzik, halk oyunu, paraşütle atlama gösterilerinin yanı sıra, çocuk ve gençlerin güne özgü şiiir ve şarkıları da izlendi. Bu arada Mehter Takımı'nın sunusu ile, Sümer Ezgü'nün verdiği konser de programın en renkli bölümlerinden biri oldu. Program boyunca konuklar için Türk mutfağından yemek servisi de eksik değildi.

Bilindiği gibi, Bad Kreuznach şehri, 90 yıl önce bir Osmanlı subayı olarak Almanya'ya gelen Mustafa Kemal Atatürk'ü ozamanlar kışla işlevi olan şimdiki tarihi otelde ağırlamıştı. Bu nedenle Bad Kreuznach yılın belli dönemlerinde önemli etkinliklerin yapıldığı bir şehir olarak dikkati çekiyor. Bu bağlamda hafta sonunda adı geçen tarihi otelde bir de Türk Alman kaynaşmasına katkı amacıyla balo düzenlendi.

HAMİDE KÜÇÜKLER

Darmstadt'ta Anneler Günü

Darmstadt'ta düzenlenen iki ayrı etkinlikte anneler bir gün için de olsa, anne olmanın farklılığını yaşarken, sosyal bir birlikteliğe de zemin oluşturdu. Darmstadt Türk Alman Dostluk Derneği Anneler Günü'nü piknikte kutladı. Dernek Başkan Yardımcısı Hamide Küçükler yaptığı kısa konuşmada: "Anneler Günü'nde ince bir hüznü yaşıyorum. Çünkü Anneler Günü'nde annemi tebrik etmek için telefonla aramış ve mutlu olmuştum. O günün gecesinde ise beklenmedik ölüm haberiyle karşılaştım. Bu yüzden her yıldönümünde ince bir hüznü içimi kaplıyor. Aradan geçen yıla rağmen büyük bir anne özlemi çekiyorum. Bu nedenle anne babası hayatta olanlara tavsiyem, bu değerli kıymetini bilmeleri ve onlara daha fazla vakit ayırmalarıdır." dedi. Piknikte anneler çocuklarıyla sohbet ederken, mangal başındaki iş yükünü



ise bu kez erkekler üstlendi. Darmstadt Alevi Kültür Merkezi AKM tarafından organize edilen ikinci etkinlikte ise, ağır bir trafik kazasında ölümden dönen kızını, iyileşme sürecinde büyük bir sevgi ve özlemle hiç yalınz bırakmayan Malatyalı anne Döndü Yüzel, "yılın annesi" seçildi ve bu özelliğinden ötürü kendisine plaket verildi. Döndü Yüzel için yapılan konuşmada, umutsuz vaka denilen olaydan sonra Mehtap Yüzel'in



yaşam mücadelesinin devam ettiği de belirtildi. Dernek Başkanı Murat Kaya, "Ömür boyu sevgiyle bizleri kucaklayan annelerimize teşekkür ediyorum. Onlara biraz daha fazla zaman ayırmamız gerektiğini düşünüyorum." dedi. (Resimler: Hamide Küçükler)

Rüsselsheim'daki kutlamalar

Rüsselsheim Öğretmen ve Veliler Derneği de 23 Nisan ve 19 Mayıs Bayramı'nı birlikte kutlayanlar arasındaydı. Türkçe öğretmeni Neriman Demir ve bir grup velinin işbirliğinde Innenstadt Grundschule adlı okulun salonundaki etkinlik, İstiklal Marşı'nın okunmasıyla başladı ve günlere özgü şiiir ve şarkılar ile halk oyunları gösterileri, modern dans örnekleri ile devam etti. Bu arada salondaki coşkuya dayanamayan bir grup anne babanın da danslara eşlik ettiği gözden kaçmadı. Kutlamadaki yemek içecek satışlarından elde edilen gelir, Türkiye'de devam eden "Baba Beni Okula Gönder" adlı ve Türkiye'de okula gitmeyen çocuğun kalmamasını

hedefleyen sosyal yardım projesine bağışlandı. Öğretmen Neriman Demir, ulusal kutlamaların her geçen yıl artan ilgi gördüğünü söyledi ve katkı sunan herkese teşekkür etti.

Haber:
Hamide Küçükler





Almanya'da çalış-
ma kurallarını dü-
zenleyen sayısız
yasa olmasına rağ-
men, günümüzde
hala, kanun mad-
delerinin bile bir yo-
rum ve çözüm geti-
remediği durumlar
yaşanabiliyor. Bu
konularda mahke-
meler konunun içe-
rigine göre, çözüm
getirmek zorunda
kalıyor. İşte bunlara
birkaç örnek.

Augsburg
Eyalet Mahke-
mesi, müşteri

ile cep telefonu hizmeti veren şirket arasında fatura miktarı bağlamında çıkan uzlaşmazlığı ele alırken, bu miktarın neden yüksek çıktığı konusundaki kanıt sorumluluğunu söz konusu firmaya yükledi. Bir cep telefonu kullanıcısı, aldığı faturada ödemesi gereken ücretin 14 bin Euro olduğunu görünce şaşırıp itiraz etti. D2 şirketi ise, kullanıcı mağdur kişinin, „Bir yanlışlık var“ şeklindeki itirazını kabul etmedi ve konu mahkemeye yansıdı. Hakimler, bu yüksek miktarın gerekçesini ispat etme konusunda yükümlülüğün telefon şirketinde olması gerektiğinin altını çizdi ve söz konusu ödeme

Ailenin çocuk sorumluluğu nereye kadar?

Zweibrücken Pfalz Eyalet Yüksek Mahkemesi, elindeki kibritle oynarken, bir bahçe evinin yanına yol açan 11 yaşındaki bir çocuğun bu hatasından ötürü anne babanın sorumluluk taşıması gerektirdiğini bildirdi. Mahkeme hakimleri, olay gününe kadar çocuğun kibritle oynama gibi herhangi bir olayına rastlanmadığına ve 11 yaşındaki bir çocuğun her an gözlem altında tutulması gereken bir yaşta olmadığına da karar vererek, bahçe sahibinin tazminat istemini geri çevirdi. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 4 U 137/05

İşverene yalan, işten çıkış sebebi

Frankfurt İş Mahkemesi, işe girmek için yapılan görüşmede, işverene doğru bilgi vermeyen bir kişinin, gerçeğin ortaya çıkması halinde işine son verilmesinin yasalara aykırı olmayacağına karar verdi. Bir finans-borsa şirketinde iş bulan kişinin, daha önceki çalıştığı şirkette para konusunda suistimal kuşkusuyla bir davayla yüzyüze olduğu ortaya çıkınca, işveren „bize doğruları söylemediniz“ gerekçesiyle, iş sözleşmesini tek taraflı iptal etti. İşgören ise, çalışma yasasına aykırı olduğu gerekçesiyle, bu karara karşı çıktı ve mahkemeye gitti. Ancak burada istediği sonucu alamadı. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 1 Ca 6262/06

Kira sözleşmesine itiraz nedeni;

Frankfurt Yerel Mahkemesi, bizzat görülen bir ev veya büro için imzalanan kira sözleşmesine „Odalar küçükmüş“ gerekçesiyle itiraz etmenin ve bozma kararının yasalara ters düşüğünü bildirdi. Mahkeme, bu yönde mahkemelik olan bir kiracıya „Siz bu evi gördünüz ve sahip olduğunuz ev eşyalarının buraya sığabileceğine kendi iradenizle karar verdiniz. Bundan sonra, eşyam sığmadı diyerek, kira sözleşmesinden vazgeçmek istemeniz halinde bunun sorumluluğuna da katlanmak zorundasınız.“ dedi. Karar dosya numarası: AZ: 33 C 582/06-50

İşverene yalan, işten çıkış sebebi

Frankfurt İş Mahkemesi, evli ve eğitim çağındaki üç çocuk babası bir kişinin, çalıştığı yerden 1 hafta içinde 260 km uzaklıktaki başka bir işyerine tayin edilmesinin yasalara aykırı olduğuna karar verdi ve işverenin „işten çıkartma“ kararını geçersiz kıldı. Mahkeme, çocukların okul çağında olmasının yanısıra, mağdur işgörenin eşinin de Frankfurt bölgesinde çalıştığını ve kendilerine ait bir evlerinin olmasını gerekçeler arasında görerek, açılan davayı, işveren aleyhine sonuçlandırdı. Karar no: AZ: 7 Ga 238/06

İşverene yalan, işten çıkış sebebi

Frankfurt İş Mahkemesi, eşinden ayrı yaşayan ve çocuğunun bakımını üstlenen bir annenin, çalıştığı işyerindeki istihdam saatlerinin keyfiyete bağlı olarak değiştirilemeyeceğine karar verdi. İşverenin, bu yöndeki uygulamasına itiraz eden bir otomobil galeri çalışanı, sonuç alamayınca hakkını mahkemede almak istedi. Dosyayı inceleyen mahkeme, başvuru sahibi bayan işgörenin, oğlunun doğumundan sonra sadece öğleden önce çalıştığını, öğleden sonra ise çocuğuna baktığını dikkate alarak, mesai saatinin akşam saatlerine çekilmesini uygun bulmadı ve işgören hakkında verilen çıkış kararını bozdu. Mahkeme, bu gibi durumlarda, işgörenlerin haklarına ve özellikle çocuklarıyla da ilgilenmek zorunda bulunan bayan çalışanların konumuna dikkat edilmesi gerektiğini bildirdi. Konuya ilişkin karar dosya numarası: AZ: 7 Ga 25/07

Cep telefonu faturanız 14 bin Euro gelirse;

söz konusu tüketicinin 1999 yılından beri telefon kullandığı ve her ay ortalama 150 Euro konuşma ücreti ödediği belirtiliyor ve „Tüketici büyük bir olasılıkla iletişim korsanlarının sistemine kurban oldu“ deniyor. Konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ: 3 O 678/06

talebini geçersiz kıldı. Mahkeme kararında ayrıca,

Baba ile evlilik dışı doğan çocuk ilişkisi

Zweibrücken'deki Ren-Pfalz Eyalet Yüksek Mahkemesi, eşinden ayrılan bir kadının, çocuğunun evlilik dışı ilişkiden babasıyla irtibatını koparma gayreti içinde olmasının yasalara aykırı olduğunu bildirdi ve bu yönde

dava açan bir babayı haklı buldu. Mahkemenin kararına göre, söz konusu çocuğun kişilik gelişiminde annesi kadar babasıyla da irtibat kurması önemli rol oynuyor. Bu kararın dosya no: AZ: 6 UF 37/06

Ölümcül eşle evlenme ve dul maaşı talebi

Darmstadt'taki Hessen Eyaleti Sosyal Mahkemesi, ölmek üzere olan hayat arkadaşı ile evlenen bir kadının dul maaşını hakedemeyeceğine karar verdi. Mahkemenin bu yöndeki karar metninde, kişinin, evliliği izleyen bir yıl içinde ölmesi halinde dul maaşının geride kalan eşine ödenmediğine de işaret ediliyor. Davaya konusuna göre, uzun süredir birlikte yaşadığı hasta hayat arkadaşının ölümünden 1 ay önce

evlendi ve ölümden sonra ise dul maaşı için başvurdu. Ancak Emeklilik Sandığı bu talebe olumsuz yanıt verdi. Mahkeme, hak talep eden ve „Ben, eşimin tedavisinde söz sahibi olmak istedim.“ diyen dul kadının, ölümden 1 ay önce nikah kıydığı kişinin öleceğinin beklenmediğini de kanıtlaması gerektiğini altını çizdi. Konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ: L 2 R 220/06

Ev sahibi olmanın şimdi tam zamanı!



Bu fırsatı kaçırmayın...

- ▼ Düşük faizli, uzun vadeli kredi
- ▼ A'dan Z'ye komple hizmet
- ▼ Hemen bizi arayın!



Wüstenrot

Ein Unternehmen der
Wüstenrot Württembergische AG

Bauspar- und
Finanzierungsfachmann (BWB)
Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu

Lautenschläger Str. 23
63450 Hanau
Büro-Tel: 06181-252512 ya da
Mobil-Tel: 0172 / 6664615
Faks: 06181 / 21563
E-Mail: mehmet.kuscu@wuestenrot.de

ab 1,9 %*

*IDEAL Bausparen mit Wüstenrotbank
Einkäufer können nach Zinsbindung ab 2,40%

Gross Gerau'da Anneler Günü Kutlaması

Gross Gerau DİTİB Birlik Camii, kültürel ve sosyal etkinliklere son zamanlarda hız verirken, geçtiğimiz ay Anneler Günü kutlandı ve velilere yönelik bilgilendirme toplantısı düzenlendi. Anneler Günü kutlamasında din görevlisi Metin Arcaklıoğlu ve Aysel Arcaklıoğlu, açış konuşmasını yaparken, çocukların okuduğu şiir ve ilahiler, büyükleri oldukça duygulandı. Din görevlisi Metin Arcaklıoğlu konuşmasında "Bizim dinimizde senenin her ayı, her saati anneler günüdür. Annelerimiz, yaşamın yitiri ve baş tacımızdır. Onlar saygı gösterilmeye layık varlıklardır." diyerek, küçüklerin annelerin yalnız bırakılmaması gerektiğini hatırlattı. Gross Gerau



Birlik Camii'nin ikinci etkinliği ise, 2. Bilgilendirme Toplantısıydı. Bu toplantıda öğrencilerin okulu eğitimi sorunlarının çözümünde okul idaresi ile veliler arasında sıkı diyalogun önemine işaret edildi. Yapılan konuşmalarda Türk toplumunun geleceği olan genç kuşak içinde okula devamsızlık sorunu öne çıktı. Uzmanlar, "Çocuk-



larımız diniyle, diliyle, kültürüyle yeterince iç içe değil ise, bu tür sorunlar bundan sonra da yaşanır." denildi ve anne babaların çocuklarına biraz daha zaman ayırmalarını, onların eğitim sorunlarının çözümüne katkı sunmalarını istiyoruz." dediler. Resimlerde Gross Gerau'daki iki ayrı toplantıdan görüntüler yer alıyor.

..... Haber: Kubilay SARIKAYA

Uyum Mainz'da tartışıldı

Mainz'daki ÖDD-Özgürlük ve Dayanışma Derneği'nce düzenlenen "Uyumlu Bir Yaşam" konulu toplantıda, farklı kültürlerin barış içinde birlikteliği için uyumun kaçınılmaz olduğu dile getirildi. Sendikacı Hüseyin Kaya, Anadil dersi öğretmeni Mehmet Tuncer ve bölgeden bazı dernek temsilcilerinin konuşmacı olduğu bu toplantıda, uyum ile asimilasyonun birlikte anlaşılmasının son derece yanlış olduğu kaydedildi. Öğretmen Mehmet Tuncer, uyumda zorlama yöntemlere başvuruların kafasında göçmenlerin asimilasyonunu yattığını söyledi ve "İyi bir uyum, göçmenlerin kendi farklılıklarını özgürce yaşayabilecekleri ortamın oluşturulmasıyla ve kendiliğinden oluşur." dedi. Sendikacı Hüseyin Kaya ise, uyum politikalarından söz edenlerin göçmenlerin işsizlik, sosyal alandaki eşitsizlik, meslek eğitim alanındaki ayrımcılık gibi konularda da olumlu çözüm üretmesi gerektiğini vurguladı ve göçmenlere de seslenerek "Vatandaşlık alın, politikaya katılın." çağrısında bulundu. Kaya, toplumsal sorunların çözümü için siyasette de etkin olunması gerektiğini hatırlattı.



Sekreter) Safiye Pektaş (Sayman) Üye: Gülay Berber (üstteki resim). Yönetim Kurulu'nun yedek üyeler bölümünde ise şu isimler yer alıyor: Tülay Aydoğdu, Hilmiye Sezer, Sezen Acem. Denetleme Kurulu'na Ayşe Selvili, Fazıl Lostar ve Ergün Akkaş getirilirken, Onur Kurulu'nda ise Yusuf Valizade, Mümtaz İtir ve Aynur Kırmay yer aldı. (İhsan GÜMÜŞ)

Mainz Türk Toplumu için çalışmalar hızlanıyor

Mainz ve yöresinde yerleşik Türk derneklerini belli ortak projelerde işbirliği ve güçbirliğine yönlendirmek amacıyla hazırlanmış Mainz Türk Toplumu adlı bir üst çatı örgütü için tüzük hazırlığı devam ediyor. Konuya ilişkin geçtiğimiz ay yeniden bir araya gelen dernek temsilcileri, çalışmaların tüzük hazırlığından sonra hız kazanacağını belirtiyor ve kamuoyunda ses getirebilecek kalıcı çalışmalara imza atılacağını düşünüyor. Oluşuma öncülük eden isimlerden Mainz Yabancılar Meclisi Başkanı Salim Özdemir, Türk Toplumu'nun (TGM) hiçbir kurum ve kuruluşa bağlı olmaksızın özgür bir program izleye-

ceğini söyledi. "Tıpkı Yabancılar Meclisi'nde birlikte hareket edildiği gibi, bundan



böyle de kültürel ve sosyal programlar için de güçbirliği sağlanabilir. Önemli olan ortak çıkar etrafından bir araya gelebilmektir." dedi. Resimde geçtiğimiz ay gerçekleşen görüş alışverişi toplantısına katılan temsilciler görülüyor. İHSAN GÜMÜŞ

Hessen Eyaleti İslam Din Dersinin Yolunu Açacak mı?

Frankfurt Belediyesi Yabancı Temsilciler Çalışma Kurulu KAV, Hessen eyaletindeki okullarda İslam din dersleri projesini ele alıyor. Edinilen bilgiye göre, KAV 16 Haziran Cumartesi günü saat 10:30-17:00 arasında bir günlük açık oturum düzenliyor. "Plenarsaal im Römer Römerberg 23 . 60311 Frankfurt/M." adresindeki etkinlikte göçün 45 yıllık geçmişinde müslüman çocuklar için İslam din dersinin anlamı konusu öne çıkacak ve Hessen eyalet hükümetinin bu alandaki politikasının hangi aşamada olduğu

tartışılacak. İlgi duyan herkese açık olan bu toplantıda değişik kurum ve kuruluşlardan uzmanlar hazır bulunacak ve Kuzey Ren Vestfalya'da İslam din dersi modelinin uygulamada geçirdiği aşamalar ve geldiği nokta irdelenecek. Uzmanlardan bir bölümü, okullarda resmi din derslerinin, arka avlularda kuran kurslarının önünü keseceğini işlerken, diğer dinlerden temsilcilerin konuya ilişkin görüşleri de aktarılacak. Ayrintılı bilgi için Frankfurt KAV 069:21237765 veya info.kav@stadt-frankfurt.de



Usingen Türk Cemiyeti'nde yeni yönetim seçildi

Usingen'de DİTİB-Türk İslam Cemiyeti'nin olağan genel kurulunda başkanlığa Ahmet Usta yeniden seçildi. Yeni yönetimin diğer üyeleri ve sorumluluk alanları şöyle: Başkan Yardımcısı Sabri Kılınc, Sayman Fedai Usta,

Yazman Ahmet Yılmaz, Üyeler: Cevdet Kuran, Hakan Baltacı ve Şenol Öztürk. Derneğin Denetim Kurulunda Recep Usta ile Hasan Baltacı görev alırken, Danışma Kurulu'na ise, Kazım Bayam ile Talip Yılmaz getirildi. Başkan Ahmet Usta, geçmişte olduğu gibi bundan böyle de bölgedeki Türk toplumunun sorunlarına eğilen çalışma temposu içinde olacağını belirtti ve Alman toplumuyla uyumlu birlikteliği sağlayan projelere de eğileceklerini kaydetti. Üstteki resimde, yeni yöneticiler, Divan Kurulu üyeleri Sirullah Beşli, Cengiz Yiğitbaşı ve Necmettin Baltacı ile birarada görülüyor.



Seç, Beğen, Al!

En Çok satan Kitaplar



Sır (Secret)
Rhonda Byrne



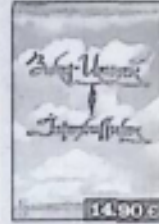
Matlûk
Zulfu Livaneli



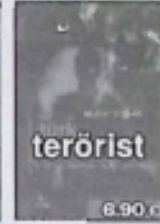
Kan Uykusu
Sendar Akınan



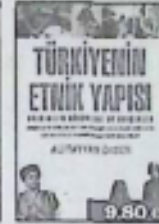
Derin Devlet
Cüneyt Arayörk



İstanbullular
Buket Uzuner



Türk Terörist
Murat Doğan



Türkiye'nin Etik Yapısı
Ali Tayyar Önder



İsgal ve Direniş
Hüki Cevizoglu



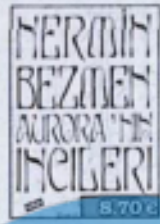
Siz Diyettesiniz
Prof. Dr. Mehmet C. Öz



Atatürk Nasıl Öldürüldü?
Ögün D.



Çekim Yasası
Nil Gün



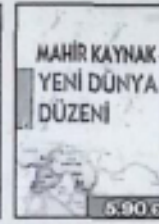
Aurora'nın İncileri
Nermin Bezen



O Sengün Kurt
Atilla İlhan



Gizli İsa Taktikleri
Kevin Hogan



Yeni Dünya Düzeni
Mahir Kaynak



Babamın Bavulu
Orhan Pamuk

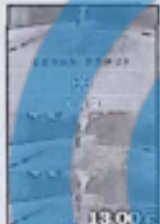
Türkiye bu Kitapları Okuyor



Eksik Şiir
Sezen Aksu



Derin Devletin Rengi Yeşil
Aytekin Geziç



Kar
Orhan Pamuk



Emis
Halil Cibran



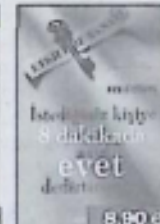
Bingir Gece Masalları
Hikmet Emin Ağır



Küçük Şeyler-2
Ustün Dökmen



Abdülhamid'in Kurtuluşu
Danış Mustafa Armağan



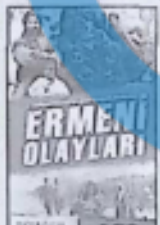
8 Dakikada Evet
Kevin Hogan



Ömrümden Uzun İdeallerim Var
Sema Kırar



Ninata'nın Bileziği
Ahmet Ümit



Ermeni Olayları
Tuğrul Özcenar



Sağlıklı Zayıflamanın Yolları
Dr. M. E. Sarıç



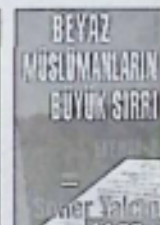
Sen Ölmeye Kim Ağlar
Robin Sharma



Yahudi Efendi
Tokuz B. Karasu



Son İmparatorluk
Osmanlı İber Örtaylı



Efendi-2
Sener Yalçın

Okumanız Gereken Kitaplar



Hayat Devam Ediyor
İpek Olgun



Emis, Sörfü ve Patron
Robin Sharma



Tarihimize Yüzleşmek
Ersoy Kengir



H. Ali'nin Liderlik Sıraları
Adem Özbay



The Türkler
Yalçın Peksen



Nefes
Nuhhan Akman



Bu Vatan Böyle Kurtuldu
Enol Mutemirler



Da Vinci Şifresi
Dan Brown



Cumhuriyetin Çık Sevmişim
H. Cemal



Derin Çeteler
Ömer Lütfi Mete



Bir Varmış Bir Yokmuş
Ayşe Kulin



Kavim
Ahmet Ümit



Safran Sarı
İnci Aral



Türklerin Tarihi
Jean-Paul Roux



En Hakiki Temel Fıkraları
Mustafa Küçük



Sevgi Zekası
Muhammed Boodat

Türk Kitabevi

Münchener Straße 13 - D-60329 Frankfurt/M. - Tel: 069 - 25 05 06 - 069 - 24 00 76 65 - E-Mail: info@turkkitap.de
Cep: 0172 - 671 64 99 - Fax: 069 - 25 05 04 - Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665 - Fax: 0049-69-250504
Siparişleriniz telefon, faks, mektup ve e-posta ile yapılabilir. Bu akşamın ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafları 6,50 Euro'dur. %7, Eurozone dışındaki siparişlerde posta masrafları Türkiye'den alınır.

Hesap numaramız: Postbank Frankfurt
Konto Nr. 51 88 14 602 - BLZ: 500 100 60

Türk Kitabevi
069 25 05 06
ALO Servisi

Münih Belediye Başkanı Pülümür için sahneye çıktı

Münih'in sevilen Anakent Belediye Başkanı Christian Ude, fahri hemşerisi olduğu Tunceli'ye bağlı Pülümür ilçesi'nde adına inşa edilen Kültür Merkezi için sahneye çıkıp, kabare-okumasohbeti bir programda sanatçı yönünü de başarıyla sergiledi. Darmstadt'taki Pülümürlüler Dayanışma Derneği'nin daveti üzerine programa çıkan Anakent Belediye Başkanı Ude'nin sunusu büyük ilgi görürken, konuklar arasında Darmstadt Belediye Başkanı Walter Hoffmann da yer aldı. Dernek Başkanı Hakkı Koç'un (resimde Münih ve Darmstadt Belediye Başkanları Ude ve Hoffmann ile görüşüyor) verdiği bilgiye göre, etkinlikten elde edilen gelirin tamamı, Pülü-



mür'de geçen yıl temeli atılan „Christian Ude Kültür ve Sanat Merkezi“nin inşaat finansmanına bağışlandığını söyledi ve Alman politikacısı bu özveriye çabasından ötürü teşekkür etti. Anımsanacağı gibi, Christian Ude, 35 yıl önce üniversite öğrencisi iken, Münih'te tanıştığı Kılıç ailesi ile bir tatil döneminde Pülümür'e gitmiş ve bölgenin doğasına hayran kalmıştı. Hiç kestirmedeği büyük formunu da bölgede kazandığı söylenen Ude, Pülümür ile gönül bağını sürekli sıcak tutmuş ve bu iyiniyetinden ötürü Fahri Hemşeri ilan edilmişti. Pülümür Belediyesi, Avrupa Pülümürlüler Derneği'nin desteğinde şehir merkezinde bir Kültür Merkezi yapma kararı almıştı. İnşaatı bitme aşamasına gelen kültür merkezine de Christian Ude'nin adı verilmişti. Hatta temel atma törenine Münih Belediye Başkanı da, eşi ve oldukça kalabalık Bavyeralı gazeteci grubunun eşliğinde katılmıştı.

Hamide KÜÇÜKLER - Darmstadt

Hayat TV ile Dayanışma

Türkiye gibi Avrupa ülkeleri de önümüzdeki haftalarda Türkçe bir televizyon kanalına daha kavuşacak. Hayat-Halkın Televizyonu adını taşıyan ve Avrupa'dan da izlenebilecek olan yeni tv programları arasında Almanya'da üretilmiş haber programları da yer alacak. Televizyon Kanalı'nı Avrupa tanıtma turları da sürüyor. Bu bağlamda 8 Haziran Cuma günü saat 19'dan itibaren Frankfurt yakınlarındaki Eschborn kasabasında bulunan Cansu Düğü Salonu'nda (Düsselsdorferstr. 40 . 65760 Eschborn-Süd) bir eğlence organize ediliyor. Hayat TV'nin tanıtımı ve hedeflerini içeren konuşmaların ardından Kardeş Türküler, Bayar Şahin ile Frankfurt'ta Emek Korosu sahne alacak. Etkinlik hakkında daha ayrıntılı bilgi için: E. Durmaz . 0163-2655479

KUBİ Gençlerarası Futbol Turnuvası

Kısa adı KUBİ olan Frankfurt Kültür ve Eğitim Derneği, gençlerarası süper futbol turnuvasının 6.sını, 4 ve 6 Haziran günleri gerçekleştirecek. Turnuva her iki tarihte de saat 10'da başlayacak ve saat 13'de ödül töreni yapılacak. Etkinliğin adresi Lauterbachstr. (Konrad-Haenisch-Schule) olup, turnuva okullarda gençlik sosyal çalışma projesi bağlamında yaşama geçiriliyor. Bilgi: 069-94592084



3. Çocuk ve Gençlik Tiyatro Festivali

Frankfurt Güneş Tiyatrosu „Mayıs ayında „Güneşli Şarkılar“ ve „Krieger“ adlı Mayıs

programından sonra, 23 Haziran'da 3. Ço-

cuk ve Gençlik Tiyatro Festivali düzenliyor. Edinilen bilgilere göre, „Güneşli Rebstockerstr. 41-53 Gallus“ adresinde saat 15'de başlayacak olan gösteri hakkında ayrıntılı bilgi şuralardan alınabilecek: 069-77076997 veya 0162-2623215 . www.gunestheater.com

10. Kuruluş Yılı Kutlamasında Türkülerin Dili

Darmstadt Ozan Müzikvi, kuruluşunun 10. yılını 16 Haziran günü kapsamlı bir türkü programı ile kutlayacak. „Darmstadt-Weierstadt Bürgerzentrum Carl Ulrichstr. 9-11“ adresindeki bu etkinlik saat 16'da başlayacak.

„Türkülerin Dili“ adını taşıyan gecede, Müzi-kevi'nin korosunun yanı sıra, Yavuz Top, Kemal Kaplan, Şahin Aydın gibi usta isimler de yer alacak. Bu etkinliğe ilişkin ayrıntılı bilgi için: 0172-8773633 (Hürşehit Köse)

2007 Mevlana Yılı ve Sufizm konulu konferans

Kısa adı TMMB olan Frankfurt Türk Mühendis ve Mimarlar Birliği, UNESCO tarafından 2007 yılına atfedilen Mevlana'nın 800. Doğum Yıldönümü vesilesiyle bir konferans düzenliyor. Mevlana'nın yaşamı ve felsefesi

ile öğretileri, Sufizm'in anlamının ele alınacağı konferansı Sufi Nuri Ergenekon verecek. Saat 19'daki konferansın adresi Türk Kültür Merkezi Höhenstr. 44-48 . Frankfurt Ayrıntılı bilgi için: tmmb@gmx.de

Fulda'da Göçmenler İçin Aile İçi Eğitim Semineri

Hessen Eyaleti Politik Eğitim Merkezi, 12 Haziran Salı günü Vonderau Museum Fulda salonunda, Fulda Belediyesi, Fulda Yüksek Okulu ve Hessen Sosyal Hizmet Kurumları Birliği ile Yabancılarla Evli Almanlar Birliği iaf.e.V. işbirliğinde bir seminer düzenliyor. Anakent Belediye Başkanı Gerhard Möller'in de konuşma yapacağı bu seminerde „Fulda'daki Göçmen Toplumu“ Yabancı bir ülke-

de anne baba olmak“, Aile ve Komşuluk İlişkileri, Göçmenler ve Almanya'daki Sağlık Hizmetleri“ başta olmak üzere bir dizi konu ele alınacak. Sosyal hizmet ve göçmenler dalında çalışan uzmanların da katılacağı bu seminer hakkında daha ayrıntılı bilgi, 0611-324041 veya 4042 numaralı telefondan veya siegfried.zander@hlz.hessen.de elektronik posta adresinden alınabilecek.

Filistinli Suzan Hijab'ın gözüyle dünyaya bakış sergisi

Filistinli ressam Suzan Hijab'ın „Diaspora ve Entegrasyon“ adlı resim sergisi, Frankfurt'taki Tarih Müzesi'nde (Historisches Museum Römer Saalgarasse 19) sergileniyor. 1960 yılından bu yana Almanya'da yaşayan ve uzun bir süredir burada ikamet ettiği için kendini artık Frankfurtlu gören bayan ressam, bu sergisinde yaşam deneyimlerinden kesitleri ve özellikle Ortadoğu'da yaşanan gelişmeleri anlatan eserlere yer veriyor. Serginin açılışında konuşan Kurator Di-

eter Kramer, „Batılı değerlerin de Ortadoğu yaşamına nasıl etki ettiğini Hijab'ın sergisinde görmek mümkün“ diyor. Müzi Direktörü Jan Gerchow ise, Suzan Hijab gibi, başka kültürden gelen insanların dünyamıza bakış açılarını tanık oldukça küresel diyalogun güçleneceğini görüyorum.“ diyor. „Diaspora ve Entegrasyon“ adlı bu ilginç sergi, Tarih Müzesi'nde Salı ve Perşembe, Cuma, Cumartesi Pazar günleri 10-18; Çarşamba günü ise 10-21 saatleri arasında gezilip görülebilecek.



„Parade der Kulturen-Kültürler Şöleni“ 23 Haziran'da

„5. Parade der Kulturen-Kültürler Şöleni“ 23 Haziran Cumartesi günü Frankfurt'ta yapılacak. Jugendring-Gençlik Birliği yöneticilerinden Turgut Yüksel'in verdiği bilgiye göre, Frankfurt'ta yerleşik farklı kültürden insanların kaynaşmasını hedefleyen bu etkinliğe katılan gruplar arasında kostüm ve program yarışması da yapılacak. Ayrıntılı bilgi için: 069-56000114

Marburg'da sirk ve varyete dünyasına özgü bir müze



Almanya'da sirk ve varyete aleminde kullanılan araç-gereç, kostüm ve afişler başta olmak üzere sayısız sanatsal ürünü içerecek biçimde Marburg'da açılan ilginç bir sergi, adeta bir müzeyi andırıyor. „Ketzertach 21 1/2“ adresindeki bu sergi, teşhir edilen ürünleri toplayan „Sirk ve Varyete Sanatı

Kültürel-Tarih Derneği“ adını taşıyan cemiyetin başkanı Prof. Dr. Karl Braun, (resim) bu tür bir sergi anlayışının Almanya'da iki projeden biri olduğunu söyledi. Sergilenen ürünlerin tamamının orijinal olduğunu belirten Prof. Dr. Braun, benzeri bir müzenin Berlin'deki Belediye Müzesi'nde olduğunu hatırlattı ve „Bunların büyük bir bölümü Doğu Almanya döneminden kalan malzemelerdir.“ dedi. Marburg'daki sergide tarih boyunca kullanılmış orijinal palyaço kostümleri, ünlü dansçı Josephine Baker ile yapılmış gösteri sözleşmesi, ünlü palyaço Fypsilon'a ait çok ağır ayakkabıları (resim) karından konuşmasıyla ünlenen Fred Colting'e ait giysiler başta olmak üzere dünyanın dört bir yanından toplanmış fotoğraflar ve antika niteliğindeki film, afişler de görülebiliyor.

Fırsatı kaçırmayın, büyük indirimden yararlanın!

Süper Fiyat! 4.95

Seç Al!...1 Kitap şimdi sadece: €

Bir Lider Gibi Düşün Dr. Harry Alder 224 Sayfa 11.80	KUR'AN-I KERİM'İN SİFRESİ Ormer Celal 352 Sayfa 13.50	DON KİŞOT Cervantes 336 Sayfa 8.90	BAGLAMA ÖĞRETİM METODU 72 Sayfa 9.20	ALLAH'IN NASIL ANLATMALI ÇOCUKLARIMIZA NASIL ANLATMALI 208 Sayfa 7.20	DÜNYA ATLASI 208 Sayfa 24.80	Suç ve Ceza Dostoyevski 368 Sayfa 10.20	Nazım Hikmet'in Sen Yılları Zekeriya Sertel 240 Sayfa 9.80
GENÇ KIZ 264 Sayfa 9.20	SÖNÜT BABA Balzac 288 Sayfa 9.90	Çocukluğum Maksim Gorki 240 Sayfa 8.50	ANA Maksim Gorki 344 Sayfa 9.50	Benden Sonra Mutluluk Özdemir Asaf 360 Sayfa 9.20	Ergenlik Sorunları Dr. Dr. Sefa Saygılı 192 Sayfa 8.20	SÜRELERİN FAZİLETİ Yusuf Tavaslı 544 Sayfa 12.20	Alır götürürüm seni Niccolò Ammaniti 420 Sayfa 13.50
İSLAM MUTFAĞI 190 Sayfa 12.80	Yaşar Kemal İnce Memet 2 432 Sayfa 13.50	İKİ ŞEHİRİN HİKAYESİ Charles Dickens 384 Sayfa 9.90	Ali Ahmet Emin Yemler 248 Sayfa 7.20	Hacı Bektaş Veli Mustafa Uslu 192 Sayfa 7.20	Oniki İmam ve Alevilik Burhan Bozgeyik 256 Sayfa 9.20	Türkçe DUALAR M. Ali Kerkütü 160 Sayfa 7.20	Eylülde gel Alpay 296 Sayfa 12.50
KARACAĞLAN Dr. Müjgan Cımbır 400 Sayfa 11.25	Konuşma Kılavuzu İngilizce-Konuşma Kılavuzu Ute Canbolat 280 Sayfa 12.80	KURAN'DA GİZLENEN TARİHLER Serkan Tekin 304 Sayfa 9.20	Merak Ettiklerimiz A. Tati, M. Dikmen 464 Sayfa 10.25	İSLAM BÜYÜKLERİNİN NÜKTELER Mehmet Dikmen 312 Sayfa 10.20	GÜNEY AFRİKA'DA OSMANLILAR Ahmet Uçar 436 Sayfa 12.50	HIZLI OKUMA Anlatarak Hızlı Okuma Adil Mavis 376 Sayfa 13.50	UZAKNAME Mehmet Yaşın 376 Sayfa 11.25
RÜYA TABİRLERİ En Güzel Rüya Tabirleri Fethi Gül 296 Sayfa 8.20	SEFİLLER Victor Hugo 464 Sayfa 12.80	Sevgi, Aşk & Mutlu Evlilik Evlilik / Ö. Ünlü 190 Sayfa 9.90	Silahlara Veda Ernest Hemingway 344 Sayfa 9.90	Müşhurların Son Anıları Burhan Bozgeyik 382 Sayfa 9.20	Strese Son Dr. Dr. S. Saygılı 272 Sayfa 7.20	OSMANOFLAR Kenan H. Koray 255 Sayfa 9.90	Paslı Güneş Mehmet Coral 240 Sayfa 10.50

Türk Kitabevi

Münchener Straße 13 - D-60329 Frankfurt/M. - Tel: 069 - 25 05 06 - 069 - 24 00 76 65 - E-Mail: info@turkkita.de
 Cep: 0172 - 671 64 99 - Fax: 069 - 25 05 04 - Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665 - Fax: 0049-69-250504

Uyuşturucu ve aile içi şiddete karşı kampanya

Darmstadt Emniyet Yabancılar Danışmanı Hasan Tatlıgün, aile içi şiddet ve uyuşturucuya karşı mücadele ve aydınlatma kampanyası bağlamında katıldığı bir toplantıda, anne babanın kişiliğinin çocukların gelişiminde de belirleyici olduğunu söyledi ve aile içindeki arkadaşlık havasının diyalogu güçlendireceğini söyledi. Darmstadt Alevi Kültür Merkezi'ndeki bilgilendirme toplantısında Almanya genelinde sürdürülen kampanyaya dikkati çeken Tatlıgün, "Okullarda bireysel şiddet olaylarında artış var. Hatta gruplararası çatışmalar da



gözeleir oldu. Diskoteklerde sınırsız içki imkanı, bazı uyuşturucuların kullanımının serbest olması gibi temel noktalar, gençleri etkiliyor. Bu alanda olumsuz bir gelişmeyi önleyebilecek öncü güç aile ortamıdır, anne babalardır." görüşünü dile getirdi. "Çocuklarınıza vakit ayırın, birçok boş zaman programını birlikte yapmaya özen gösterin. Onların yaptıkları davranışların sorumluluğunu da üstlenmesi gerektiği bilincini aşılayın, yuva ve okul sürecinde yönetimle, öğretmenlerle diyalogu eksik etmeyin." tavsiyelerinde de bulunan Hasan Tatlıgün, gerekli durumlarda, eğitim danışmanlığı ve psikolojik danışmanlık hizmetlerinden de yararlanmanın sorunun çözümünü kolaylaştıracağını da ifade etti. Dernek Başkanı Murat Kaya ise, töre kültürü veya tutucu bir anlayışla yetiştirilen çocuklar ile, aile içi gelişmelerde anne babanın farklı tavırları, çocuklarda bazı zaaflar yaratabildiğini söyledi. Darmstadt ve yöresinde oturup, çocuklarında uyuşturucuya eğilim gözlemi yapan veya aile içi şiddete taraf olmuş ancak bundan çıkış yolu arayanlar Hasan Tatlıgün'e 06151-9692430 numaralı telefondan ulaşabilecek.



Öte yandan Darmstadt AKM, geçtiğimiz ay, farklı inanç grupları ile diyalog konulu bir toplantıya da ev sahipliği yaptı. Toplantıya bölgedeki kiliseden katılan Papaz Prof. Dr. Johnny Thonipara, Bütün dinlerin babası olan İbrahim Peygamber'den bu yana gelişen ve değişen dinler, insanların ayrı yöne çekse bile, özünde giden her yol, Yaratan'adır." dedi. Papaz ayrıca, bu tür diyalog buluşmalarının zaman içinde önemli sonuçlar vereceğine olan inancını da dile getirdi. Papaz Prof. Thonipara, hangi dine mensup olursa olsun, inançların farklı inançtan insanları ve düşüncelerini tanımak zorunda olduğunu da hatırlatarak, "Burada önemli olan farklılıklara rağmen insanları birleştirecek ortak noktaları bulup değerlendirmektir. Benzerlikleri öne çıkartıp ayrıyan yönleri farklılık olarak doğal kabul etmektir. İnsanların diyalog arayışında, ortak değerler yaratması gerekir." diye konuştu. Bu arada, toplantıya katılan Hıdır Karademir ise, İslamda Alevilik ve uygulamalar konusunda bilgiler verirken, dinlerarası diyalogun özellikle, ayrışmaların körüklendiği bir ortamda büyük önem taşıdığını ifade etti. Karademir ayrıca, bu tür arayışların insanlığa hizmet olarak yorumlanması gerektiğini de vurguladı ve benzeri etkinliklerin daha geniş katılımlarla olmasını arzu ettikleri, bu yöndeki çabalara destek vereceklerini belirtti. (H. KÜÇÜKLER)



Ünlü Ozan Ali Ekber Çiçek Offenbach'ta anıldı

Türkiye'nin yakın tarihinin yetiştirdiği usta sanatçılardan Ali Ekber Çiçek, ölümünün 1. yılında Offenbach'da düzenlenen bir türkü şöleni ile anıldı. Offenbach Dostluk Derneği'nin düzenlediği anma toplantısı Dede Naci Toksoy'un gülbengiyle başladı. Derneğin halk türkülerini korosu, (üstte) ünlü sanatçının "Haydar Haydar" başta olmak üzere, beğenilen çok sayıda eserini seslendirdi. Dernek yö-

neticilerinden Celal Babayigit, ünlü sanatçının yapıtlarının artık dilden dile sazdan saza do-laştığını ifade etti ve "Ali Ekber Çiçek, yaşamı boyunca 400'den fazla eseri ülkemize, müzik-severlere kazandırmıştır. Bu eserlerin hemen hepsi bugün, 35 yıl çalıştığı TRT arşivlerinde-dir." dedi. Offenbach'daki anma buluşmasında Saund of Anatolie ve Güler Kardeşler de sahne alarak, geceye renk katıldılar.



Frankfurt Türkgücü: "Hedef Hessen Landesliga"

Kökeni Frankfurt'un en eski Türk takımı Cıyspar'a dayanan, uzun süre Umutcityspor ismiyle eyaletligelerinde başarılarla imza atan Türkgücü, yeni sezonda Landesliga denilen 3. Lige çıkmayı hedefliyor. Sporcuları ve taraftarları bir moral gecesinde buluşturan Türkgücü Kulübü başkanı Ömer Akkoç, "Amacımız, Frankfurt ve yöresindeki Türk toplumunun gururu olabilecek bir kurum yaratmaktır. Bugüne kadar elde ettiğimiz başarılar, kulümüzün doğru yolda olduğunu göstermektedir. Yaptığımız görüşmelerde Türk kredi kuruluş ve bankalarından bu hedef doğrultusunda destek sözü aldık. Yeni sezonda artık Eyalet Ligi'nde mücadele etmek istiyoruz." dedi. Türk gücü takımına üye olma çağrısında da bulunan kulüp baş-

kantı, antrenör Engin Özdemir'le takımda aynı bir hava oluştuğunu da sözlerine ekledi ve altyapı çalışmalarında yüzlerce çocuk ve gencin eğitildiğini de hatırlattı. Antrenör Özdemir ise, takımda Türkiye liglerinde oynayabilecek düzeyde oyuncu bulunduğunu ve bu kadro ile eyalet liginin bir mucize olmayacağını söyledi. Etkinlikte Bekir Yılmaz, Aylince, Suat ve Popstar Erkan sahne alıp, konukları coştururken (altta) Bu arada, takıma gelir elde etmek için yapılan açık artır-mada, Fenerbahçeli Mehmet Yozgat'ın forması 160 Euro, Galatasaraylı milli futbolcu Hakan Şükür'ün 300 Euro, Trabzonsporlu Celalettin'in forması ise 400 Euro gelir getirdi. Fotoğrafta, futbolcu ve bir grup yönetici moral gecesinde toplu halde görülüyor.



Almanca Konuşuran CD'li Süper Set

Hemen Almanca Öğrenin!

Evinde, kendi kendine Almanca öğrenmek isteyenler için yeni, yepyeni, eşsiz bir fırsat! Almanca Konuşma Kılavuzu, Almanca Konuşuran Sözlük ve 6 CD'den oluşan Almanca öğrenim seti ile çok kolay Almanca öğreneceksiniz.

„Kursa gidemiyorum“ diye üzülmeyin!
„Almanca'yı bir türlü anlamıyorum“ diye kendinize dert etmeyin!..
İşte eşsiz bir fırsat!..
Hem okuyarak, hem duyarak Almanca'yı öğreneceksiniz. Kurs öğretmenleri, kolay olarak Almanca'yı öğrenmek isteyenlere bu seti tavsiye ediyor.

6 CD ve 2 kitap
birarada şimdi
59,90 €
yerine sadece

33.00 €



En Kolay İngilizce Öğrenim Seti

İngilizceyi hızla, kolayca
konuşarak öğrenin!



%50
İNDİRİM

2 CD ve 3 kitap
birarada şimdi
49,60 €
yerine sadece

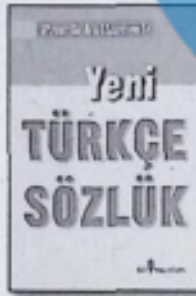
24.80 €

Türkçe-Almanca Sözlük Seti

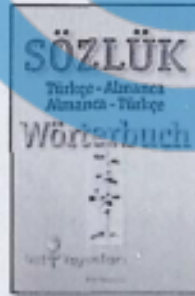
Her evde bulunması gereken iki sözlük...Türkçe Sözlükte, bilmediğiniz veya hatırlayamadığınız Türkçe kelimelerin karşılığını bulacaksınız.

2 Sözlük birarada
şimdi **29,80 €**
-yerine sadece

14.80 €



Yeni Türkçe Sözlük
(Lüks Ciltli)



Türkçe-Almanca
Almanca-Türkçe Sözlük

Türkçe Temel Yazım Kılavuzu

Temel Yazım Kılavuzu, 45.000'den çok madde başı ve sözcükle bugüne dek yayımlanan en kullanışlı ve içerikli yazım kılavuzudur.

Şimdi
14,90 €
yerine sadece

4.95 €



Temel Yazım
Kılavuzu

30 Günde Almanca Seti

Hergün 1saat çalışın, 30 gün
sonra Almanca konuşun!



4 Kitaplık kurs seti toplam 928 sayfadır

- 4 Kitaplık Almanca öğrenim seti sayesinde, hiç bir yardımcıya ihtiyaç duymadan Almanca öğreneceksiniz.
- Kurs setimizdeki kitaplar, Almanca kelime ve cümlelerin Türkçe karşılıklarını ve Türkçe okunuşlarını da birlikte vermektedir.
- Kurs öğretmenlerinin de tavsiye ettiği setimiz ile Almanca gramer kurallarını da en kolay şekilde öğrenecek ve doğru Almanca konuşacaksınız.
- Kitaplarımızda yer alan günlük konuşmalar ve önemli diyaloglar da Almanca öğrenimimizi hızlandıracak. Böylece yeni bir lisan öğrenmenin zevkine varacaksınız.

4 KİTAP BİRARADA
ŞİMDİ **47,90 €**
YERİNE SADECE

29.00 €

Avrupa Birliği 50. yılını geride bırakırken önümüzdeki 50 yılın hesaplarını yapıyor Devletleri değil, insanları birleştiren proje: AB

Nisan ayında kuruluşunun 50. yıldönümünü Berlin'de geçtiğimiz Nisan ayında kutlayan AB, Topluluk Anayasası başta olmak üzere bir dizi çıkmaza rağmen, 2057 yılının Avrupası hesapları yapıyor.

Dönem Başkanlığı süresi bu ayın sonunda bitecek olan Almanya'daki bu 50. Yıl Kutlamasında da dile geldiği gibi, Topluluğun geleceği ve Avrupa Anayasası'ndaki çıkmazın aşılması yolundakı çabaların geleceği merak ediliyor. Berlin Sözleşmesi adıyla Topluluk temsilcisi devlet ve hükümet başkanları tarafından imzalanan niyet bildiriminde "AB barış ve refahın odağı olmalıdır" mesajı verildi. Bu mesajlar arasında ayrıca "Bizim için önemli olan insanın odakta olmasıdır. Onun onuruna hiçbir zaman dokunulmamalıdır. İnsan hakları başka bir bedele tercih edilmemelidir." görüşleri de dikkati çekti. 50 yıl önce imzalanan ve Topluluğun bugünlere gelmesinde önemli bir dönemeç olarak nitelenen Roma Anlaşması'ndan tam 50 yıl sonra gelen Berlin Sözleşmesi Topluluğun hedeflerine yeni ilkeler kazandırmayı hedefliyor.

Topluluğun 6 üyeden 27 üyeli geniş bir cepheye dönüşmesinin ardından karar mekanizmasında yaşanan tikanmaları aşma arayışlarını sürdüren AB'nin 50 yıllık geçmişi şöyle özetlenebilir:

1950 - Avrupa'nın yolunu açan bir yıl olup, 9 Mayıs 1950 tarihinde Fransız Dışişleri Bakanı Robert Schumann, Avrupa'nın artık barışla kucaklaşmasını arzulayan planını açıkladı.

1951 - Belçika, Almanya, Fransa, İtalya ve Lüksemburg ile Hollanda'nın katılımıyla 6 devlet, 2002 yılına değin geçerli olması ve 2002 yılında son bulması koşuluyla Avrupa Kömür Çelik Topluluğu'nu kurdu.

1973 - Topluluğa üye ülke sayısı 6'dan 9'a çıktı ve Danimarka, İngiltere ile İrlanda da yeni üye olarak aileye katıldı.

1979 - Avrupa Parlamentosu milletvekilleri, ilk kez bu yıl seçmenler ve seçim yoluyla işbaşına getirildi.

1981 - Topluluğun güneye doğru genişleme sürecinde somut bir adım yaşandı ve Yunanistan bu tarihte Topluluk üyesi oldu.

1986 - Bu yılda ise, İspanya ile Portekiz ailenin yeni üyeleri oldu.

1992 - Maastricht Sözleşmesi ile Avrupa Parlamentosu yeni yetkilerle donatıldı. Avrupa İç Piyasası, Ortak Pazar için hazırlıklar 31 Aralık 1992 tarihinde tamamlandı.

1995 - Topluluk üye sayısı Finlandiya, Avusturya ve İsveç'in katılımıyla 15'e çıktı.

1998 - AB, Estonya, Polonya, Slovenya, Çek Cumhuriyeti, Macaristan ve Güney Kıbrıs ile üyelik görüşme sürecini başlattı.

1999 - AB'ye üye 11 ülkede Ortak Para Uygulaması başladı. 1999 Mayıs ayında Amsterdam Sözleşmesi ile, Avrupa Parlamentosu'nun yetki ve etki alanı biraz daha güçlendirildi.

2000 - AB, Bulgaristan, Letonya, Litvanya, Malta, Romanya ve Slovakya ile görüşmeleri başlattı.

2001 - Yunanistan AB Ortak Para Uygulaması'na (Euro) dahil edilen 12. ülke ünvanını aldı.

2002 - Ortak Para Birimi Euro 1 Ocak 2002 tarihinde resmen başlatıldı.

2007 - AB, Bulgaristan ile Romanya'yı da tam üye olarak aile alırken, toplam üye sayısı 27'ye çıktı ancak AB bayrağındaki yıldız sayısı, ilke olarak 15'te kaldı.

Derleyen : Kubilay SARIKAYA

Viktor Hugo, Avrupa ruhunu 150 yıl önce görmüştü

Takvimlerin 1849 yılını gösterdiğinde "Sefiller" romanıyla belleklerden silinmeyen ünlü Fransız

Yazar Viktor Hugo'nun 150 yıl önce dile getirdiği şu ifadeler, aslında Avrupa coğrafyasında yıllar boyu yaşanan katliamların bir başka yüzünü de ortaya koyarken, O'nun, bugünün AB çabalarını daha o günlerden kestirebildiğini de göstermektedir. Ne demişti 1849'da Viktor Hugo "Bir gün gelecek ve..." başlıklı tarih söyleminde

"Bir gün gelecek, sila sizin de elinizden düşecek. Bir gün gelecek, Paris ile Londra, Petersburg ile Berlin, Viyana ile Turin arasındaki bir savaş, bugünün harpleri kadar anlamsız ve imkansız olacak. Bir gün gelecek, tıpkı Normandiya, Bretonya, Burgund, Lothringen, Alsas ve bütün

diğer kentlerimizin Fransa içinde kaynaştığı gibi, Siz, evet Siz, Fransa, Rusya, İtalya, İngiltere, Almanya, yani kıtanın bütün ulusları, varlıklı bireyler özelliğinden vazgeçmeksiniz, kendinizi üst bir ayrıcalıklı toplulukta biraraya getirecek ve bütün Avrupa kardeşliğini kuracaksınız. Bir gün gelecek, katliamların kalınmayacak, ticarete açık pazarlar ve fikirleri açık ruhlar oluşacak. Bir gün gelecek, kurşun ve bobalar yerine oy hakkı, milletlerin birlikte oy kullanması, İngiltere için parlamento, Almanya için ulusal meclis, Fransa için yasala meclisi inşade ediliyor, Avrupa için de o anlama gelecek bir büyük konseyin onurlu bir mahkemesi ikame olacak. Bir gün gelecek, ABD ve Avrupa Birleşik Devletleri, büyük ülke grupları, yüzyüze karşı karşıya olacak, deniza aşarak ellerini birbirine uzatacaklar, yerküreyi medenileştirmek için, kullanılmayan

alanları kolonileştirmek için, her iki sonsuz gücün birlikte etkilemesi için insanların kardeşliği ve Tanrı'nın hakimiyeti için, herkese sandet getirmek için, ürünlerini, ticaretlerini, sanayilerini, sanatlarını, dahilerini mübadele edecekler.

Bugünlere ulaşmak için asla 400 yıl geçmesi gerekmiyor. Çünkü biz zamanın hızlandığı bir çağda yaşıyoruz. Milletlerin geride bıraktığı deneyimlerin sarsıcı cereyanı içindeyiz ve çağımızda bir yıl çoğunlukla bir yüzyılın eserine sahip oluyor. Fransızlar, İngilizler, Belçikalılar, Almanlar, Ruslar, Slavlar, Avrupalılar, Amerikalılar bu güne mümkün olduğunca hızla varabilmek için ne me yapmalıyız? "BİRBİRİMİZİ SEVMEK!"

(Mehmet Canbolat'ın 2002'de DSP adına hazırladığı "Bir Düş... Bir Hedef... Zorlu Bir Yol... AVRUPA" adlı kitabından (Bakınız Sayfa 6-7)

Avrupa ile ilgili her türlü bilgi broşürleri

Avrupa Birliği konusunda yayınlanan broşür ve kitapçıklara, yerel yönetimlerle ilgili broşürler ile vilayet idare binalarında ücretsiz olarak sahip olunabiliyor. "Bir uçak yolcusu olarak, AB normlarına göre hangi haklara sahibim? Almanya'da aldığım meslek eğitim diploması, Topluluğa üye diğer ülkelerde ne denli tanınıyor? başta olmak üzere binlerce soruya yanıt veren bu broşür ve kitapçıklardan edinmek isteyenler, örneğin Kreis Offenbach bünyesindeki ilgili birimlerden istemlayabilecek. Yetkililer özellikle, gündelik yaşamda yurttaşların Avrupa hakları" konusunda çıkan broşürler her heve tavsiye ediyor. Bu veya diğer broşürler, Kreis Offenbach (06074-81803109) örneğinde olduğu gibi, diğer bölgelerdeki belediyelerden veya vilayet yönetimlerinden temin edilebilecek.

Hessentag-Eyalet Şenliği Butzbach'ta

Hessen eyaletinde birlik ve beraberliği güçlendirmek ve amacıyla, 1961 yılından bu yana o dönemin Sosyal Demokrat Başbakanı Georg August Zinn tarafından yaşama geçirilen Hessentag adlı eyalet şenlikleri bu sene Butzbach kasabasında yapılıyor. 1-10 Haziran günleri arasındaki programda, müzik, eğlence, konser ve panel olmak üzere yüzlerce etkinlik bulunuyor. Belediye Başkanı Michael Merle, etkinliklere ilgiden memnun görülüyor ve eyalette yaşayan herkesi 10 Haziran'a dek kasabada ağırlamaktan duyacağı memnuniyeti ifade etti. Butzbach'taki bu eyalet büyük şöleni, 2008'de Homberg (Efze) kasa-

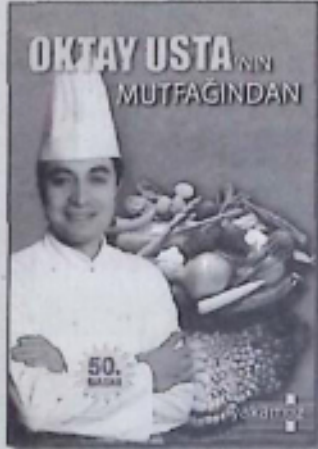


basında, 2009'da Langenselbold şehrinde olacak. 2010 yılındaki Hessentag etkinliklerine ev sahipliği yapacak olan şehir ise Alsfeld. Bu şehir 1961 yılındaki ilk şölene de ev sahipliği yapmış, benzeri konukseverliği 1985 yılında da sergilemişti. Butzbach ise, Hessentag geleneksel etkinliklerinde ilk kez bir organizasyon yapıyor.

Almanya'da yaşayan AB üyesi ülke yurttaşları sıralamasında İtalya öncü

Almanya'daki 2006 yılı istatistiklerine göre, bu ülkede yerleşik yaşayan AB üyesi ülke yurttaşları sıralamasında İtalya 534 bin 657 kişi ile önde geliyor. Bu konuda yapılan araştırmalarda şöyle bir tablo göze çarpıyor: İtalya: 534 bin 657 . Polonya: 361 bin 696 . Yunanistan: 303 bin 761 . Avusturya: 175 bin 653 . Hollanda: 123 bin 466 . Portekiz: 115 bin 028 . İspanya: 106 bin 819 . Fransa: 104 bin 085 . İngiltere: 96 bin 507 . Romanya: 73 bin 353 . Macaristan: 52 bin 347 . Bulgaristan: 39 bin 053 . Çek Cumhuriyeti: 33 bin 316 . Slovak Cumhuriyeti . Belçika: 22 bin 365 . Slovenya: 21 bin 109 . Litvanya: 19 bin 030 . Danimarka: 18 bin 502 . İsveç: 16 bin 919 . Finlandiya: 13 bin 175 . İrlanda: 10 bin 093 . Letonya: 9 bin 775 . Lüksemburg: 8 bin 643 . Estonya: 3 bin 970 . Güney Kıbrıs: 846 . Malta: 379

Oktaý Usta'yla Lezzet Yolculuđu



**Oktaý Usta'nın
Mutfağından**
Pilavlar, Çorbalar,
Makarnalar, Tatlılar,
Ev ve Tavuk Yemekleri,
Kekler ve Pastalar,
Salatalar,
Zeytinyađlılar,
Kurabiyeler...
272 Sayfa



**Oktaý Usta'yla
Lezzet Yolculuđu**
„Oktaý Usta'nın Mutfađından“
adlı yemek kitabından sonra
Oktaý Usta yeni kitabıyla
karşınızda; yine birbirinden gü-
zel tarifleriyle mutfaklarınızda
sizi lezzet yolculuğuna
çıkarakak! (Renkli Resimli)
324 Sayfa



**Oktaý Usta'nın
Mutfak Sırları**
Her işin olduğu gibi, yemek
pişirmenin de pratik yolları
ve püf noktaları vardır.
Bu küçük ama önemli
ayrıntıları öğrendiğimizde,
hem lezzetli hem de
sağlıklı yemekler pişirerek
mutfaklarımızda harikalar
yaratabiliriz.
264 Sayfa

Oktaý Usta
posterı
hediyealı

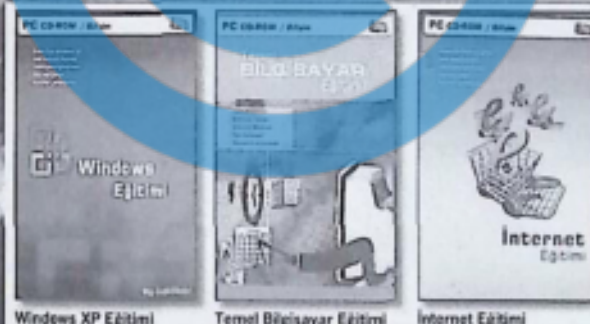


**Oktaý Usta'yla
Lezzet Yolculuđu
Seti**

3 Kitap birarada
şimdi **29,90 €**
yerine sadece

19.90 €

Herkes Bilgisayar ve İnternet öğrenecek



Windows XP Eğitimi Temel Bilgisayar Eğitimi İnternet Eğitimi

**YENİLENMİŞ, GENİŞLETİLMİŞ 3 CD'DEN OLUŞAN
BİLGİSAYAR-İNTERNET SETİ ŞİMDİ 36,00 € YERİNE SADECE**

Her CD'de çok kolay anlatımlı dersler
ve 3-4 saat sesli ve görüntüli
anlatım!...

**Yeni başlayanlardan ileri düzey
kullanıcılara kadar..Herkes için!..**

Bilmek istediğiniz her şeyi Bilgisayar Öğretim setimizde bulacaksınız.
Yüzerce sayfalık bilgisayar kitaplarını vereceği bilgilere en hızlı
şekilde ulaşabileceksiniz ve kolayca öğreneceksiniz.
Bilgisayar setimizde, yarıklı Web sitelerinin adreslerini de bulacaksınız.
Bilgisayar ve İnternette ilgili bilmek istediğiniz her şeyi izleyerek ve
dinleyerek, hızlı bir şekilde öğreneceksiniz.
„Bilgisayar çağında“ yaşıyoruz. Herkes bilgisayar ve İnternet
öğrenecek.
CD'lerimizin tamamı Türkçedir.

23.00 €

Efsane geri döndü!

Herkes, aylarca ekrana bağlandı...Herkes yayın saatini ipe çekti...Bittiginde
herkes onu çok özledi...O, BİR TUTKU... O, milyonların sevgilisi KURTLAR
VADİSİ. İZLEMeye DOYAMADIGINIZ, tadı damaklarda Kurtlar Vadisi (VCD), şimdi
Türk Kitabevi güvencesiyle evinize kadar geliyor. KURTLAR VADİSİ dizileri,
HAYRANLARI için şimdi BÜTÜN Bölümleriyle karşınızda..

**KURTLAR
VADİSİ**

**55 BÖLÜM
(1-55)
55 BÖLÜMLÜK
DEV SET
ŞİMDİ
SADECE**

66. €

56
VCD

**KURTLAR
VADİSİ**

Türk Kitabevi

Münchener Straße 13 - D-60329 Frankfurt/M. - Tel: 069 - 25 05 06 - 069 - 24 00 76 65 - E-Mail: info@turkkitaip.de
Cep: 0172 - 671 64 99 - Fax: 069 - 25 05 04 - Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665 - Fax: 0049-69-250504

Türkiye-AB arasındaki müzakere süreci sessizliğe gömülürken, Topluluğa tam üyelik yolunda Ankara'ya sürülen koşullar, Türk toplumunda düş kırıklığını körüklüyor. Türkiye'de toplumun %70'i AB'ye karşı çıkıyor

Avrupalı Türkler: "Batı'ya neden yalvarıyoruz?"

AB'ye üyelik yolunda 40 yılı aşkın süredir devam eden Türkiye belirsizliği, Türk toplumunda üye olma ve Avrupa heyecanını büyük ölçüde söndürmüştür benziyor.

Bu gelişmede, son yıllarda Brüksel kaynaklı dayatmalar ve Türkiye'yi dışlayan, köseye sıkıştırmayı hedefleyen açıklamaların rol oynadığı gözleniyor. Bu bağlamda Türkiye'de yapılan son kamuoyu araştırmalarının "Türk halkının yüzde 70'i AB'den soğudu" yolundaki saptaması da, söz konusu gerçeği yansıtmış oluyor.

Türkiye'deki durum böyle bir tablo sergilerken, Almanya başta olmak üzere değişik Avrupa ülkelerinde yaşayan Türk vatandaşları da benzeri bir görüntü veriyor. Darmstadt ve yöresinde yaptığımız bir mini kamuoyu yoklamasında, Toplum okurlarının, AB üyeliği konusunda Türkiye'nin ısrarcı olmaması gerektiği gibi bir sonuç ortaya çıkıyor. Okurlarımızın büyük bir bölümü, "yavarcı bir siyasetin" Türk toplumu açısından onur kırıcı bir durum yarattığını dile getiriyor. İşte okurlarımızdan birkaç değerlendirmesi:

ALİ GÖKOK: "Ben AB'nin önümüzdeki 15 yıl içinde Türkiye'yi üye olarak kabul edeceğine ve sindireceğine inanıyorum ve bu vesileyle Türkiye'nin AB ısrarını da çok doğru buluyorum. Türkiye'nin AB'ye ihtiyacı var. Çünkü bu yolla demokrasi-



simiz ve sanayimizin güçleneceğine inanıyorum. Türkiye AB'ye girerse, birşey kaybetmez. Gerçi AB Euro para birimi ile biraz yara aldı ama bugünkü sorunlarını kısa sürede aşabileceğine inanıyorum. Türkiye'nin de elbette bazı hataları, eksiklikleri var. Kimi durumlarda hala 3. dünya ülkesi görüntüsündeyiz. Bunları aştığımız takdirde, önümüzün açık olduğunu düşünüyorum. Türkiye'nin Müslüman bir topluma sahip olması, Batılı için bir hendikap ve bugün yaşanan sindirim zorluğu da büyük ölçüde bu sebepten kaynaklanıyor..."

Siamek YOUSUFI: "Bir Azeri Türkü olarak söyleyecek olursam, AB, bence Türkiye'yi daha uzun süre bünyesinde görmek istemiyor.



Kürt, Ermeni, Kıbrıs gibi malum konulardaki dayatmalar bundan sonra da devam edeceği benziyor. Müslüman bir T.C.'nin AB içinde kalabalık bir nüfusla etkin olması, AB'nin işine gelmez. Ayrıca, Batılı ülkelerin Türkiye'nin geniş coğrafyada strate-

jik önemi olan topraklarında hala gözü var. Yalvararak AB'ye girmenin bir anlamı yoktur. Zaten bence AB'nin geleceği de bugünkü tabloya bakacak olursak, pek parlak görünmüyor..."

SADIYE GÜNEŞ: "AB, bence Türkiye'yi aileye almak istiyor ama önce beklentileri var. Bu yüzden işi ağırdan alıyor ve öne sürdüğü değişiklik talepleriyle bu süreci uzatmayı deniyor. Bu süre ne zaman biter,



Türkiye ne zaman tam üye olur kestiremiyorum ama, bana biraz uzak zamanmış gibi geliyor. Bu arada Türkiye'nin tek alternatifi AB değildir, bu yüzden de üyelik konusunda fazla ısrarcı olunmasa daha iyi olur. Yalvarır bir hava yaratmak, Türkiye'yi küçük düşürmek demektir. Ancak şunu da vurgulamakta yarar görüyorum. Zaten AB'inde daralan ekonomi, işsizliği körüklemeye başladı. Bu sıkıntılar karşısında Birliğe tam üyelik sürecimizin uzayacağını varsayıyorum. Türkiye bugün AB üyesi olsa, kadın hakları sorunu, töre cinayeti sorunu kısa sürede biter. Hastanelerde, devlet dairelerinde vatandaşın göreceği muamele, Batılı değerlerin baskısı karşısında ortadan kalkar..."

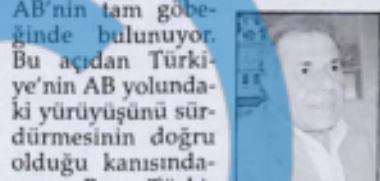
BAHRİ KÖROĞLU: "AB, Türkiye'yi bir dizi dayatmalardan sonuç alarak, Topluluğa üye almayı hedefliyor. Tabi, Türk toplumunun nüfus olarak yoxluğundan da büyük kaygı taşıyorlar. İsrarcı olmak, hele hele üyelik için yalvarır bir görüntü vermek son derece büyük bir hatadır ve yanlış. Ağlayarak kendimizi daha fazla küçültmeyelim. Çünkü bizzat bu bir onurumuz var. Bunun yerine alternatifler yaratmalıyız. Varolan alternatifleri değerlendirmeliyiz. Örneğin Asya ülkeleriyle işbirliğini genişletmeliyiz. Her ülke kendi çıkarları doğrultusunda politika yapıyor, stratejisini belirliyor. Bu yüzden Türk'ün Türk'ten başka dostu yoktur, şeklindeki söylemleri, duygusal bir tekerleme olarak görüyorum..."

MEHMET AFŞİN: "Ben olayı biraz farklı görüyorum. AB Türkiye'yi içine alacak olursa, en büyük hatayı yapmış olur. Çünkü Türkiye, benim gördüğüm kadarıyla kendine özgü büyük bir avrupa'dır. Bu yüzden

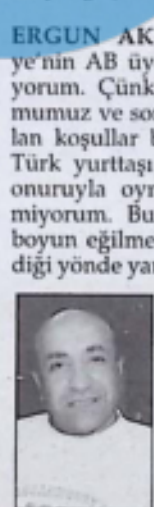


Türkiye'deki iktidarın, kimi çevrelerin "AB...AB..." diye ısrarcı tavırlarını anlamakta güçlük çekiyorum. Türkiye büyük bir ülke olarak kendi seçeneğini yaratmalı ve vakit yitirmeksizin "Büyük Avrupa Devleti" olarak, Asya ülkelerine yönelmeli ve bu sayede Kafkasya'daki ülkeleri kucaklamalıdır. Çünkü AB'nin geleceği de pek parlak görünmüyor. Standartlar çok düştü. Alım gücü yok, insanlar artan oranda borçlanıyor. İnsan hakları ve demokrasi konusunda da AB ülkelerinin, Almanya'nın çok ileri düzeyde olduğunu söyleyemem..."

RUDOLF BOTTARO: "Ben İtalyan asıllı bir Türk'üm. Topluluğa son dönemlerde alınan yeni üelere baktığımda, Türkiye'nin çok daha evvel AB üyesi olması gerektiğini düşünüyorum. Ben ısrarcı olmanın doğru bir davranış olduğunu söylüyorum. Bugün Avrupa ülkelerinde zaten 4 milyon civarında Türk yurttışı yaşıyor. Yani Türkiye zaten AB'nin tam göbeğinde bulunuyor. Bu açıdan Türkiye'nin AB yolundaki yürüyüşünü sürdürmesinin doğru olduğu kanısındayım. Ben Türkiye'nin bu bütünleşmeden kazançlı çıkacağına inanıyorum. Çünkü "birlikten kuvvet doğar" sözü, Türkçe'de önemli bir mesajdır. Ancak AB konusunda bir tıkanma yaşanacak olursa Türkiye mutlaka Asya ülkeleriyle güçbirliğine yönelmelidir..."



ERGUN AKYOL: "Ben Türkiye'nin AB üyesi olacağına inanmıyorum. Çünkü, geçmişteki durumumuz ve son yıllarda bize dayatılan koşullar bunu doğruluyor. Bir Türk yurttışı olarak, ulusumuzun onuruyla oynamasını kabullenmiyorum. Bu açıdan dayatmalara boyun eğilmesi ve her isteğe istendiği yönde yanıt verilmesi beni üzüyor. Onurlu bir ulus, onurlu bir devlet. Bunu unutmayalım. Hatta ben şahsen, tam üeliğin Türkiye'ye faydadan çok zarar getireceğini görüyorum. Bugün Türk köylüsünün tarım



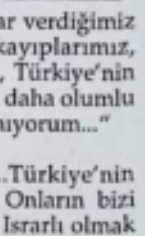
dayatmaları yüzünden yaşadığı olumsuzluklar, esnafın içinde bulunduğu darboğaz bu zararın ön ayak sesleridir. Türkiye aynaya bakıp biraz kendine çekti düzen verirse, kendi içindeki yanlışları kendi başına düzeltirse, AB'ye falan ihtiyacı yoktur..."

NEVZAT ÇAĞLAR: "AB, kendi çıkarları bunu gerektirdiği için, Türkiye'yi tam üyelik kabul edecektir. Toplulumuzun sahip olduğu inanç



ve kültürel değer farklılığı, ön yargıları artırıyor. Bu gerçeği şimdiden görerek, Türkiye'nin de kendi çıkarları doğrultusunda bir AB politikası üretmesi gerektiği kanısındayım. Ülkemiz, kendi içindeki bazı sorunları aşabilirse, insanın AB'ye falan ihtiyacı yoktur. Hedef bence Asya ülkeleri olmalıdır. Bu alanda vakit kaybetmez ise, Türkiye çok kısa sürede avantajlı konuma gelebilir. AB'nin durumu, dünden ve bugünden iyi olamaz bundan sonra. Euro, yoksulluğu giderek körüklüyor. Türkiye yeni açılımlar sağlayarak, zaten az olan dost ülke sayısını artırmak zorundadır..."

AYTEN GÜLLÜOĞLU: "Bana kalsın, AB, T.C'yi bünyeme alacağım diye oyalayıp, bu yolla kendine gerekli olan şeyleri koparıyor. Türk milletinin topluluğa üye olmakla fazla birşey kazanacağı kanısında değilim. Eğer kazanılacak birşey varsa, Türkiye bunu tek başına da yapabilir. Bugüne kadar verdiğimiz tavizler ortada ve kayıplarımız, onur kırıcı şeyler. Ben, Türkiye'nin kendi öz kaynaklarıyla daha olumlu düzeye geleceğine inanıyorum..."



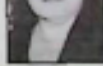
SÜHEYLA ELELE: "Türkiye'nin AB'ye girmesi hayal. Onların bizi almaya hiç niyeti yok. İsrarlı olmak çok yanlış ve bana kalsa, Türkiye bu süreçten derhal kopmalıdır. Üyelik, belki zenginlere yarar ama Türkiye'nin kazanacağı birşey kalmadı. Türkiye kendi içine dönse, hatta Doğu'ya doğru açılrsa, AB'den daha yararlı olur. Ayrıca geleceğinden kaygı duyduğum AB'nin Türkiye'ye vereceği hiçbirşey yoktur..."



SELAHATTİN ELELE: "AB'ye alınmayacağımı artık aklı olan herkes biliyor. ve bu yüzden hala tam üyelik diye ısrarlı politikaları da anlayamıyorum. Zorla güzellik olur mu? T.C.'nde bazı siyasi gruplar bu işten kazançlı çıkabileceklerini düşünüyor. Ancak bu açık bir yanılgıdır. Ben şahsen bu Topluluğa girmemiz halinde, millet olarak öz benliğimizi yitiririz. Zaten AB de böyle giderse yakında dağılır..."



Derleyen:
HAMİDE KÜÇÜKLER



T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Zeppelinalle 17. 60325 Frankfurt/M.
Sentrall: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 707 91 305
E-Mail: tfrankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzmanı, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere sentral üzerinden bğün saat 14-16 arası ulaşmak mümkündür.

Mesai saatleri: (saat 10.30'a dek numara almış olmak şartıyla)
Ptesi-Cuma'ya kadar saat 8-16:00 arası, İşlem yaptırmak mümkündür.

Ataşehirlikler:
- Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Maliye: 069/9709758
Eko/Ticaret: 069/777424
Din Hizmetleri: 069/778286
Turizm-Tanıtma: 069/230981
Kültür Merkezi: 069/439439
Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:
Bilgiye: 112
Almanya: 118 31
Uluslararası: 118 34
Polis: 110
İtfaiye-İlk Yardım: 112
Acil Eczaneler: 011/500
Acil Tıbbi Yardım: 19292
Acil Yardım: 6692271
Nöbetçi Veteriner: 011/500

DİKKAT: Konsolosluklara cep telefonu ile girmesi yasaktır. İşlemler hakkında hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e-konsolosluk.net adresindeki internet sayfa'nın mülaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlschanze 7 55131 Mainz
E-posta: tgm-mainz@t-online.de, Sentrall: Tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşehirlikler: Çalışma: 06131/833993 veya 069-778841 Faks: 06131-81202. Eğitim: 06131/831784 Faks: 06131-831784, Din İşleri: 06131/85182 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ile 16:00 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09-13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı hizmeti verilmektedir.

Gazeteniz Toplum'u burada adı geçen esnaflarımızdan da isteyebilirsiniz. Ayrı ve ücretsizdir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ: 1. MAINZER MARKT 60327 Frankfurt/Mainzerlandstr. 170 Tel: 069/7193480. 2. GÜNDAYIN MARKT 60314 Frankfurt/Windeckstr. 38-40 Tel: 069/9085561. 3. TURAN MARKT 60326 Frankfurt/Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. 4. AYŞE MARKT 60311 Frankfurt/Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. 5. HAMİDİYE MARKT 60311 Frankfurt/Hinter der Schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427. 6. MESLUT EXPORT 60314 Frankfurt/Windeckstr. 38-40 Tel: 069/447226. 7. TOLGA MARKT 60314 Frankfurt/Hanauerlandstr. 32 Tel: 069-49591598. 8. BERKEK MARKT 60313 Frankfurt/Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. 9. MUTLU MARKT 60313 Frankfurt/Allerheiligenstr. 3 Tel: 069-DOĞAN MARKT 60313 Frankfurt/Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 0175-3450697. 10. OĞUZ MARKT 60529 Frankfurt/Rheinlandstr. 16 Tel: 069-3532814. 11. ALI MARKT 60329 Frankfurt/Münchenerstr. 37 Tel: 069/27134691. 12. NAZAR MARKT 60329 Frankfurt/Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954. 13. TALİA RADİS 60329 Frankfurt/Münchenerstr. 11 Tel: 069- BEHRAM MARKT 1. 60599 Frankfurt/Offenbacher Landstr. 302 Tel: 069/555130. 14. KARDEŞLER MARKT 60326 Frankfurt/Mainzer Landstr. 364 Tel: 069/738593. 15. İNTER MARKT 60326 Frankfurt/Kleyenstr. 70-72 Tel: 069/730413. 16. GÜNDAYIN MARKT 60593 Frankfurt/Waldschmidtstr. 43a Tel: 069/38999077. 17. ERÇİYES PİNAR MARKT 60593 Frankfurt/Rumboldtstr. 71a Tel: 069-4846872. 18. ŞAHAN MARKT 60593 Frankfurt/Griesheim/Hartenweg 58 Tel: 069/384774. 19. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt/Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919. 20. HERKEK MARKT 60329 Frankfurt/Münchenerstr. 35 Tel: 069/234447. 21. BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt/Kriegstr. 49-51 Tel: 069/7358624 veya 0173-3578545. 22. MİRDAN MARKT 60316 Frankfurt/Bergstr. 101 Tel: 069/4930333. 23. DEMİREL MARKT 60316 Frankfurt/Bergstr. Tel: 069-473964. 24. AK MARKT 60415 Frankfurt/Preussenhofen/Homburgenerlandstr. 171 Tel: 069-54805644. 25. ADEM FRUCHT-TE 60413 Frankfurt/Eschenheimerlandstr. 248 Tel: 069-95636990. 26. AŞAR MARKT 60322 Frankfurt/Eschenheimerlandstr. 84 Tel: 069- ARICAK MARKT 60316 Frankfurt/Sandweg 36 Tel: 069/430222. 27. BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt/Bergstr. 258 Tel: 069-453149. 28. DOĞAN MARKT 60594 Frankfurt/Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. 29. TAŞCI MARKT 60316 Frankfurt/Bergstr. 12 Tel: 069/442201. 30. İNTERN. MARKT 60313 Frankfurt/Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. 31. BİZİM MARKT 60406 Frankfurt/Schloßstr. 24. 32. ANKARA GIDA PAZARI 60388 Frankfurt/Elmstr. 2-4 Tel: 069/4080999. 33. STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt/Wächtenbacherstr. 29 Tel: 0171-698566. 34. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt/Grempstr. 33 Tel: 069/707 47 02. 35. EYÜP SULTAN MARKT 60386 Frankfurt/Fech. Mittelb. 25 Tel: 069-40806551. 36. BHEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt/Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. 37. ARAS MARKT 60487 Frankfurt/Leipzigerstr. 77 Tel: 069/7074014. 38. SCHLOSS MARKT 60486 Frankfurt/Fech. Tel: 069-24795195. 39. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt/Leipzigerstr. 93 Tel: 069/7015637. 40. DENİZ MARKT 60318 Frankfurt/Eckenheimerlandstr. 61. 41. OR-EL GRIHİ 60433 Frankfurt/Eckenheimerlandstr. 589 Tel: 069-95108663. 42. BETUL MARKT 60385 Frankfurt/Münchenerstr. 20 Tel: 069/430406. 43. MÜNZUR MARKT 60437 Frankfurt/Bonames/Galgens. 2 Tel: 069-50982905. 44. KARA MARKT 60385 Frankfurt/Niederstr. 10. Tel: 069- ŞAHAN MARKT 63929 Ffm./Höchst. Kainigstr. 11 A Tel: 069-33093670. 45. KASTAMONU FEINKOST 63929 Ffm./Höchst. Immerich Josephstr. 11 Tel: 069/309520. 46. EFEM MARKT 63929 Ffm./Höchst. Konrad Gläuter. 1 Tel: 069/332854. 47. MİDİ MARKT 63933 Frankfurt/Sindlingen/Farbenstr. 46 Tel: 069/3762655. 48. PELİN REİSEN 60511 Frankfurt/Sindlingen. Bahnhofstr. 58 Tel: 069-374374. 49. NAHKAUF Schaumburgerstr. 65. 50. 63936 Frankfurt/Sachsenhausen Tel: 069-34828090. 51. SUNA MARKT 63936 Ffm./Sachsenhausen. Sossenhenerweg 162 Tel: 069- ERÇİYES PİNAR MARKT 63936 Ffm./Sachsenhausen. Sossenhenerweg 162 Tel: 069- HOFMARKT 63936 Frankfurt/Sachsenhausen Robert Dismusstr. 20 Tel: 069- GÜLCİĞİ ANADOLU 63795 Hattersheim. Frankfurterstr. 24 Tel: 06190/933669. 52. DÜZBAĞ MARKT 63795 Hattersheim/Prepöhlstr. 5 Tel: 06190-5448. 53. MAVİS MARKT 63795 Hattersheim/Neugasse 12 Tel: 06190-9331519. 54. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt/Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457. 55. TURNA MARKT 60528 Frankfurt/Adolf Mühsenstr. 1A Tel: 069-66 11 39 25. 56. SEYDA MARKT 60386 Frankfurt/Fachfeldstr. 51-53 Tel: 069/418821. 57. AB-LEBENSMITTEL 60306 Frankfurt/Alt-Fechenheim 92 Tel: 069/427100. 58. GÜLÜM MARKT 60435 Frankfurt/Eckenheim/Siegmund/Freudstr. 72 Tel: 069/490701. 59. BEHRAM MARKT 60320 Frankfurt/Murbachweg 292 Tel: 069-5602997. 60. ŞAHAN MARKT 60489 Frankfurt/Alt Rodelheim 16-18-20 Tel: 069-7842278. 61. 7895940. 62. GİRA MARKT 60439 Frankfurt/Niederndorferlandstr. 143 Tel: 069-58707404. 63. ÇİÇEK MARKT 60439 Frankfurt/Niederndorferlandstr. 91. 64. ÇELİK MARKT 63929 Frankfurt/Gotenstr. 82 Tel: 0172-6973182. 65. CAN-SU DOĞUN SALONU Düsseldorfstr. 40. 66. 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) Tel: 0172-6115966. 0172-6715093.

HANAU-ASCHAFFENBURG VE ÇEVRESİ: 1. ONUR MARKT 63450 Hanau/Sachsenheimerstr. 43 Tel: 06181/23990. 2. ORUÇ MARKT 63450 Hanau/Hinschtr. 23 Tel: 06181/16299. 3. DİTİB MARKT Leipzig- 30. 63450 Hanau Tel: 06181-379814. 4. PİNAR MARKT 63450 Hanau/Limstr. 4 Tel: 06181/33753. 5. AYDIN MARKT 63450 Hanau/Am Freiheitsplatz 10 Tel: 06181/26573. 6. İSLAM MARKT 63450 Hanau/Gärtnerstr. 30 Tel: 06181/26639. 7. BAYRAM MARKT 63452 Hanau/Lamböystr. 6 Tel: 06181-106062. 8. MAKRO MARKT 63457 Hanau/Josef Bautzstr. 6. 9. TANİSAŞ MARKT 63450 Hanau/Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/9697436. 10. İZİLER MARKT 63450 Hanau/Altstr. 8 Tel: 06181/254303. 11. BAĞ MARKT 63450 Hanau/Langstr. 30 Tel: 06181/101150. 12. FIRAT MARKT 63454 Hanau/Kurt-Schumacher-Platz 10 Tel: 06181-257647. 13. YEŞİL-SAMSUN EXPORT 63450 Hanau/Hospitalstr. 4 Tel: 06181/257577. 14. FIRAT MARKT 63457 Hanau/Grossaheim/Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. 15. AC-BİCHE 63452 Hanau/Brückelbacher Landstr. 52b Tel: 06181-989538. 16. YENİ MERKEZ 63457 Gr. Heim. Rochusstr. 24 Tel: 06181/54054. 17. USLU MARKET Berlinstr. 9. 63500 Seligenstadt Tel: 06182-23918. 18. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg/Siemensstr. 24 Tel: 06182-840648. 19. BÜYÜK ÇARŞI 63735 Alzenau/Bentzenstr. 9 Tel: 06023-50331. 20. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKT 63741 Aschaffenburg/EREM MARKT 63741 Aschaffenburg/Schneidmühlweg 48 Tel: 06021-401393. 21. AYDIN MARKT 63739 Aschaffenburg/Bethgasse 2 Tel: 06021-13880. 22. NADİNE MARKT 63739 Aschaffenburg/Landingerstr. 9 Tel: 06021-24675.

STADT OFFENBACH VE KREIS OFFENBACH: 1. HAZAR MARKT 63065 Offenbach/Karlstr. 74-76 Tel: 069/85090957. 2. OR-EL MARKT 63071 Offenbach/Waldstr. 172 Tel: 069-85003726. 3. BAYRAM MARKT 63065 Offenbach/Sandgasse 28-36 Tel: 069/8086167. 4. ÇAVUŞ BÄCKEREI 63065 Offenbach/Sandgasse 28-36 Tel: 069/8086167. 5. OKTAY MARKT 63065 Offenbach/G. Hasenbacherstr. 50 Tel: 069/886975. 6. ÖRGÜP İMP. EKSP. Bleichstr. 9. 63065 Off. Tel: 069-819737. 7. ANTALYA MARKT 63065 Offenbach/Kaisers. 4 Tel: 069/82364514. 8. TAT-BUL MARKT 63065 Offenbach/Kaisers. 99 Tel: 069/812820. 9. YAZICI REİSEN 63065 Offenbach/Bleichstr. 65 Tel: 069/810160. 10. İMAJ MARKT 63069 Offenbach/Sprengelring Landstr. 46 Tel: 069-84848737. 11. İSTANBUL MARKT 63069 Offenbach/Merianstr. 11 Tel: 069-83835955. 12. VİTAL MARKT 63128 Dietzenbach/J. v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. 13. GÜNDOĞDU MARKT 63128 Dietzenbach/Rodgauerstr. 58 Tel: 0172-6113355. 14. ECEM MARKT 63128 Dietzenbach/Glashütter Weg 2 Tel: 06074/693345. 15. BABA MARKT 63128 Dietzenbach/Justus v. Liebigstr. 7 Tel: 0170-6399158. 16. YAZGÜLÜ MARKT 63128 Dietzenbach/Justus v. Liebigstr. 1 Tel: CITY MARKT (ÖNLÜ) 63263 Neu-Isenburg/Frankfurterstr. 171 Tel: 0163-7441451. 17. KADİR MARKT 63263 Neu-Isenburg/Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226. 18. ŞİRİN ELEKTRO 63263 Neu-Isenburg/Frankfurterstr. 145 Tel: 06102/49979. 19. GÜNDAYIN MARKT 63225 Langen/Darmstadtstr. 1 Tel: 06103/928138. 20. CEBİ YAYLAHAN MARKT 63225 Langen/Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. 21. ÇAKIR MARKT (1) 63303 Dreieich/Frankfurterstr. 106 Tel: 06103/66092. 22. ÇAKIR MARKT (2) 63303 Dreieich/Berlinerstr. 3 Tel: 06103-312926. 23. UĞUR MARKT 63322 Rödermark/Am Seewald 2 Tel: 06074/68728. 24. OKTAY MARKT 63179 Oberthausen/Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG: 1. CAPPADOCIA MARKT 65451 Kefterbach/Rüsselsheimerstr. 40 Tel: 06107-51000. 2. CAN MARKT 65428 Rüsselsheim/Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769. 3. VATAN MARKT 65428 Rüsselsheim/Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. 4. TUR REİSEN 65428 Rüsselsheim/Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523. 5. AYFER REİSEN 65428 Rüsselsheim/Frankfurterstr. 10 Tel:

06142-63069. 6. MEVLANA REİSEN 65428 Rüsselsheim/Schwedenstr. 2 Tel: 06142/81611. 7. ERDOĞAN MARKT 65428 Rüsselsheim/Marktplatz 5 Tel: 06142/82217. 8. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross-Gerau/Burneckstr. 1 Tel: 06152/72236. 9. REİSEBİRO ÖZ ASIA 64521 Gross-Gerau/Burneckstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. 10. YAVUZ MARKT 64521 Gross-Gerau/Mainzerstr. 21 Tel: 06152/83341. 11. KALE EXPORT 64521 Gross-Gerau/Mainzerstr. 3 Tel: 06152-710422. 12. GÜNDAYIN MARKT 64293 Darmstadt/Wilhelm-Leuschnerstr. 23-25 Tel: 06151/292136. 13. AVAŞIN MARKT 64293 Darmstadt/Pallawienmstr. 80 Tel: 06151- YILDIRIM MARKT 64283 Darmstadt/Schleiermachers. 6 Tel: 06151/25986. 14. KARDELEN SUPER CENTER 64293 Darmstadt/Bismarckstr. 74-80 Tel: 06151-6673074. 15. İSTANBUL FEINKOST 64347 Dams-Griesheim/Wilh. Leuschtr. 37 Tel: 06155-5562. 16. İSTANBUL FEINKOST 64285 Darmstadt/Hödelbergerstr. 72 Tel: 06151-663470. 17. İSTANBUL FEINKOST 64297 Darmstadt/Eberstadt/Lagerstr. 11 Tel: 06151-891512. 18. İNTER-MARKT 64285 Darmstadt/Weinbergstr. 19 Tel: 06151-665561. 19. NAZAR CENTER 64293 Darmstadt/Kasinostr. 36 Tel: 06151-9068777. 20. ASAY MARKT 64331 Da. Weitenstr. Koenigsstr. 6 Tel: 06150-541434. 21. SULTAN MARKT 64807 Dieburg/Darmstadtstr. 17 Tel: 06071-921420. 22. GÜNDAYIN MARKT 64807 Dieburg/Fabrikstr. 4 Tel: 06071/823737.

WIESBADEN-MAINZ VE ÇEVRESİ: 1. GÜR GESCHENKARTİKEL 65183 Wiesbaden/Wellstr. 20 Tel: 0611-451112. 2. GÜR REİSEN 65183 Wiesbaden/Wellstr. 23 Tel: 0611-408511. 3. BUCAK MARKT 65183 Wiesbaden/Wellstr. 29 Tel: 0611-407769. 4. GESCHENK PARADİS DİKKATLİ 65183 Wiesbaden/Wellstr. 7 Tel: 0611-409178. 5. DBV-Commerzbank Agentur 65185 Wiesbaden/Wellstr. 59 Tel: 0611-451541. 6. GÜNDAYIN MARKT 65183 Wiesbaden/Schwalbacherstr. 52 Tel: 0611-405894. 7. MO-NEYMARKT 65183 Wiesbaden/Wellstr. 16 Tel: 0171-6569350. 8. HARPUT PASTAHANESİ 65183 Wiesbaden/Wellstr. 12 Tel: 0611-1840511. 9. LİMAN MARKT 65183 Wiesbaden/Bleichstr. 49 Tel: 0611-7248934. 10. ASİL MARKT 65183 Wiesbaden/Hellmunderstr. 19 Tel: 0611-404684. 11. DEĞERTAS MARKT 65183 Wiesbaden/Frankenstr. 9 Tel: 0611-405207. 12. PİNAR MARKT 65203 Wiesbaden/Brenslauerstr. 15 Tel: 0611-1678734. 13. DÜR-AL MARKT 65201 Wiesb. Schienstr. Hüttenstr. 14 Tel: 0611-9200019. 14. CAN MARKT 65183 Wiesbaden/Helmstr. 18 Tel: 0611-9887488-89. 15. NURTEK REİSEN 65183 Wiesbaden/Helmstr. 30 Tel: 0611-401361. 16. EMER MARKT Wiesbaden Tel: 0611-690071. 17. PİNAR MARKT 65203 Wiesbaden/Brenslauerstr. 15 Tel: 0611-2367214. 18. FAHRSCHULE AKTAN 65195 Wiesbaden/Wiederstr. 13 Tel: 0611- BERGKIRCHENLADEN 65183 Wiesbaden/Webgasse 58 Tel: 0611-377372. 19. KAPLAN MARKT 65197 Wiesbaden/Holzstr. 43 Tel: 0611-702160. 20. ENİS MARKT 65197 Wiesbaden/Holzstr. 36 Tel: 0611-7143882. 21. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden/Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606925. 22. YILDIZ FRIESCHMARKT Wiesbaden/Bleichstr. 17 Tel: 0611-7167737. 23. SEVİNS LADEN Wiesbaden/Bleichstr. 49 Tel: 0611-7248934. 24. ÜNAL MARKT 55188 Mainz/Lessingstr. 5 Tel: 0611- ÜNAL METZGEREİ 55120 Mainz-Mombach/Nesselerstr. 63 Tel: 0179-8228365. 25. ANTALYA MARKT 55116 Mainz/Zangasse 12 Tel: 06131-227292. 26. ATALAY TURİSTİK 55116 Mainz/Adam Kamillonstr. 2 Tel: 06131-479423. 27. REİSEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz/Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233. 28. KİSİM MARKT 55122 Mainz/Merkel-Camili Rheinwall 1 Tel: 06131-5800565. 29. MEVLANA REİSEN 55116 Mainz/Gärtnerstr. 24 Tel: 06131-234497-98. 30. VATAN MARKT Mainz/Kastel/Lorenz-Schulstr. 1 Tel: 06134-62955. 31. SERVET EXPORT 55118 Mainz/Kaiser Wilhelm Ring 67 Tel: 06131-671643. 32. PAMUKKALE MARKT 55118 Mainz/Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348. 33. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz/Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. 34. HALK-MARKET 55252 Mainz/Kastel/Rampenstr. 14 Tel: 06134-2869980-81. 35. NURTEK REİSEN 55118 Mainz/Kaiser-Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-5546090-91. 36. AKSU MARKT 55118 Mainz/Gartenfeldstr. 8 Tel: 06131-6231430. 37. ŞEKER MARKT 55118 Mainz/Kaiser-Wilhelm Ring 68 Tel: 06131-6935962. 38. KUCUN OBST GEMİSE 65510 Idstein/Limburgstr. 53 Tel: 06126-0658. 39. ÖZEN MARKT 65549 Limburg/Imboden 5-7 Tel: 06431-5909500. 40. KAYA MARKT 65549 Limburg/Obermer Weg 13 Tel: 06431-21782. 41. ELIF MARKT 65549 Limburg/Glashütterweg 3 Tel: 06431-2880072. 42. ASCOM 65549 Limburg/Coblenzstr. 43 Tel: 06431-288100.

GIESSEN, WETZLAR, DILLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL VE YÖRESİ: 1. BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Elvinghausen/Kölchenerweg 19 Tel: 06443/7020-22. 2. TURGUT MARKET 35390 Giessen/Marburgerstr. 33 Tel: 0641/390204. 3. TURGUT VERPACKUNGEN 35396 Giessen/Kienweg 21 Tel: 0641-3499258. 4. TURHAN SUPERMARKT 35390 Giessen/Edenstr. 4 Tel: 0641/390161. 5. TURHAN KEBABHAUS 35390 Giessen/Wallstr. 14 Tel: 0641-3011827. 6. NUS MARKET 35390 Giessen/Neustadt 12 Tel: 0641-2097456. 7. REİSEBÜRO ÖZTOUR 35390 Giessen/Frankfurterstr. 1 Tel: 0641/77545. 8. GÜL MARKT 35614 Anslar Tel: 06441-8970630. 9. SÖMER MARKT 35745 Herborn/Hauptstr. 33 Tel: 02772/41934. 10. DİDEM TUR 35745 Herborn/Am Hintersand 6 Tel: 02772/42612. 11. REİSEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg/Bahnstr. 2 Tel: 02771/6729. 12. REİSEBÜRO DEDE 35683 Dillenburg Tel: 02771-23741. 13. REİSEBÜRO BİRKAN 35683 Dillenburg Tel: 02771-261155. 14. AKYİĞİT MARKT 35683 Dillenburg Tel: 02771/910. 15. BABA MARKT 35764 Sinn Tel: 02772-81349. 16. HALK-MARKT 35576 Wetzlar Tel: 06441-33380. 17. TUNA MARKT 35576 Hermannstein/Altstr. Tel: 06441- KAYA MARKT 35576 Wetzlar Tel: 06441-32127. 18. KARADENİZ FIRIN 35576 Wetzlar Tel: 06441-31002. 19. REİSEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar/Glohnstr. 17 Tel: 06441-47035. 20. OSMAN MARKT 35576 Wetzlar/Bahnstr. 31 Tel: 06441-449919. 21. VİTA ECZANESİ 35576 Wetzlar/Bahnstr. Tel: 06441/40394. 22. DENİZ KEBAB 35576 Wetzlar/Lahnthalpassage Tel: 06441-48814. 23. REİSEBÜRO YEŞİL MALATYA 35576 Wetzlar Tel: 06441-31043. 24. KIZ-Meister Küllig 35764 Sinn-Eldingen/Brückenstr. 7 Tel: 06449-879. 25. REİSEBÜRO-BİRKAN 57078 Siegen/Marktstr. 34 Tel: 0271/8706655. 26. AKYÜZ REİSEN 57078 Siegen/Bahnstr. 15 Tel: 0271/86889 veya 8708180. 27. YÜKSELÖÇLÜ-ÜNAL MEZBAHA 57072 Siegen/Schlachthaus 10 Tel: 0271/332840. 28. YILMAZ REİSEN 35708 Haiger/Kühlhastr. 11 Tel: 02773-73204. 29. Avukat Ahmet Karadağ 35576 Wetzlar Tel: 06441-430445. 30. Yeminli Tercüman Emin Özbeke 35576 Wetzlar Tel: 06441-951315. 31. WEB-GRAFİKDESİGNER 35537 Wetzlar/Postfach 2743 Tel: 06441-946108. 32. YILMAZ REİSEN 35576 Wetzlar/Bahnstrasse 14A Tel: 06441-410255. 33. HARMANYERİ MARKT 35754 Herborn/Schwenstr. 2 Tel: 02772-582287. 34. SOMUNCU BABA PİDE SALONU 35745 Herborn/Hauptstr. 100 Tel: 02772-581476. 35. BOĞAZICI MARKT 61169 Friedberg/Pinsoweiße 5 Tel: 06031-9019. 36. GENÇ MARKET 00 61169 Friedberg/Königsbergerstr. 16 Tel: 06031-161838. 37. SPAR MARKT 61449 Steinbach (Tf) Daimlerstr. 6 Tel: 06171-885660. 38. ALTAT MARKT 35260 Stadtfeldendorfer Egerländerstr. 1 Tel: 06428-445119. 39. SÖRGÜN SUPERMARKT 35260 Stadtfeldendorfer Hermannstr. 2 Tel: 06248-441651. 40. GİMAR LEBENS-MITTEL 34123 Kassel/Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877. 41. HİRAL OBST UND GEMİSE 34117 Kassel/Wolfgangstr. 57 Tel: 0561-770883. 42. WFA SÜPERMARKT 34127 Kassel/Holländische Str. 167 Tel: 0561-8907867.

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD VE ÇEVRESİ: 1. Doğan Market Berliner Ring 47. 44625 Bensheim Tel: 06251-680781. 2. Demirel Reisen Ludwigstr. 40. 69483 Wald-Michelbach Tel: 06252-5186 veya 7719. 3. Pascha Diner Ernst-Schneiderstr. 3. 64646 Heppenheim Tel: 06252-48590. 4. IVECAN Änderungs- und Neuregelung 26-28. 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. 5. Reisebüro Antalya-Lehrstr. 2. 64658 Fürtth-Odenwald. 6. Diner 64646 Heppenheim. 7. Arzum Pizza Dönerhaus Fahrenbacherstr. 2. 64658 Fürtth-Odenwald. 8. König Döner Mahmut Çelik Erbacherstr. 49. 64720 Michelstadt. 9. Elam Markt Zümbül Bahnhofstr. 58. 64720 Michelstadt. 10. Beziğin Markt Gerhard Hauptmann Str. 7. 64711 Erbach. 11. Orient Grill-Bistro Ibrahim Tunca Erbacher Str. 10. 64711 Erbach. 12. Batı Trakya-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst. 13. Bayram Market Duzenbacherstr. 72. 64739 Duzenbach-Höchst. 14. Türkspor Bressberg Aschaffenburg Str. 2. 64739 Höchst. 15. Adam Bistro Hirschhomer Str. Beerfelden 64743.

SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE, TOPLUM GAZETESİNİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞÜM. TEL: 0172 - 608 35 25

Gazeteniz Toplum'u burada adı geçen esnaflarımızdan da isteyebilirsiniz. Ayrı ve ücretsizdir.

Frankfurt'ta yeşeren okuma yazma sevinci

Almanya'nın birçok bölgesinde Frankfurt Türk Kültür Merkezi'nin okuma yazma kurslarına katılan 12 bayan, ilk sömestre diplomasını alırken, „Okuyup yazabilmek ne güzel bir şeymiş“

dediler. Yaşları 50 ile 60 arasında değişen kadınlar, bu imkanı bulduktan sonra artık kimseye muhtaç olmadan yaşamın gereklerini yerine getirebileceklerine sevindiklerini ifade ettiler.

Kursiyerler, bu imkan sayesinde kendilerine olan özgüvenlerinin de arttığına işaret ederek, ailelerinden gördükleri destekten güç aldıklarını belirttiler. İmkansız diye görülen birşeyi başarmanın mutluluğunu yaşadıklarını kaydeden 12 kursiyer Türk bayan, başarılarından gurur duyduklarını da söylediler.

Öğretmen Zehra Güler Şengül ise, ileri yaşta olup kurslara katılan bayanların yüzlerindeki okuma yazmaya açlık duygusunu çok iyi okuyabildiğini vurguladı ve en büyük heyecanı böylece gruplar karşısında duyduğuna da işaret ediyor. Kursiyerlerin isimleri şöyle: Döne Aslan, Sevim Selvi Doğan, Gül Yasemin Alacan, Hesna Doğan, Havva Akbaba, Zehre Engin, Fatma Bingün, Akgül Kaya.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER



**Bauen
Sie Ihre
Zukunft
jetzt.**



Mit unserer
kompetenten Beratung

Schwäbisch Hall

Auf diese Steine können Sie bauen

Uzman Danışmanınız: **Saliha Taga**

Diplom Kauffrau . Bezirksleiterin Zukunftsvorsorge
Privat Kunden-Service der Bausparkasse Schwäbisch-Hall AG

Devlet ve özel
bankacılık
deneyim ile
hizmetinizdedir.

Auerfeldstrasse 22

81541 München

Telefon: 089 - 48 90 65 19

Telefaks: 089 - 48 90 65 30

Mobil: 0151 - 18 46 53 17

Saliha.Tag@schwaebisch-hall.de



Im Finanzverbund
der Volksbanken
Raiffeisenbanken

SB-Küchen Frankfurt
Mutfak donanımında güvenilir markalar

**Frankfurt Borsigallee 6'da bulunan
Melnküchenland'da büyük tasarruf akşiyonu**
Küçük mutfak donanımında Rhein-Main
bölgesinin lideriyiz

Temel mutfak sırası model "Bodrum" en 210 499,-
Temel mutfak sırası model "İzmir" en 260 699,-

Komple mutfak en 250cm, markalı bulaşık yıkama
makinesi dahil, parlak çilalı, model "Antalya" 1299,-

Büyük büyük çayzlık mutfak model "Sultan"
eczacı dolabı dahil sadece 1399,-

Planlanmış köşeli mutfak, parlak çilalı
model "İstanbul" sadece 1499,-

Parlak çilalı parlak ipek renginde mutfak, yan dolaplı
ve ocak altında çekmeceli model "Palest" ad. 1799,-

Ayrıca 6 sergi mutfakında sadece şimdi
%74'e varan indirimler
Dikkat! Aktüel çekilişimizden 30. Haziran'a kadar
200,- Euro kazanabilirsiniz!

Bize danışmadan ve bizi ziyaret etmeden satın karar
vermeyin. İlk adresiniz biz olalım.
Ücretsiz olarak mutfakınızı ölçüyoruz.
Bizde çok uygun koşullarda taksitli alışveriş mümkün.

Türkçe bilgi için bayan Nazhat Çalioğlu emrinizde.
- Magaza önünde park yeri mevcuttur.
Frankfurt/Main - Borsigallee 6 - Tel. 069 / 42 69 66 30
U-Bahnhof U-7, Busst. Gwinnerstr., Richtung Enkheim
Açılış saatleri: Pzest-Gu. saat 11.30 - 20.00 arası
Cumartesi saat 10.00 - 20.00 arası
www.meln-kuechenland.de

ortel MOBILE powered by **e-plus+**

CEP TELEFONUNUZDAN ÇOK KONUŞUP AZ ÖDEYİN

SMS
Almanya'dan Türkiye
ve Avrupa'ya
15 cent

Almanya'dan Türkiye'ye
7.9 cent

Diğer Avrupa ülkelerine
9 cent
Almanya içi
19 cent

Sim kart € 12,95
€ 10,- bedava
konuşma dahil

ortel SIM kart'a ortel veya e-plus kontörü yükleyebilirsiniz
ortel den ortel'e ve e-plus'a
15,- euroluk kontör ile 1/2 saat ekstra konuş
30,- euroluk kontör ile 1 saat ekstra konuş

İki ayrı SIM kart devri kapandı, ortel şimdi yurt içinde de hesaplı

www.ortelmobile.de

www.karmez.com



Karmez GmbH „iyilerin en iyisi“ içinden
DLG gümüş madalya ile ödüllendirildi. 2006 da yine kalite ve hijyen için
12 ürünümüz de altın madalya kazandı.



Original
Döner Kebap



Natur
Döner Kebap



Vita
Döner Kebap



Iskender
Döner Kebap



Snack
Döner Kebap



Bursa
Döner Kebap



Dana / Hindi
Döner Kebap



Hindi / Tavuk
Döner Kebap



Hindi
Döner Kebap



Tavuk
Döner Kebap



Vita Tavuk
Döner Kebap



Hawai
Döner Kebap

Karmez

GROUP